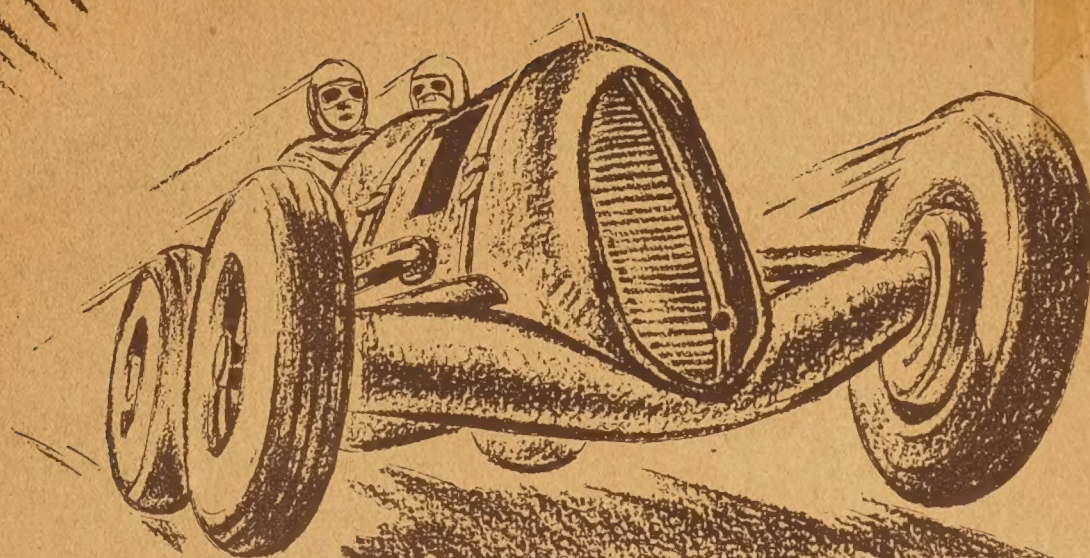


# Cine Argentino

PEPE ARIAS





triunfando...



EL NUEVO

REINA VICTORIA de 20

GUSTA CADA VEZ MAS

CIGARRILLOS "REINA VICTORIA" DE 20 Y 35 CENTAVOS

# Cine Argentino

Correo Argentino

Franqueo Pagado

AÑO IV

Nº 172

Dier. Propietario: Antonio Angel Díaz  
Buenos Aires, 21 Agosto 1941

DIRECCION GENERAL: Corrientes 576  
U. T. (31) 7524 - 8966 - 5975


## "Sucesos Argentinos" CUMPLE SU TERCER AÑO DE VIDA

■ Un grato acontecimiento habremos de celebrar en esta empresa: la celebración del tercer año de vida de SUCESOS ARGENTINOS, el primer noticiario semanal argentino y sudamericano. La edición Nº 156 nos sorprenderá en plena ruta de prosperidad; consecuentes con las inspiraciones que guiaran nuestros primeros pasos, observando siempre propósitos de renovación, buscando el perfeccionamiento en la experiencia, pulsando el interés del público, respetando estrictas premisas de absoluta imparcialidad y rindiendo culto a la verdad, nos hemos hecho acreedores al prestigio de que actualmente disfrutamos.

SUCESOS ARGENTINOS abrió los primeros rumbos del periodismo cinematográfico de la nueva era en nuestro país. Aplicó las maravillas del séptimo arte, persiguiendo la sustentación de propósitos de alto interés nacional. Interrumpidamente en el curso de ciento cincuenta y seis semanas plasmó la vida argentina en sus manifestaciones de mayor trascendencia. Rigurosamente actual brindó al público la visión exacta, real, vívida del suceso de mayor resonancia. Todos los acontecimientos de difusión útil y provechosa fueron repletos por sus cámaras. De tal manera satisfizo no solamente un propósito exclusivamente informativo, sino que cumplió obra cultural y educativa. El hecho de absoluta verosimilitud al conocimiento de todos los habitantes de la república. SUCESOS ARGENTINOS traspuso las fronteras; difundió aspectos de nuestra vida por toda América, rindió la evidencia del progreso de nuestras instituciones, propendiendo al prestigio nacional y fortaleciendo tradiciones de vínculos de amistad con nuestros hermanos de todo el continente. Sus cámaras también llegaron a países vecinos en franco tren de confraternidad para cumplir una obra panamericanista de positivas resultantes. Las últimas ediciones de SUCESOS ARGENTINOS difundieron por todo el continente los mensajes enviados por los primeros mandatarios de los Estados Unidos de Chile, Ecuador y Panamá y por el vicepresidente de los Estados Unidos de Norteamérica. Fueron estas excepcionales notas certificación evidente de la fecunda obra desarrollada por SUCESOS ARGENTINOS como órgano de periodismo cinematográfico inmejorablemente inspirado.

SUCESOS ARGENTINOS cumple pues su tercer año de vida. Los éxitos que ha obtenido en su transcurso le significan el mayor aliciente de su obra futura; ellos habrán de alentar esfuerzos próximos para llevarlo por caminos de progresivo perfeccionamiento.

# OLINDA BOZAN SE PRESENTA COMO EJE DE LA PELICULA "MAMA GLORIA"



Aída Luz y Alfredo Jordán, en un ángulo. Tienen en "Mamá Gloria," un importante puesto que defender, con la experiencia adquirida en tantos trabajos de importancia.



Dos fuerzas cómicas que se encuentran: Olinda y Margarita Padín. La diminuta actriz habrá de sacar partido de su labor, como acostumbra, con gracia y habilidad.



■ Olinda Bozán, la eficaz intérprete cómica de nuestro cine, se presenta esta semana en el Monumental en el cuadro como eje de la producción del sello E. F. A. titulada "Mamá Gloria", y rodeada de una simpática barra de actores jóvenes, integrada por Valicelli, Maratea, Cariño Pugliese, Adolfo Stray, Adrián Cúneo, Bo. y Alfredo Jordán, además de Aída Luz y Margarita Padín.

La dirección de este film es de Richard Harlan, director extranjero. Se nos adelanta que el argumento encuadra perfectamente en las modalidades interpretativas de este singular elenco donde vemos a Olinda y a "los suyos" haciendo mil enredos y mil soluciones complicadísimas.

Es en otra escena que vemos a Olinda, y es con Valicelli, joven actor que marcha de triunfo en triunfo.



Pedro Maratea está serio. ¿La culpa será, en verdad, de Aída Luz, quien, según la pose, parece ser el motivo de sus preocupaciones?



Olinda Bozán, graciosísima intérprete, con Pedro Maratea, inteligente actor que día a día supera sus actuaciones.



Tres actores de "Mamá Gloria": Bo, Cúneo y Stray, en una situación dirigida por Harlan, director contratado por E. F. A.

**UN ELENCO JUVENIL SECUNDA  
A LA EFICAZ ACTRIZ COMICA  
EN EL FILM DE E. F. A.**

# "CINE ARGENTINO" EN LOS

## BETTE DAVIS DE "CERCA" SE HACE ESTIMAR MAS Y ADMIRAR MEJOR

Nélida T. de Díaz, conocida por nuestros lectores a través de las notas publicadas con el seudónimo de Daliné, en la visita que hiciera a los estudios de la Warner Bros., con nuestro director general, señor Antonio Angel Díaz,

ha enviado unos interesantes apuntes periodísticos, que reproducimos como demostración elocuente del interés cada vez más creciente que por nuestro país y la cinematografía argentina existe en el gran país del Norte.



Bette Davis, la gran intérprete de "El bosque petrificado", "Amarga victoria" y "Mi reino por un amor", en compañía de nuestro director general, Antonio Angel Díaz, y su señora, Nélida T. de Díaz, autora de la presente nota.

■ CINE ARGENTINO y "Sucesos Argentinos" son nombres ya frecuentemente citados en las conversaciones de productores, jefes de publicidad, periodistas y figuras estelares de Hollywood. La significación e importancia continental alcanzada por nuestra progresista nación ha dado ubicación internacional a su capital: Buenos Aires, nuestra querida y siempre añorada ciudad por más ilusionantes que sean nuestras andanzas, meta y meca de hombres de ciencia y de pensamiento, de hombres de buena voluntad, de artistas de todas partes del mundo... Buenos Aires, Argentina, son ya bellas palabras que se pronuncian con

fe y esperanza, con respeto y admiración en las latitudes más lejanas, en los medios más diversos y distantes... Y la cinematografía argentina, que comenzara con tanteos, vacilaciones, ensayos, medios precarios, confiada más a la intuición que a la experiencia de sus orientadores, cuya rápida evolución y creciente perfeccionamiento ha registrado semanalmente las páginas de nuestra revista, interesa y preocupa ya a estos sabios, poderosos y portentosamente organizados productores del norte...

De ahí que CINE ARGENTINO y "Sucesos Argentinos" —el primero, índice de la actividad cinematográfica nacional; el segundo, ex-

presión animada de la intensa vida que se desarrolla, en múltiples aspectos, en la gran república del sur — hayan merecido la atención debida de parte de los dirigentes de la Warner Bros., de acuerdo a la tradicional hospitalidad y a la invariable gentileza que caracteriza a estos emprendedores y dinámicos sobrinos del Tío Sam...

### BETTE DAVIS VISTA DE CERCA

Una cordial invitación firmada por Dario Sabatello, de la Warner, nos abre las puertas a los importantes estudios y nos pone en con-

# ESTUDIOS DE HOLLYWOOD

## ACTUA FRENTE A LA CAMARA CASI SIN MAQUILLAJE Y DESEA VISITAR LA ARGENTINA

tacto con descollantes figuras de la pantalla yanqui...

Y de esa manera tan sencilla y rápida, sin fórmulas protocolares, se establece una cordial corriente de amistad, de acercamiento, de oportuno cambio de ideas y reciproca espontaneidad de sentimientos, entre prestigiosos representantes del séptimo arte norteamericano y esta tácita representación — que nos honra y enorgullece — de la que nos han investido miles de lectores de CINE ARGENTINO y los millones de espectadores de "Sucesos Argentinos"... Porque Bette Davis, además de ser la gran actriz por todos bien conocida, es una mujer encantadora.

Es de esas personas cuyo conocimiento directo no defrauda ni desilusiona... Su enorme prestigio, la atracción ejercida por su arte en el ánimo del espectador que sólo la ve de lejos, a través de sus actuaciones en la pantalla, no impide que de cerca se la llegue a estimar más y admirar mejor.

Más bonita personalmente que en la pantalla, no se hflige por ello, pues reconoce — con un exacto sentido de la realidad que no es inmodestia en ella — que es de las pocas actrices que se puede permitir el gusto de aparecer fea...

Sencilla y amable, se justifica que no sólo el público la quiera extraordinariamente, prefiriéndola a muchas de más singular belleza y más fascinante "sexapeal", sino que toda la gente del ambiente la estime y la respete como a muy pocas...

### LA ACTRIZ MAS ESTIMADA

En efecto; el personal que trabaja con ella lo hace siempre encantado... Basta observar las expresiones de todos los que participan en la filmación para constatar ese sentimiento de cariño que Bette Davis sabe conquistar en todos aquellos que se le acercan y comparten con ella la dura y fatigante labor de los estudios. En estos momentos se está filmando "The man who came to dinner", una divertida comedia que ha constituido un éxito extraordinario en la última temporada neoyorquina.

Con Bette Davis trabaja Monty Woolley, quien ha interpretado dicha pieza en el teatro.

Un detalle que consideramos tan curioso como para no olvidarlo: la gran actriz actúa frente a la cámara casi sin maquillaje; apenas con un poco de polvo ocre, no muy oscuro, y lápiz en los labios...

Pero, en cambio, cómo suple con expresiones reveladoras de intensos estados de ánimo, con gestos y actitudes de intérprete depurada, en falta de complicado maquillaje, en el que, en

otras actrices menos capaces y autorizadas, finca muchas veces todo el secreto de su arte y de su seducción personal...

No así, por cierto, en el singular caso de Bette Davis, cuya simpatía y atracción auténticamente naturales, sin ficción ni "poses", conquista para siempre el afecto de quien recibe sus inequívocas muestras de sincera amistad y afínada inteligencia...

### DESCONOCIMIENTO DE LA ARGENTINA

La vida en los "sets" no difiere mucho de la de los estudios argentinos... Asombra ver, desde luego, el equipo de técnicos especializados empleados en una filmación. Aquí todo se hace al "por mayor". Sin regateos, sin limitaciones... Todo a lo grande, en asombrosas cantidades: de dólares, de personas, de máquinas, de aparatos, de órdenes, de controles, de detalles y de previsiones...

En un paréntesis de la filmación, Bette Davis, con quien ya hemos compartido la cordialidad de la mesa común en los mismos estudios de la Warner Bros., vuelve a reunirse con nosotros y sin que haya mediado de nuestra parte insinuación alguna, se refiere a la Argentina en términos verdaderamente ponderativos y estimables:

—Como casi todos mis colegas de Hollywood, deseo ardientemente visitar la Argentina... Conocer ese gran país sudamericano es ya una ilusión para todos los artistas de la pantalla... A pesar de desear tanto ese viaje, aun no lo he realizado por falta de tiempo. Y lamento de verdad no haberlo hecho antes, obedeciendo a mi espontánea curiosidad de conocerlo. Ahora, después de las muchas visitas que a él hicieran otros compañeros, de hacer ese viaje yo, se me antoja que se podría pensar que sería otra enviada de propaganda de, acerca-

miento... Y eso representa una verdadera injusticia para con nuestros hermanos argentinos... ¿A qué esa fiebre de conocer apresuradamente la Argentina que le ha venido de pronto a mis colegas y compatriotas, cuando desde hace más de treinta años, por lo menos, no ha habido ninguna razón para que ignorásemos los progresos y la importancia de ese gran país del Plata?

Agradecemos las gentiles palabras de la estrella y sin darnos tiempo a hacer una nueva pregunta, Bette Davis insiste y termina sus confidencias en esta forma:

—Yo misma reconozco haber incurrido en el mismo error. Hace varios años creía que Sudamérica era sólo una inmensa selva. Por suerte, la preocupación por el estudio me hizo conocer la geografía e historia sudamericanas... y así pude saber que la América del Sur está formada por varios países, entre los cuales por su potencialidad económica, su cultura y sus instituciones políticas, había que destacar la Argentina. Aprovecho esta ocasión para hacer llegar, por intermedio de ustedes, mi más expresivo saludo al público de ese querido país.

Los señores Díaz posando especialmente para CINE ARGENTINO, en compañía de Anatole Litvak, director de la Warner Bros., quien realiza actualmente en esos estudios la producción titulada "New Orleans Blues".



**WARNER BROS.**  
PICTURES, INC.

WEST COAST STUDIOS  
BURBANK, CALIFORNIA  
July 23, 1941

Mr. Antonio Díaz, General Director  
REVISTA CINE ARGENTINO & NEWS REEL  
SUCESSOS ARGENTINOS  
Ambassador Hotel  
Los Angeles, California

Dear Mr. Díaz,

I have just been advised of your arrival in town and in the absence of Mr. Carl Schaefer, who is in charge of the Foreign Department, it is a great pleasure to extend to you and Mrs. Díaz an invitation to visit Warner Brothers Studio.

Could you possibly come Saturday morning at ten o'clock and have lunch at the Studio?

Looking forward to the opportunity of meeting you in person, I am

Sincerely,

*Dario Sabatello*  
Dario Sabatello

Original from  
UNIVERSITY OF IOWA  
**UNA NOTA DE DALINÉ**

# ...Y LO CASARON, NO MAS, A ERNESTO



Niní Gambier en una escena con Oscar Soldati, de la película "Hay que casar a Ernesto", que corresponde al estreno semanal.



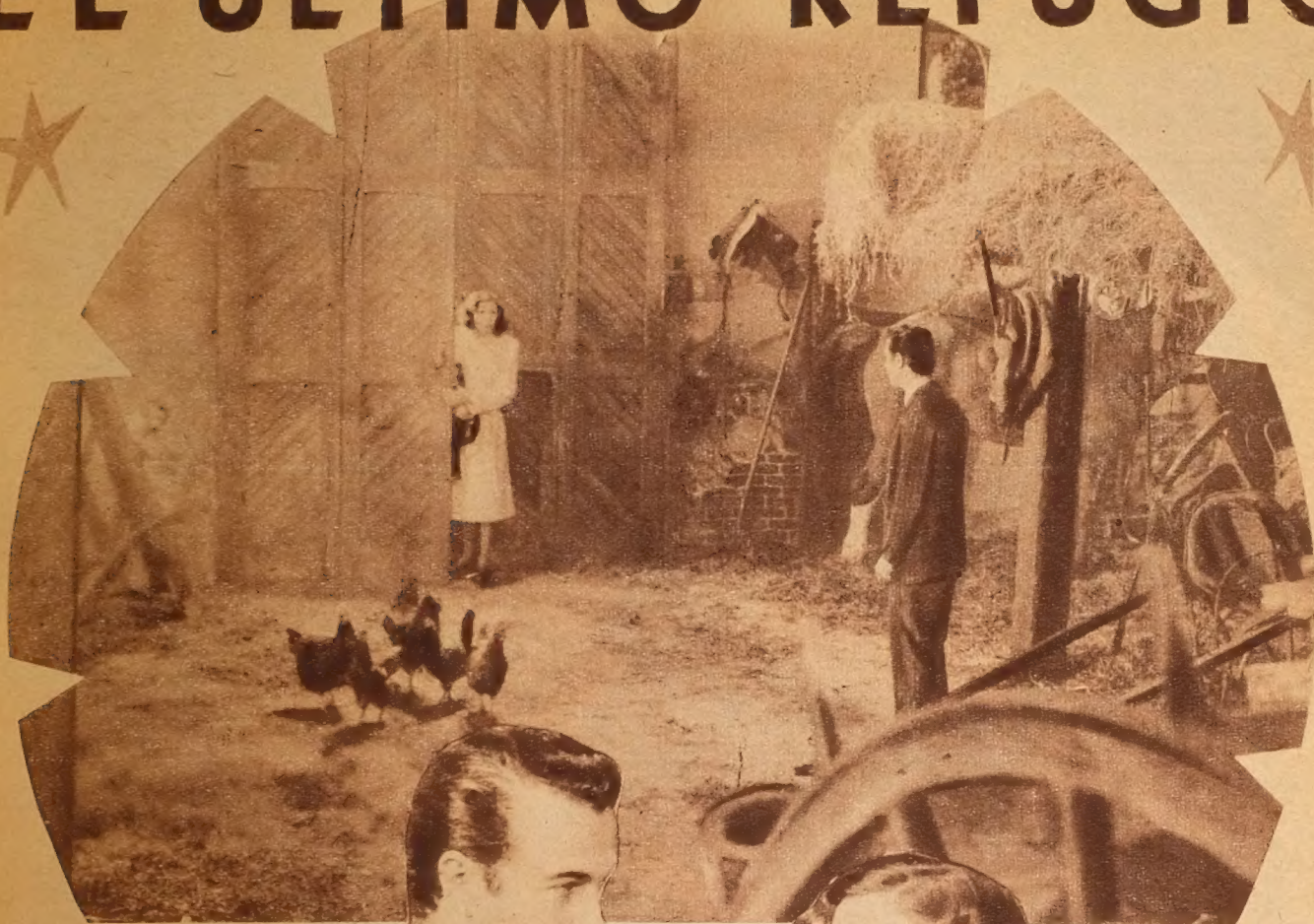
El intérprete Tito Lusiardo, que anima el papel central de esta producción realizada en los estudios S.I.D.E. por Orestes Caviglia.

Un pequeño conjunto rodea a la actriz Sara Olmos en una situación de la película que se conocerá esta semana.

Se estrenó el día 20 en el Cine Monumental la película "Hay que casar a Ernesto". La dirección de este film pertenece a Orestes Caviglia, hombre de nuestros sets que comparte la delicada responsabilidad de realizador con la de intérprete de otras producciones.

Tito Lusiardo corre con la labor del intérprete central y está rodeado de figuras de sólido prestigio, tales como Niní Gambier, Oscar Soldati, Sarita Olmos, Mario Fortuna y María Santos.

# "EL ULTIMO REFUGIO"



Un ángulo de la producción que Baires Film presenta en el Gran Rex esta noche. Juegan la acción Mecha Ortiz y Jorge Rigaud.

La pareja central de este estreno, cuya dirección fué realizada por John Reinhardt.

Esta noche Baires Film inicia su vida artística, estrenando una superproducción titulada "El último refugio", en el Gran Rex.

Es un film lleno de interés y animado por figuras de gran relieve el que presenta el sello Baires Film, iniciando así la exhibición de películas argentinas en la citada sala. George Rigaud, actor argentino de prestigio mundial, forma pareja con la sugestiva Mecha Ortiz, y el cuadro que apoyará esta acción está formado por Ernesto Vilches, Irma Córdoba, Juana Sujo y Pedro López Lagar. La dirección de la primera película de Baires Film fué confiada a John Reinhardt, realizador que llegara al país hace poco, acompañado por Rosita Moreno.

Habrà de ser, como se espera, este primer trabajo, el surco inicial de una producción que habrá de ocupar en nuestro destino cinésco un lugar de indiscutible preponderancia.



**MECHA  
ORTIZ Y  
JORGE  
RIGAUD-  
VIVEN UN  
INTENSO  
ROMANCE  
EN LA  
SUPER  
PRODUC-  
CION DEL  
PODEROSO  
SELLO  
BAIRES  
FILMS**



# ¿TE CONOZCO, MASCARITA!

■ En febrero de 1940, quien esto escribe actuaba en el cuerpo de redacción del extinto diario "El Sol", y recibió una orden contundente del secretario:

—Hay que hacer un reportaje a Rosita María Martínez Suárez, quien, con su disfraz de lagarterana, ha sido consagrada reina del carnaval.

El cronista tomó sus armas —papel y lápiz— y se encaminó al domicilio de la democrática y efímera reina. Se encontró con una chiquilla vivaz, sonriente, de belleza de niña que pugnaba ya por ser mujer. Junto a ella, su hermanita María Aurelia, de semejantes dotes, contaba que ya ella había sido designada reina del carnaval en 1939. Como se aprecia, había en estas dos muchachas santafesinas, que habían nacido en Villa Cañas el 23 de febrero de 1927, una tendencia a la realeza, ficticia si se quiere —¡hay tantas realezas ficticias actualmente!—, pero que sabían llevar con donosura, como si actuaran en una corte mágica o en un país de leyenda.

## LAS HERMANITAS LEGRAND FUERON CONSAGRADAS REINAS DEL CARNAVAL EN 1939 Y 1940

María Aurelia había conquistado su título con un disfraz de paisana rusa, y Rosita María con uno de lagarterana, como queda dicho. De esto hace ya más de un año. El cronista había preguntado:

—Y, además de sus estudios, ¿no se dedican ustedes a otra cosa?...

Y ambas respondieron al unísono:

—El baile. Estudiamos danzas clásicas. Somos alumnas del Conservatorio Nacional de Música y Arte Escénico, y estudiamos bajo la dirección del profesor Málaga. Nos interesa también el canto. Y tocamos el piano...

El cinematógrafo era por entonces para las hermanitas Martínez Suárez un sueño imposible, mucho más difícil de conquistar que un título real. De esto hace más de un año.

Contingencias del periodismo llevaron al cronista al mundillo celeste de la cinematografía. Necesitaba hace pocos días unos datos biográficos de dos estrellas que amanecen; Mirtha y Silvia Legrand. Un llamado telefónico y la fresca voz de Silvia que se presta gentil al interrogatorio. Hechas las preguntas de rigor, inquirimos:

—¿Me podría facilitar su dirección para enviarle la revista cuando aparezca la nota?

—¡Cómo no! —respondió Silva—. Médanos 1522.

El cronista alza la frente y abre la boca. Es decir, está asombrado. La dirección trae recuerdos, no extinguidos aún, de dos niñas rubias, de ojos celestes, vestidas de gasa celeste. Pregunta sibilamente para

confirmar la sospecha que de pronto surge.  
—Silvia, ¿no quiere que hagamos constar en la nota el verdadero nombre suyo y de su hermanita Mirtha?

—¡Cómo no! Yo me llamo María Aurelia Martínez Suárez y Mirtha se llama Rosita María.

La sospecha se ha confirmado. Las mellizas Legrand son las reinas del carnaval de 1939 y 1940. Cuando aun no soñaban con el estrellato cinematográfico. Es un dato curioso que no ha sido consignado en las biografías de las heroínas de "La casa de los cuervos" y de "Los martes, orquídeas".

Lo demás es historia reciente. Ya se sabe que ambas actuaron como solistas en un teatro de la ciudad de Rosario. Luego su viaje a Buenos Aires y su intervención en el concurso organizado por Chas de Cruz, en el que salieron triunfantes, juntamente con Elisa Galvé, Silvana Roth y otras, entre cuarenta mil aspirantes a la gloria. Sus breves papeles en "Hay que educar a

Nini" y "Novios para las muchachas" y su consagración definitiva en las dos películas primeramente citadas.

Pero cabe consignar que aquellos títulos conquistados en los carnavales fueron el primer contacto de las hermanitas Legrand con la popularidad y un síntoma evidente de que estaban signadas por el destino para que marcharan por el árido sendero del arte, al final del cual se encuentra la fama esperándolas con los brazos abiertos.

Cine Argentino



# TOME GENIOL

## Y ESTARA MEJOR



### GRYPE y FIEBRE

La acción del GENIOL contra la GRYPE se complementa añadiendo unas gotas de limón al agua con que se toma.

El GENIOL corta la fiebre, entona el organismo y produce una saludable reacción.

Tome GENIOL y estará mejor.

# GENIOL

CALMA, ENTONA Y DESCONGESTIONA

UNIVERSITY OF TORONTO

# NOCHE DE ESTRENO

UNA FORMULA QUE VUELVE: LUMITON - MUGICA -  
PONDAL RIOS - OLIVARI Y OYARZABAL



Nini Marshall,  
la eficaz figura  
de nuestro cine,  
con el galán  
cantor Irusta,  
que acudieron al  
estreno del film  
que presentó  
Lumiton.

■ El sello Lumiton vuelve a triunfar apelando al concurso de una fórmula ya conocida por todos los públicos: Mugica, el realizador, Pondal Ríos y Carlos Olivari —autores— y Francisco Oyarzábal, el hombre de los encuadres cinematográficos.

La producción tiene este título: "Persona honrada se necesita", y corresponde al estreno de la semana pasada en el cuadro del Monumental.

La familia cinematográfica volvió a hacerse presente en el hall mucho antes del momento de la iniciación de la exhibición, para dar el viejo brillo a la acostumbrada cita de las noches del miércoles, día de estreno.

El director del film, Mugica; Carlos Olivari y Pondal Ríos, autores; Connord, arquitecto del sello, y Lucas Demare, otro director cinematográfico, momentos antes de iniciarse la exhibición del film.



Rosa Catá y Edna Norrel, intérpretes del film, rodeadas por amigos y amigas. Tita Vidal, Roberto Blanco, Carlos Roldán y Salvador Sinai.

Pedro Maratea, actor que se luce en "Persona honrada se necesita", con sus amigos, el director Ber Ciani y el actor León Zárate.

# A LAS 7 SUSANA CANTABA..

PERO ANTES DE LAS 11, LLORABA!



Dos potencias que se saludan: Severo Fernández y Oscar. Son testigos, los hermanos Palomeros y Traversa.



NO ME DIGAS QUE NO HA PASADO NADA, SUSANA! SI ESTA MAÑANA ESTABAS TAN ALEGRE Y CONTENTA...

ES QUE ESTA MAÑANA NO SABIA QUE JAIME HABIA INVITADO A LUISA AL BAILE DEL CLUB



ASI QUE ERA POR ESO! BUENO, YO TENGO LA CERTEZA DE QUE ES POR TU PROPIA CULPA, SUSANA. EN MI OPINION, CREO QUE SI CONSULTARAS A NUESTRO DENTISTA SOBRE EL MAL ALIENTO, NO PERDERIAS NADA.



SUSANA VA AL DENTISTA...

COMPROBACIONES HECHAS, DEMUESTRAN QUE EN LA MAYORIA DE LOS CASOS EL MAL ALIENTO PROVIENE DE LOS RESIDUOS DE ALIMENTOS Y DE LA SALIVA QUE SE DEPOSITA ENTRE LOS DIENTES LIMPIADOS A MEDIAS. LE RECOMIENDO LA CREMA DENTIFRICA COLGATE. SU PENETRANTE ESPUMA ELIMINA ESOS RESIDUOS QUE CAUSAN OLORES, ES POR ESO QUE...



...COLGATE COMBATE EL MAL ALIENTO...  
...DA BRILLO A SUS DIENTES!



La Crema Dentífrica COLGATE contiene un ingrediente limpiador especial que usan muchos dentistas. Su espuma se introduce entre los dientes, aún donde el cepillo no toca y limpia bien, desaloja las partículas que allí se depositan y destruye la película salivar que causan, a menudo, mal aliento. Use siempre Crema Dentífrica Colgate que devuelve a los dientes el brillo y resplandor naturales, refresca la boca y perfuma el aliento.

DESPUES GRACIAS A COLGATE

DULCE  
SUSANA,  
SOLO TU..

NO ES QUE TE QUIERA ECHAR, JAIME, PERO USTEDES HAN VUELTO TAN TARDE DEL BAILE, QUE YA ES HORA DE DECIR... BUENAS NOCHES!



EL MAL ALIENTO, EL ROMANCE IMPEDIA...  
ESTE SEGURA!

USE COLGATE DOS VECES POR DIA



## INTIMIDADES Y CONFIDENCIAS DE

## ROSITA CONTRERAS

“UN AMOR EN CADA PUERTO”..., REPITE LA INTERPRETE DE “CADETES DE SAN MARTIN” Y “VIENTO NORTE”

■ Días pasados, en la audición cinematográfica que tiene la organización periodística “Cinepress”, se ha reportado a la celebrada actriz de nuestro teatro y de nuestro cine Rosita Contreras. La actriz estuvo asediada a preguntas por los animadores de la referida audición, Diana, Peter y Domínguez, y entre risas y aplausos del público, pasaron cinco minutos amables para el radioescucha y para los espectadores que llenaban el amplio auditorium de Radio Argentina.

Hemos realizado una versión taquigráfica del reportaje hecho a Rosita Contreras y lo ofrecemos a continuación a nuestros lectores, por considerarlo de interés.

## PRESENTACION

—Y tal como lo habíamos anunciado, aquí tenemos a Rosita Contreras.

—¡Buenas y santas, aparceros!...

—¿Y Rosita Contreras?... Es a ella a la que he anunciado y no a usted.

—Es que Rosita Contreras se estaba mirando en el espejo..., y como ella no salía... salí yo. ¿Qué le parece?

—Perdone si me he demorado un segundo...

—¿Llego a tiempo?

—¡Siempre es bienvenida, Rosita!...

—¿Ya se puso rouge en los labios?

—¡Indiscreto!... Respetable público, amigos oyentes, mil perdones por esta demorita involuntaria. Pero no es culpa mía. La culpa es...

—...de aquel maldito tango?

—¡No, señor!... ¡Del rouge!

## INICIACION

—Y como yo ya me tengo aprendida de memoria la primera pregunta, iniciaré yo la serie de preguntas. Deseamos conocer, señorita Contreras, cómo y cuándo fué su iniciación en la vida artística...

—¿Mi vida artística...? Pues..., puedo decirle que fué en mi infancia, ya que con mi hermanita formábamos, cuando teníamos 8 y 9 años, una pareja de bailes clásicos. Así me inicié, con bailes clásicos...

—Muy bien. ¿Y después?

—Y después... como los años pasan y los chicos crecen... debuté en el Teatro Broadway, en unos “shorts” que dirigía León Alberti. Luego ya participé en el elenco de revistas del teatro Maipo, luego en el Teatro Casino, hice jiras por Montevideo, tuve el placer de actuar en Río de Janeiro. Hice comedias mu-

sicales, alternando esa actuación teatral en radio, cantando en varios idiomas, haciendo diálogos y algunas imitaciones...

—...que dicho sea de paso, las hace usted muy bien...

—¿Que las hago bien?... No lo sé..., la gente dice eso..., que las hago bien. Yo, cuan-

—No sé por qué percibo cierto tono en su pregunta..., que estoy por...

—Y yo acudo en su auxilio para preguntarle cuál fué su segunda película...

—¿Es usted un ángel!

—Todavía no tengo alas, Rosita!

—Mi segunda película, y contestando a las preguntas de Peter y de Diana, fué “Viento Norte”. Después filmé “Melodías porteñas”, luego trabajé al lado de ese gran actor nuestro, cuyo recuerdo es imborrable para el público argentino, y que fué don Florencio Parravicini. Con Parravicini trabajé en “Noches de carnaval”..., y después llegamos a mi última película...

—¿Su última película? ¿Cuál fué, Rosita?

—“La canción que tú cantabas”, en donde formé pareja con el popular cantor Angelillo.

—¡Olé por ese garbo y esos ojos!... Si parece un cuadro escapado del pincel de Goya... ¡Viva la niña!... ¡Olé!...

—Oiga, que usted no es Angelillo...

—Por favor, Rosita! Déjeme ligar algo a mí... Si a Peter le ha dicho usted ángel... déjeme ser a mí angelillo...

—¿Angelillo? ¿Y con esa altura?... ¿A quién va a convencer?... ¡Vamos, hombre!...

## PROYECTOS

—¿Y tiene algo en preparación para el cine?

—No. Por ahora, nada, absolutamente, nada. Espero. Dicen por ahí que esperar es dulce..., y yo espero el dulce, como muy golosa que soy.

—¿Y su actuación en el teatro Casino?

—Dejé de actuar hace un mes y medio, más o menos.

—¿Y qué actividades piensa ahora realizar?

—Posiblemente vuelva a las actividades radiales. Aun no lo tengo definitivamente resuelto. Además tuve una propuesta muy interesante para ir a Estados Unidos, pero, francamente, no me animo, por ahora... Anhele que pasen todas las inquietudes y entonces... ¡Oh, ya lo creo!... Tengo ansias de conocer el gran país del norte...

## INTIMIDADES

—¿Le gustan a usted los versos?

—Naturalmente. Me encantan los de Rubén Darío, Amado Nervo...

—¿Cómo la llaman en su casa?

—¡Con buenos modos!...

—No..., eso no, señorita Contreras. Dígame cómo la llaman familiarmente.

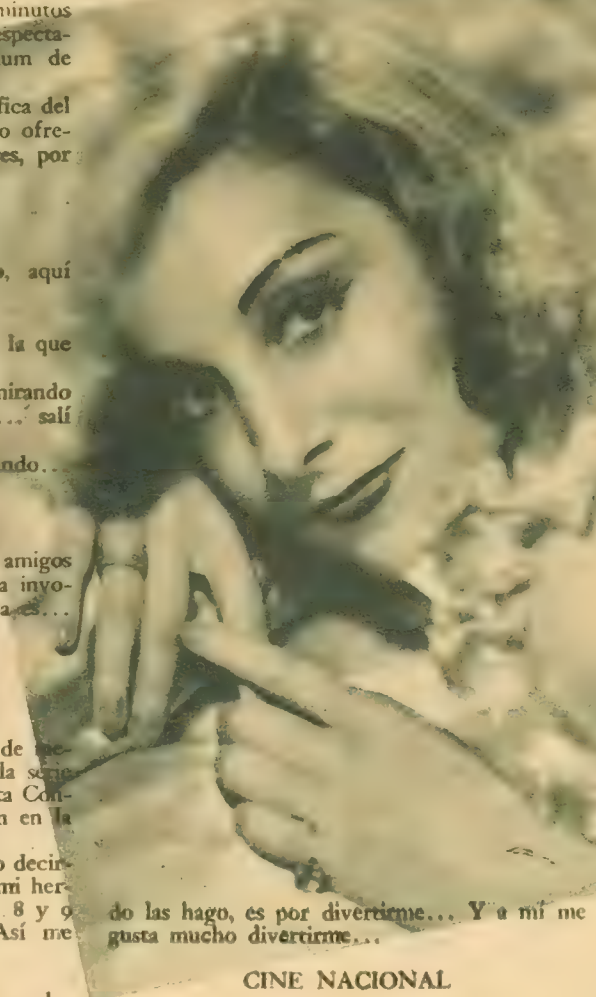
do las hago, es por divertirme... Y a mí me gusta mucho divertirme...

## CINE NACIONAL

—Y su debut en la pantalla nacional?

—Mi debut en el cine argentino fué conjuntamente con el galán Angel Magaña, en la película “Cadetes de San Martín”...

—¿Porque su debut fué con “Cadetes de San Martín”, ¿eh?



—Se van a reír ustedes. Me llaman en casa, intimamente, con el apodo de Chacota...  
 —¿Chacota?... Con lo que a mí me gusta...  
 —¿Qué le gusta a usted?  
 —Nada. Sigamos. ¿Qué prefiere ser usted: rubia o morocha?  
 —Morocha, como buena porteña. No se olvide que he nacido en la calle Corrientes...  
 —Así que es correntina..., de la calle Corrientes...  
 —Pero muy porteñita. Por eso prefiero ser morocha, aunque algunas veces he hecho incursiones por el cabello rubio...  
 —¿Rubia?... Pero ahora...  
 —Ahora... Yo soy la morocha..., como el tango de Villoldo.

#### CONFIDENCIAS

—¿Tiene preferencia por algún compañero en su trabajo cinematográfico?  
 —He trabajado poco en cine, pero guardo

—¿Cuando fumé?  
 —No. ¿Qué emoción sintió usted cuando la besaron por primera vez?  
 —¡Eh!... No puedo contestar. ¡No me han besado nunca, caballero!...  
 —¿Piensa seguir haciendo cine?  
 —No lo sé. Por ahora... ¡Misterio!... Tengo pocas oportunidades...  
 —¿Cuál es su verdadero nombre?  
 —Rosita... Pero mi apellido verdadero es Palumbo. De manera que, en realidad, me llamo Rosita Palumbo.  
 —¿Qué opina de las monedas de cincuenta centavos?  
 —Que se confunden con las de veinte... Guardo una como mascota, porque es más difícil conseguirlas, que conseguir asiento en un colectivo.  
 —¿Cuál es su deporte favorito?  
 —La equitación. Pero le tengo un miedo

—Sin embargo a mí, en vez de referee me gustaría verla correr carreras de caballos.  
 —Y le aseguro que he corrido mucho..., y hasta he dado pechazos...  
 —¡Paso!... ¡No tengo!...

#### UNA ANECDOTA

—¡No sea mal pensado, hombre, por Dios!... Me refiero a pechazos en las carreras.  
 —¿Cómo? ¿Ha corrido en el hipódromo de La Plata?  
 —No..., en el hipódromo ése, no... Pero he corrido y he dado un pechazo nada menos que a Angelillo.  
 —¿A Angelillo? ¿Y cómo?  
 —Pues muy sencillo. Filmando "La canción que tú cantabas" con el cantor flamenco, yo tenía una escena en que venía a galope tendido, y debía pechar a Angelillo y voltearlo de su cabalgadura. El asunto era serio, como ustedes bien comprenderán, y por más que quería hacerlo no salía. Una, por temor a lastimar a Angelillo y otra, por temor de golpearme. Probamos de diferentes maneras, haciendo el productor toda clase de ensayos. Pero a mí se me ocurre que Angelillo montara sobre un caballo...  
 —¿Un caballo?  
 —Sí. Un caballo de madera, de esos que usan para colgar monturas. Y yo entonces figuraba pasar y voltearlo, pero la escena resultaba irreal, hasta que, contando con la buena voluntad del productor, que era el señor Ricardo M. de Urquiza, éste se prestó a hacer el caballo. Yo monté sobre él, él cabalgaba..., yo hacía que venía en 57 segundos la milla..., y pasaba y volteaba del caballo a Angelillo. La escena resultó maravillosa.  
 —¿Y el productor que hacía de caballo?...  
 —Dice que se ensayaba para cuando tuviera chicos, aunque dice que prefiere que yo fuera su jinete...  
 —¿Qué vivo!... Siendo usted, también yo...  
 —¡En ese caso, hasta yo me hubiera prestado a hacer de Botafogo!...  
 —Y como esta conversación puede derivar a ciertas preguntas que ya las veo venir..., ustedes perdonen, pero..., yo voy a saludar al amable público y decirles..., ¡buenas tardes y hasta siempre!...

grato recuerdo con mi primer compañero que fué Magaña..., como también de don Florencio Parravicini, excelente compañero, gran camarada y que por eso su recuerdo ha de quedar siempre en nuestro ambiente.

—¿Le gusta la radiotelefonía?  
 —Más me gusta el teatro.  
 —Y ahora, dígame, Rosita..., ¿a qué edad piensa contraer enlace?  
 —¿Eh?... ¡Por Dios!... ¡Me ha hecho asustar usted!...  
 —¡Caja! No contesta a esa pregunta.  
 —Es en lo único que, hasta ahora, ha tenido razón usted.  
 —Y ya que no me ha querido contestar esa pregunta, ¿se atreve a contestarme esta otra?  
 —Vamos a ver...  
 —¿Cuántos novios ha tenido hasta la fecha?  
 —En eso..., en eso..., hago como los marineritos..., en cada puerto un amor, o un novio...  
 —¿Cuál es el próximo puerto, Rosita, en donde va a desembarcar?  
 —No lo sé..., tengo que consultar mi libro de viajes.

#### OPINIONES

—¿Debe fumar la mujer?  
 —Dicen que eso es elegante..., pero yo no fumo... Aunque es una coquetería..., yo, en cambio, prefiero cuidar la voz.  
 —¿Y el hombre, debe fumar?  
 —Siempre que no fume toscanos...  
 —¿Qué emoción sintió usted?...

bárbaro a las caídas de caballo...  
 —¿Es hincha de algún club de fútbol?  
 —Un hermano mío es de Racing y otro de Boca Juniors...  
 —La de líos que habrá en su casa, entonces...  
 —¿Y usted?  
 —Yo siempre soy el referee de esos matches





Catalina Bárcena, esta vez con el actor Miguel Gómez Bao, en un momento de "Canción de cuna", que próximamente presentará la Generalcine-Gallart.

→ Catalina Bárcena, la insustituible intérprete de Sor Juana de la Cruz, en otro momento del film dirigido por Gregorio Martínez Sierra.



# "CANCION de CUNA"



Pablo Vicuña y Nini Gambier, figuras jóvenes y de definida personalidad, defienden con su habitual capacidad a dos importantes personajes de "Canción de cuna".



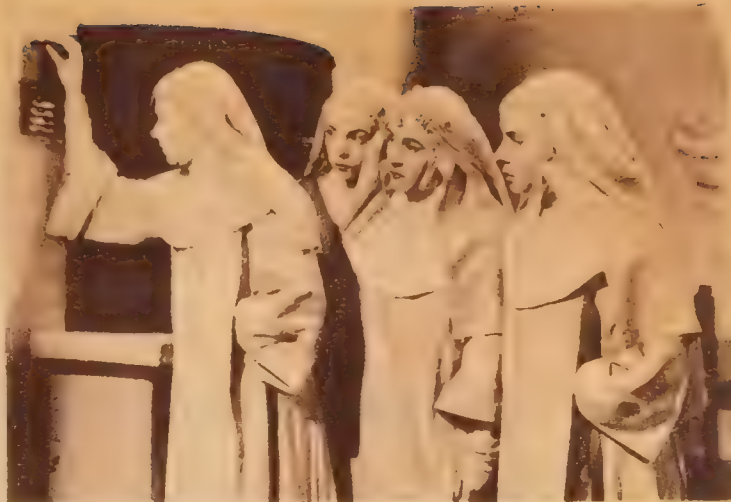
UN ELENCO DE CONOCIDAS FIGURAS CONSTITUYE EL CUADRO CENTRAL DE INTERPRETES QUE TRABAJAN A LAS ORDENES DE GREGORIO MARTÍNEZ SIERRA

■ Encabezado por Catalina Bárcena, a quien acompañan Niní Gambier, Nury Montsé, Herminia Mas, María Santos, Gloria Bayardo, Paloma Cortez, Rosalía Sánchez, Sara López Cabanillas, María Ramos, María Duval, Miguel Gómez Bao, Pablo Vicuña y algunos otros actores conocidos, se filma bajo la dirección de Gregorio Martínez Sierra "Canción de Cuna", cuyo argumento pertenece al citado director.

El guión cinematográfico ha sido realizado por Enrique Amorim y Gómez Masía; la fotografía está a cargo de Hugo Chiessa, la ayudantía de dirección es ejercida por Daniel Spósito; Julián Jackso es el cameraman y la música corresponde a Julián Bautistas.

Se trata de una película de Generalcine.

Un momento de expectativa a cargo de Catalina Bárcena, Nury Montsé, Paloma Cortez y Rosalía Sánchez.



## CALCULE SU PORVENIR

Vd. debe hacerlo pero sin tomar en cuenta el desembolso del alquiler, pues, con el dinero que ahora malgasta en tal concepto, amortizará su casa propia.

# SUCA S.A.

Bmé. Mitre 836 - U.T. 34 - 5326-5329

Buenos Aires

250 agencias en el interior

Sr. Gerente de SUCA S. A. Bmé. Mitre 836 - Buenos Aires

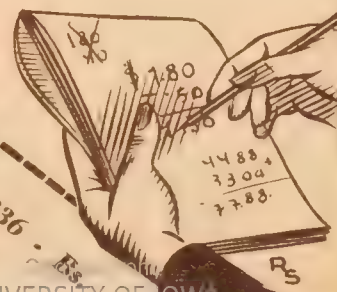
Sírvase enviarme informes sobre los préstamos

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

F. C. \_\_\_\_\_



En "Canción de cuna" preponderan los personajes femeninos. En esta escena, Catalina Bárcena, Nury Montsé, Paloma Cortez y Rosalía Sánchez.

gle C.A.

UNIVERSITY OF IOWA

MOMENTOS DEL FILM

# "PERSONA HONRADA SE NECESITA"

POR ERNESTO AGUILAR



RUGGERO. — Hoy los diarios se ocupan solamente de nosotros; nuestro billete, nuestro aviso y nuestra captura.

PETRONE. — Pero... ¿usted es Graciela?

ALICIA. — Sí.

PETRONE. — No creí que era coqueta.

ALICIA. — Usted pensó que yo era una tecla más de la máquina de escribir.



MARATEA. — Puedo cobrarlo ya el billete que soy poco conocido.

PETRONE. — ¿Poco conocido?... por la policía; pero te conozco yo y sé que si lo cobrás te harás humo con el millón.



Original from



## "CINE ARGENTINO" Y EL HOMENAJE A CARLOS GARDEL

■ Tal como lo hemos anunciado en nuestro número anterior, recordamos a nuestros lectores que el día 14 de septiembre (domingo), a las 10 horas, en tres salas cinematográficas, realizaremos un homenaje a Carlos Gardel, la figura cumbre de nuestro cancionero, hecha eterno recuerdo en nuestros corazones. Son las tres salas el Cine Mitre, de Avellaneda; el Cine Los Andes, de Boedo; y el Cine Argentino, de Palermo.

### QUEDAN INVITADOS NUESTROS LECTORES

Nuestros lectores quedan invitados a presenciar en cualquiera de las tres salas el espectáculo. Para ello, habrán de valerse del cupón —detalle indispensable para tener derecho al acceso a la sala— que insertamos en esta misma página y al pie. CINE ARGENTINO, como en todos los casos afines, demostrará una vez más, en la movilización de intérpretes de cine, teatro y radio, que habrá de brindar al público presente un espectáculo sin precedentes.

### CONCURRIRAN AMIGOS DE CARLOS GARDEL

Habrán de concurrir grandes amigos de Carlos Gardel, quienes ocuparán los distintos escenarios y habrán de contarnos cosas del inigualable cantor que cayera en la ciudad de Medellín (Colombia) de modo tan inesperado.

Intérpretes de producciones que se filmaron en Estados Unidos y que convivieron gratas jornadas hechas recuerdo imperecedero, al lado de Gardel, nos des-

El domingo 14 de septiembre próximo a las 10 horas, en tres salas cinematográficas: Mitre. Los Andes, Argentino, podrán presenciar nuestros lectores sendos homenajes que constarán de exhibiciones filmicas y la presencia en escena de cotizadas figuras del cine, del teatro y de la radiotelefonía.

cubrirán aspectos interesantísimos de la personalidad del intérprete que nos disponemos recordar dentro del corazón mismo del pueblo; es decir, visitando distintos barrios, donde tanto se le quería.

### EXHIBICION DE PELICULAS

Habrà una interesante exhibición de películas, donde Carlos Gardel juega papeles de mayor responsabilidad, rodeado de grandes figuras. Además, Filmoteca Argentina facilitará un excelente material de pronunciado carácter argentino, donde se podrán apreciar las bellezas incomparables de nuestro querido suelo.

### SE RUEGA ASISTIR CON PUNTUALIDAD

Rogamos a todos los que quieran presenciar este espectáculo, lo hagan con la más celosa puntualidad, pues una razón de tiempo, que no podrá dilatarse, nos obliga a comenzar el espectáculo y finalizarlo a la hora indicada por los señores empresarios.

### SERA UNA CITA DE HONOR

El homenaje a Carlos Gardel tendrá características de cita de honor. Nadie debe faltar a ella. Y atento a este detalle, CINE ARGENTINO ha creído conveniente hacerlo simultáneamente en tres grandes y cómodas salas, a fin de que todos nuestros lectores, aprovechando cierta comodidad, puedan estar en torno de la fecha del recuerdo y cerca de nosotros, que somos también parte misma de ese pueblo que nos prestará su mejor apoyo en el lucimiento que aguardamos.

Barbara Lee  
ROUGE INDELEBLE

El complemento obligado de toda toilette elegante y distinguida.

Prestancia y categoría en cada uno de sus nuevos modernos tonos expresivos y naturales.

HOMENAJE DE "CINE ARGENTINO" A CARLOS GARDEL

CUPON CANJEABLE POR UNA ENTRADA

EN LOS CINES

MITRE, de Avellaneda.

LOS ANDES, de Boedo.

ARGENTINO, de Palermo.

PARA LA FUNCION QUE SE REALIZARA EN ESTAS SALAS EL DOMINGO 14 DE SEPTIEMBRE A LAS 10 HORAS.

**MANUEL ROMERO  
DIRIGE A PAULINA  
SINGERMAN EN  
UN FILM DEL SELLO  
LUMITON: "MI  
AMOR ERES TU"**



Arturo García Buhr y Enrique Roldán, con Paulina Singerman, protagonista de la película "Mi amor eres tú", que en breve presentará el sello Lumiton.

■ Bajo la experta dirección de Manuel Romero se filma en los estudios de Munro "Mi amor eres tú", película que presentará el sello Lumiton próximamente.

Es Paulina Singerman la principal intérprete femenina, acompañándola en papeles de gran importancia Arturo García Buhr y Enrique Roldán.

Severo Fernández tiene a su cargo el papel cómico de la nueva producción, dos de cuyas escenas ofrecemos a nuestros lectores en esta página.



Otro momento de la producción que dirige Manuel Romero. Aparecen Paulina Singerman, Arturo García Buhr y Severo Fernández.

ARTURO GARCIA  
BUHR Y ENRIQUE  
ROLDAN son DOS DE  
LAS FIGURAS MAS-  
CULINAS QUE INTE-  
GRAN EL REPARTO

# UNA OBRA DE VACAREZZA EN CINE



Una escena de "Sendas cruzadas" que centraliza el dúo Bayardo-Palacios.

César Fiaschi, Carlos Fioriti y José Blanco tienen a su cargo esta escena de la producción San Miguel.

■ Espera fecha de estreno la producción San Miguel "Sendas cruzadas", adaptación cinematográfica de la obra de Alberto Vacarezza "San Antonio de los Cobres". Dirigida por Belisario García Villar y Luis G. Morales, ha sido interpretada por Anita Jordán, Froilán Varela, Elisardo Santalla, Blanca Podestá, Severo Fernández, César Fiaschi y otros.



*Fiestas*  
**NIVÉA**

## INVITAMOS

a la serie de fiestas que Nivéa se complace en ofrecer a todas las damas! Las próximas se realizarán los días 24 de Agosto, y 7 y 21 de Septiembre, de 9 a 12 horas, en el

Gran Cine

## TROCADERO

Lavalle 820

La entrada es gratis: sólo se requiere solicitarla a Radio Splendid, acompañando un sobre con la dirección escrita, y con la estampilla colocada.

**ADOLFO R. AVILES**

Entrevistará en público a

**IRMA CORDOBA**

y

**ELSA DEL CAMPILLO**

**ILJA LIVSCHAKOFF**

y su gran orquesta.

Actuará la joven soprano ligera

**NENE de ESCOBAL FLORES**

al piano, Sra. de Escobal

También actuará

**SILVIO SPAVENTA**

Además se harán demostraciones de maquillaje a cargo del experto

**MIGUEL ANGEL**

e intervendrán en el programa

Don **BENJAMIN, YAGO BLASS,**

**MARTA VIANA, etc., etc.**

**NIVÉA**

Método de belleza formado por  
ACEITE NIVÉA Y CREMA NIVÉA

## BORCOSQUE

## EN ANÉCDOTAS

■ Hace algunos años, cuando veíamos un ambiente interesante, decíamos: "Ahora viene Vacarezza y hace un sainete". Hoy, cuando el ambiente es juvenil y hay emoción, alguien comenta: "Va a venir Borcosque y hará una película". Y tiene razón. Borcosque ha obtenido sus mejores triunfos en la Argentina descubriendo no sólo muchachos con alma de artistas sino escarbando en la vida de los humildes que comienzan a vivir y que van amasando ambiciones y sufrimientos. Ahora se está preparando a filmar otra película de gente joven, que aun no tiene título y cuyo asunto — como lo está estudiando — mantiene en el secreto. Pero queremos hablar de él y nada mejor, para hacerlo, que contar algunas anécdotas de su contacto con los muchachos que a través de varias películas han pasado a formar "la pandilla de Borcosque", que no sólo es como se la conoce aquí, sino como se anuncian sus películas en México y en Cuba.

A los que quieren triunfar en un día y creen que la ocasión no llega nunca, Borcosque les aconseja paciencia y les cuenta el caso de Rodolfo Crespi. Vino a verlo a Buenos Aires, desde Santa Fe, haciendo un viaje de esfuerzo y de sacrificio, antes de que aquél filmara "...Y mañana serán hombres". "Lo voy a tener presente", le dijo Borcosque. Pero no le encontró papel en la película y no lo llamó. Crespi esperó pacientemente, pero cuando supo que la película estaba terminada, le escribió, indignado, al director. "Me hizo esperar y me engañó", le decía. Borcosque le contestó: "No tiene derecho a escribirme así. No había papel para usted. Pero yo sé cómo son los entusiasmos de un muchacho y su carta, además, revela personalidad. Espere, que lo voy a llamar". Hizo varias películas más. Crespi esperó. Y lo llamó, por fin, como lo había prometido, para "Nosotros, los muchachos". Crespi vino, realizó una prueba magnífica y triunfó. Ahora se le llenan los ojos de lágrimas cuando le mencionan el nombre del director y del amigo que cumplió la promesa.

MARIO Medrano le escribió a Borcosque desde su pueblo natal. Venía a Buenos Aires por asuntos personales y le pedía una entrevista. La carta llegó tarde y Borcosque no pudo contestarla. Medrano no le enviaba dirección en la capital. Y el día antes de volverse, decepcionado de no haber visto a Borcosque, fué a ver filmar a Moglia Barth, a los estudios de la Sono, llevado por Centeya, a quien conocía. Borcosque estaba allí de visita y preguntó quién era ese muchacho. Alguien se lo dijo a Medrano: "Borcosque te quiere conocer". El pibe creyó que era cachada. ¡Si Borcosque no le había ni contestado! Dos días después Medrano, hecha la prueba, era contratado por la Sono.



EN un concurso de Chas de Cruz, Borcosque descubre a un muchacho y lo ensaya. Es bueno. Pero como no hay papel para él, le promete recordarlo y que él lo vea de vez en cuando, para no olvidarse. Pasa el tiempo. Comienza el director a preparar "Nosotros, los muchachos". Prueba, y no encuentra al actor que encarnará a uno de los personajes. Comienza la filmación sin encontrarlo. No aparece el tipo que él desea. Y una tarde, en el "set", le entregan la tarjeta de un visitante que quiere entrar a verlo. No recuerda quién es. Lo hace pasar. Y apenas lo ve, descubre en el muchacho al actor que necesita. Lo prueba de nuevo y esa misma tarde queda contratado. Así comenzó su carrera René Fischer Bauer.

UN muchacho, parecido a Magaña, le escribe a Borcosque y le manda su foto. El director lo llama a filmar en "Fragata Sarmiento". El aficionado no viene. Se le olvida y se le borra de la lista de extras. Pasan los meses y le llega a Borcosque una nueva carta del muchacho. Le cuenta su desgracia. En los días en que le escribió fué víctima de un accidente de tránsito y le amputaron una pierna. Ahora ya está bien. Le van a poner una de goma y espera poder caminar como antes. Su llamado del estudio llegó cuando estaba aún en el hospital y la madre le ocultó la tarjeta. "En unos meses más — le dice — irá, caminando, a verlo. Y quiere filmar." El director le contestó, prometiéndole que sí. Filmará.

UN pibe de 13 años, entrerriano, huye de su casa y se viene a Buenos Aires. Días de fatiga y de hambre. Llega al estudio: Borcosque anda en alta mar, filmando. La policía, a pedido de los padres, lo busca, lo encuentra y lo devuelve a Entre Ríos. Ahora el pibe tiene 15 años y le pide a Borcosque que lo mande llamar para probarlo. Los padres le darán permiso esta vez.

UN caso único de modestia. Un muchacho chaqueño viene a la capital, se entrevista con Borcosque y consigue aparecer en un pequeño "bollo" en "Y... mañana serán hombres". En seguida desaparece. Pasan casi tres años y el muchacho le escribe a Borcosque desde Resistencia. Ha terminado sus estudios y es ahora periodista y crítico de cine. "Ni usted ni yo quedamos satisfechos de la vez que filmé — le dice —, y por eso no lo molesté más y me volví a mi tierra". Un caso único de modestia.

DE Córdoba le envían a Borcosque un cajón voluminoso y liviano. En su interior, lleno de paja, hay una pequeña cajita sostenida en el centro por medio de tirantes, y en la cajita la fotografía iluminada de una chica de 15 años que quiere ser estrella. "No sé si abre las cartas — le dice la chica —, pero las encomiendas grandes las abrirá..."

UN muchacho de Rosario, actor infantil de cierto prestigio, le manda a Borcosque un voluminoso sobre. La carta que viene adentro está dirigida a un amigo de Córdoba. Borcosque ve su nombre mencionado en la segunda línea y, curioso, la lee. Es la biografía de la vida artística del pibe, que éste le manda a su amigo, mencionando a cada momento su fe en Borcosque, en que algún día lo descubra. Se trata, en realidad, de una ingeniosa superchería. El amigo en realidad no existe ni hubo error de sobre. Fué una manera de despertar la curiosidad del director y que leyera la larga carta. Y el muchacho se ganó la prueba con que soñaba.

UN detalle interesante. Desde que comenzó a filmar películas en la Argentina, Borcosque ha descubierto una veintena de caras nuevas. Media docena ha actuado en papeles importantes, los demás en roles secundarios. Pero en ese mismo plazo ha recibido más de once mil cartas y ha entrevistado personalmente a más de cuatro mil aficionados de ambos sexos. Es decir, veinte elegidos de entre quince mil — ni siquiera el uno y medio por mil —. Y si tomamos en cuenta solamente a los que han tenido papel importante, uno cada tres mil... Y hay quienes creen que es fácil ser artista de la pantalla. Porque se prueba a muchos pero muy pocos resultan.

Digitized by Google



Abrigada en invierno, fresca en verano, libre de humedad y menos ruidosa, colocándole un cielo raso y revistiendo sus paredes con

## CELOTEX

Poderoso aislante térmico y atractivo revestimiento decorativo, muy económico y fácil de aplicar sin ensuciar los pisos o mobiliario. Viene en planchas grandes que se asierran y clavan como la madera. No lo deje para después.



PIDANOS DETALLES SIN COMPROMISO  
Cia. SUD-AM. Kreglinger Ltda (S.A.)

Belgrano 836 • Buenos Aires

ENVÍENOS ESTE CUPÓN

Sírvanse enviarme su folleto "4 Paredes o un Hogar?"

Mi nombre es .....

Mi dirección es .....

Sólo hay un CELOTEX

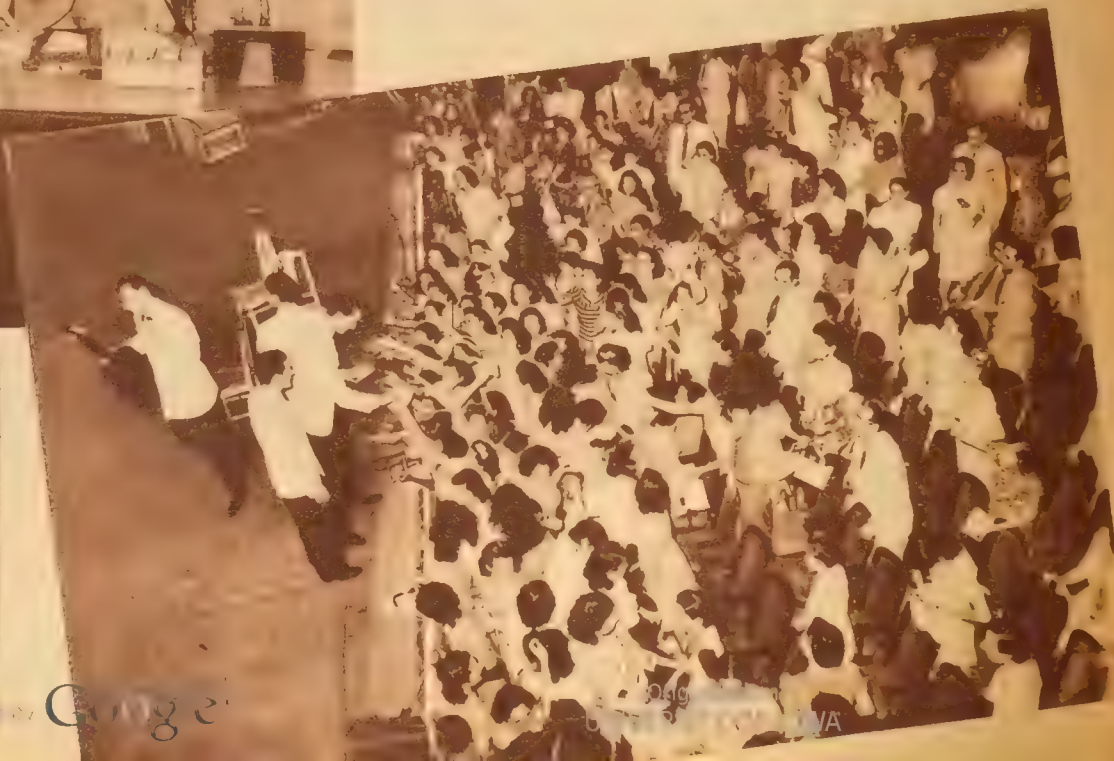
Original from  
UNIVERSITY OF IOWA

# EL EXITO DE HUGO DEL CARRIL EN CUBA



■ Hugo del Carril ha sido recibido en Cuba con un cariño pocas veces comprobado. Desde el día de su arribo, llegando a la noche de su debut, el pueblo del país hermano no ha hecho más que distinguir a nuestro cantor con innumerables pruebas del más sincero cariño.

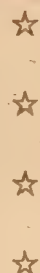
Hemos recibido varias fotografías de sus actividades por correo aéreo, y las adjuntamos a estas líneas, tal como son los deseos de Hugo del Carril, quien ha tenido, además, la gentileza de recordarnos y saludar por intermedio de CINE ARGENTINO a sus admiradores.



# BEN AMI FUERA DEL TEATRO



Un ángulo: El gran actor Ben Ami, en un aparte con Alberto Ballerini, el señor Pedro Mario Olivechi y el doctor Berman.



■ Don Alberto Ballerini reunió, días pasados, en su casa a sus amigos, brindando una demostración al gran actor Ben Ami, que exitosamente está actuando en el Teatro Excelsior.

La fiesta, que resultó agradabilísima, fué captada en algunos de sus pasajes por uno de nuestros fotógrafos.



El comienzo de un tango con aplausos. Baila Jacobo Ben Ami rodeado de amigos la noche que Ballerini le ofreció gentilmente una cena.



...además hubo cocktails. Y aquí vemos al famoso intérprete Ben Ami preparando uno de su cosecha con destino a sus amigos, en el bar de la casa de Ballerini.

Otro ángulo de la cita. Alberto Ballerini, en un nuevo gesto, le dejó a Ben Ami el recuerdo de su casa abierta a todos los buenos amigos.



**BRANCATO**

FIJADOR  
**GOMINA**  
ASIENTA EL CABELLO  
UNICO FABRICANTE  
**BRANCATO**

*Esta es la  
única y  
verdadera.*

¡Rechace imitaciones!

UNIVERSITY OF IOWA

## CRONICA DEL ESTRENO



■ Director, encuadrador y argumentistas de "El mejor papá del mundo" y "Los martes, orquídeas", refirman su capacidad y su cohesiva colaboración en "Persona honrada, se necesita", último estreno de Lumiton ofrecido en la sala del Monumental.

Pondal Ríos y Olivari, autores especializados, fecundos y certeros, tratan por todos los medios de eludir el lugar común, la repetición de procedimientos, la reedición de asuntos... Es así como cada estreno de este exitoso binomio depara sorpresas agradables y no defrauda jamás la más favorable de las expectativas. Tal la inquietud siempre alerta y la preocupación cada vez más afinada de los autores de "Héroes sin fama", "El viejo doctor" y "El solterón".

"Persona honrada, se necesita" será mejor o peor que sus anteriores producciones cinematográficas, obtendrá un mayor o menor éxito de público, pero, en cualquier forma, acredita una vez más el noble afán de buscar asuntos poco trillados, de rechazar recetas archiprobadadas, de abrir nuevos caminos en la temática criolla...

De ahí el agrado y el interés con que se han visto las primeras exhibiciones de este nuevo film, cuya calidad y eficiencia está garantizada por los dos autores citados, y, además, por los nombres de Francisco Mugica y Francisco Oyarzábal.

## MERITOS POCO COMUNES

Una original situación sirve de ba-

se, en "Persona honrada, se necesita", a una trama desarrollada en tono de farsa, ágil e ingeniosamente, en un alarde de buen humor, de brillantez y de ironía que caracteriza y define la personalidad de Pondal Ríos y Olivari. No importa ni vale la pena detenerse en la inverosimilitud de ciertos episodios, ya que éstos se ven siempre dignificados por una razón o un propósito de ingenio, de humorismo, de entretenida burla, de ligera sátira, alcanzando la original comedia categoría de farsa. Género difícil éste, que, de no mediar el espíritu de los autores y la seguridad de una dirección experta y equilibrada, puede caer en la chabacanería, en la ridiculez, en la ramplonería y en la artificiosidad.

"PERSONA HONRADA, SE

Pero nada de esto sucede en las escenas de "Persona honrada, se necesita". Las insospechadas derivaciones que se suceden en el transcurso del film, los inconvenientes y las dificultades han sido sorteados con pericia, valentía, habilidad e inteligencia. Y en eso finca, precisamente, el mayor mérito de los argumentistas y de los realizadores del reciente estreno de Lumiton. A punto de caer en las dificultades más insalvables, de conceder predominancia al recurso barato o previsto, encuentran unos y otros la solución oportuna que ennoblece y da categoría a la película, y demuestra una vez más la sagacidad, la sutil astucia de que se valen para plantear, desarrollar y epilogar un asunto fuera de lo común y mánido.

### UNA BUENA PELICULA

En ese sentido, las notas de agudeza, de sátira, de matices humorísticos, de sencilla y nada rebuscada emoción humana, se suceden y se precipitan en el film, haciéndolo ameno, interesante, ingenioso, convincente siempre, aunque a veces la acción se detenga o se dilate para ceder importancia al diálogo, pulcro y cuidado, natural y fluido, tal como es la permanente preocupación de los argumentistas.

Si a estos méritos agregamos el de un romance sobrio, ceñido a la acción, sin palabrerío de circunstancias, sugerido más que conversado, y la aleccionadora consecuencia que se saca después de haber visto el film, se tendrá una idea más o menos aproximada de la calidad de "Persona honrada, se necesita". Porque este tácito elogio a las pequeñas libertades de la vida — resuelto hábilmente en situaciones por Pondal Ríos y Olivari — llega al público en forma directa, clara, elocuente, y hasta tocante, sobre todo en la escena final, en la que el redimido pequero solicita fuego para encender su cigarrillo al agente de policía que, por primera vez en su perseguida existencia de malhechor, no controla ni impide su paso por la calle...

Ese canto a las intrascendentes libertades cotidianas hace trascendente el nuevo film hasta el punto de ubicarlo entre las buenas producciones de la actual temporada, prolifera en estimables expresiones cinematográficas.

## OTRA BUENA PELICULA DE LOS AUTORES, DIRECTOR Y ENCUADRADOR DE "LOS MARTES, ORQUIDEAS" Y "EL MEJOR PAPA DEL MUNDO"

### LOS DOS FRANCISCOS Y ALICIA

Francisco Mugica condujo la acción de "Persona honrada, se necesita" con la seguridad y el equilibrio irreprochables a que nos tiene acostumbrados. Agil y desenvuelto el desarrollo del argumento, tuvo en él un colaborador comprensivo y ponderable. Francisco Petrone muestra una vez más su aplomo, su precisión y su sobriedad de actor en un papel distinto a los anteriormente interpretados. Humano y justo en muchos momentos, salvó dificultades y dió categoría al personaje. Alicia Vignoli, de agradable silueta y figura atractiva, dijo, sino con ternura, con entonada convicción su papel de "redentora".

### OTROS INTERPRETES

Carlos Morganti, excelente y experimentado actor, ha vuelto a demostrar su capacidad y su personalidad de intérprete. Compuuso un personaje en forma impecable, destacando sus posibilidades para hacer en el cine trabajos de mayor valimiento.

Pedro Maratea logra destacarse también del resto del conjunto, componiendo un personaje que ha sabido delinear en forma sobria,

sin extralimitaciones ni recursos de segunda mano. Rosa Catá, otra figura de valor, sirvió un papel que alcanzó lucimiento por la intérprete que le correspondió en el reparto.

Marcelo Ruggero vuelve a ofrecernos una de sus acostumbradas "machietas", aunque siempre graciosa y pintoresca. Edna Norrell, a quien le correspondió por primera vez un papel de responsabilidad, muestra su figura decorativa y su expresiva manera de decir. José Ruzzo, como otras veces, acertado en un tipo que se aviene a su físico y maneras. Correctos Alberto Terrones y Pedro Bibé. Completan el reparto, entre otros, Salvador Sinaí, Eliseo Herrero, Renée Pócoví y Alfredo Fornaresio.

### COLABORADORES

Dignos de mención por su colaboración meritoria y decisiva, el arquitecto Ricardo Connord, quien tuvo a su cargo los proyectos y la dirección de los decorados, de excelente gusto; Enrique Delfino, por su colaboración musical, compartida con el maestro Rafael Ortega; José María Beltrán, por la iluminación; Juan Sánchez Mesa, por el sonido; Alfredo Traverso, por su trabajo de cámara, y Juan Soffici, por su tarea en el armado de "Persona honrada, se necesita".






**Permanentes 5.-**  
 Hermosas .... \$ 5.-  
**TINTURAS NATURALES Y AL ACEITE .... \$ 6.-**  
**DEPILACION, ESTETICA, BELLEZA Y MASAJES \$ 3.-**  
**PEINADOS MODERNOS abonos a 3 servicios .... \$ 2.50**  
 Aplicación Baño de Crema Fac-Per. Su cabello será como seda, \$ 2.50  
 Pedicuro, servicio completo \$ 1.50  
 Pestañas postizas y Postizos en general

**LA ESMERALDA**  
 Permanentes y Tinturas por excelencia  
 Casa Matriz: **PIEDRAS 79 - U. T. 34-1019**  
 (Antes Piedras esquina Venezuela)  
 Casa Central: **CARLOS PELLEGRINI 425**  
 U. T. 35-6645 y 1231

Suc. Centro:  
LAVALLE 735  
U. T. 31-5720

Suc. Flores:  
RIVADAVIA 7150  
U. T. 66-0030

Suc. Once:  
RIVADAVIA 2579  
U. T. 48-2267






# NECESITA

# NESTOR DEVAL ES EL GALAN DE FANNY LOY EN "LA MUJER Y LA SELVA"



te vinculado a nuestras actividades cinematográficas.

Consecuente con normas de superación y de dignificación artística, Néstor Deval, de acuerdo a informes que han llegado a nuestro conocimiento, ha sabido complimentar su nuevo y quizá decisivo compromiso de su vida de actor, respondiendo con amplitud a las esperanzas que fueron depositadas en él.

Habrà de abrirle camino de mayores perspectivas esta su personificación de Anibal, en la película que ha realizado Ferreyra por cuenta de Sur Film.

El aporte de la personalidad de Deval puede resultar muy interesante para la cinematografía criolla en un aspecto de renovación propiciador de su progreso.



■ En una película de sello Sur Film, "La mujer y la selva", dirigida por el veterano realizador José Ferreyra, y en la que se presenta en la pantalla criolla la cancionista Fanny Loy, película que conoceremos en breve, desempeña el papel de galán un joven actor que ha elaborado prestigios en el teatro, en radio y en cine; nos referimos a Néstor Deval, a quien los aficionados a las nuestras del séptimo arte criollo han tenido oportunidad de ver desempeñándose con corrección en papeles de cierta responsabilidad en "Ambición", "La carga de los valientes" y "La quinta calumnia".

Néstor Deval posee una condición primordial para triunfar en la cinematografía criolla: su apostura de perfecto galán, refirmada por otros méritos propios a tal categoría de

actor, como la simpatía y la distinción. Esto apreciado desde un punto de vista eminentemente plástico. Por otra parte la experiencia que lleva adquirida en frecuentes actuaciones en los escenarios céntricos y en nuestras principales emisoras, le han permitido hacer un acopio propicio de conocimientos de arte escénico. En las presentaciones que hizo en la pantalla supo amoldar inteligentemente esos conocimientos a los modalidades interpretativas cinescas y rendir, en consecuencia, trabajos que fueron oportunamente bien juzgados.

La labor que le cabe realizar en "La mujer y la selva" es de verdadera responsabilidad; comparte los primeros planos con una artista de los prestigios de Fanny Loy y con el vigoroso actor Carlos Perelli, vasta y dignamen-





El director Luis César Amadori con Francisco Álvarez, Roberto Airaldi y Campos.



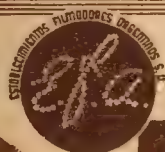
Pepe Arias visita el set de filmación. Con él, Hilda Sour y Francisco Álvarez, artistas de la realización de Amadori.



## DIRIGE AMADORI UN NUEVO FILM SONO

■ En los estudios de Argentina Sono Film comenzó el rodaje de "Soñar no cuesta nada", nueva película que dicho sello habrá de ofrecernos durante la temporada en curso. Dirige Luis Cé-

sar Amadori, y en la interpretación intervienen Francisco Álvarez, las hermanitas Silvia y Mirtha Legrand, Maruja Gil Quesada, Hilda Sour, Roberto Airaldi y Oscar Valicelli.



PRESENTA A

¡Viva de nuevo su alegre vida de estudiante!



# Olinda Bozan "MAMA GLORIA"

con PEDRO MARATEA • AIDA LUZ

OSCAR VALICELLI • ALFREDO JORDAN • ADRIAN CUNEO • MARGA-  
RITA PADIN • MARIO PUGLIESE CARINO • ADOLFO STRAY  
SUSY DEL CARRIL • ARMANDO BO y el famoso conjunto LECUONA CUBAN BOYS

Dirección: **RICHARD HARLAN**

ARGUMENTO DE RAUL ZAPICO

ADAPTACION DE AUGUSTO CESAR VATTEONE

MUSICA DE A. GUTIERREZ DEL BARRIO



CINE  
**HOY MONUMENTAL**

Go

UNIVERSITY OF IOWA  
LAVALLE 700 N. 5. 11. 1935



# César FIASCHI

**EL "ETERNO GALAN" DEL  
TEATRO, HACE CINE**

que derrama magnánimamente, ofreciéndolo con toda la gran generosidad de un santo, tanto al creyente como al extraviado. ¡Es un corazón de oro, el de este cura Fierro!

—Quiere decir que le ha gustado el personaje...

—Lo he tomado con cariño. Cualquiera otro, en mi lugar, hubiera sentido lo mismo. Desde luego que su interpretación ofre-



■ Estando ya próximo a estrenarse "Sendas cruzadas", versión de la obra de Alberto Vacarezza intitulada "San Antonio de los Cobres", que mereciera el año de su estreno la distinción de los premios nacional y municipal, hemos querido conocer la opinión personal, sobre su trabajo en la misma, del actor César Fiaschi. No es tarea muy fácil la que nos hemos propuesto, conociendo de antemano la modalidad de nuestro entrevistado, refractario a todo comentario sobre su persona. Pero la nota debemos hacerla, y, pese a la evasiva del "eterno galán", cumpliremos nuestra tarea. Y en este tren le insinuamos una amenaza:

## ¿DEBE HABLAR EL ARTISTA?

—Creemos que le será más conveniente un beneficio propio, someterse a nuestro interrogatorio. De lo contrario nos obligará a

decir por nuestra cuenta lo que usted ha callado.

—¿Extorsión?

—No. Es lo que se hace comúnmente cuando el artista no habla o no debe hablar, bien porque no le vemos o porque lo que nos va a decir no interesaría.

—En el último caso estoy yo.

—No importa, le ayudaremos. Nos dicen que en "Sendas cruzadas" tiene a su cargo un papel importante, el del cura Fierro.

## EL PERSONAJE

—Efectivamente. Pero lo de menos es la importancia del papel. Lo esencial es que el cura Fierro es un personaje admirablemente creado. Cura criollo, varonil, esencia de todas las virtudes y llena su alma de un sublime amor para todas las criaturas, al

cía dificultades. No en balde la personalidad de este sacerdote significaba toda una existencia entregada a un ideal de amplias y humanas proyecciones: Amar, perdonar, aconsejar, hacer el bien por el bien mismo. Como le digo, he puesto en mi labor toda la voluntad y todos los entusiasmos. Y no le digo inteligencia, porque creo, tengo la seguridad, de que la mía no es suficiente para haber llegado hasta la esencia misma de la sublime psicología moral de este pastor de almas, creación acertada y magnífica de una pluma como la de don Alberto Vacarezza.

### ESTA SATISFECHO

—Pero tiene confianza en el trabajo realizado.

—Estoy satisfecho. Pero esto no quiere decir que no me acobarde cuando sea la prensa y el público los que han de dar su veredicto. Y más lo temo por cuanto es el trabajo de mayor responsabilidad que he realizado.

—Ese temor bien pudiera ser un exceso de modestia.

—De ninguna manera. Vuelvo a repetirle que tengo confianza, pero de esto a que pueda adelantarme que pienso que será un éxito, hay mucha distancia.

### CINE Y TEATRO

—Usted en el teatro ha interpretado personajes complejísimo, y ha sabido encararlos con verdadero espíritu de penetración psicológica, dándoles vida y carácter. ¿Por qué esos temores ahora?

—Estamos hablando de un personaje que ha tomado existencia frente a la cámara cinematográfica... Muy distinto, por cierto, al teatro, dentro del cual la práctica de muchos años de actuación ha sido un factor muy estimable para llegar al éxito con más facilidad.

—Esos muchos años, ¿cuántos significan en números?

—MUCHOS. Escríbalo con mayúsculas y podrá saber hasta mi edad.

### "EL ETERNO GALAN"

Sin embargo, sigue pareciendo el galán de sus mejores días.

—El "eterno galán", como dicen. Pero así, entre nosotros, es una categoría que no me cuadra. Mejor estos tipos de composición, los que vengo interpretando desde que inicié mi actuación en el cine. En cada película un motivo distinto, una caracterización diferente, un acicate para estimular el sentimiento artístico. Se siente el placer de ir adentrándose en el personaje nuevo, conociéndole, entregándose a él, estudiándole en todas sus facetas y poner al servi-

cio del mismo todas las facultades, para que tanto en su faz moral como corpórea ofrezca en acción escénica las características de que le revistió el autor al crearlo.

—Que será lo que usted ha hecho al interpretar el cura Fierro.

—Ni más ni menos. Pero tengo un convencimiento. Los directores de "Sendas cruzadas", Belisario García Villar y Luis A. Morales han contribuido con su inteligencia a que mi labor pudiera llegar a merecer mañana un aplauso. Igualmente el técnico de la fotografía e iluminación, señor Adolfo W. Schlasy, cuyo nombre ha sido siempre una garantía en todos los sets americanos y europeos, puso su arte y sus facultades al mejor logro de mis deseos.

—Otro exceso de modestia...

—Yo lo calificaría de otra manera: comprensión.

### DESPEDIDA

Y cumplida nuestra misión damos por finalizada la entrevista con este actor, que, pese a su popularidad de "eterno galán" del teatro argentino, con toda cordura, no vacila en exteriorizar que esa época ha pasado y que a los cuarenta años —cálculo nuestro— no se pueden representar personajes de veinticinco, pese a toda la ciencia del maquillaje, la técnica del iluminador, el arte del sastre y la inteligencia del actor.

## OPINA SOBRE SU PERSONAJE DE NOMBRE "EL CURA FIERRO"



### Señora, Señorita:

¿Está cansada de probar toda clase de cremas sin obtener buenos resultados?... ¿Verdad que Vd. desea algo nuevo, diferente, que reuna varias cualidades embellecedoras y rápidamente eficaz?... Entonces adopte "POLVERILLOS".

**OBSERVE:** "POLVERILLOS" es un producto de acierto reconocido. Con sencillas instrucciones podrá obtener, instantáneamente, con el agua natural, un CUARTO LITRO de una exquisita crema perfumada.

"POLVERILLOS" es indicada para PECAS, PUNTOS NEGROS, MANCHAS DEL SOL. Alisa ARRUGAS. ¡Esmalta el CUTIS! ¡Disimula el VELLO!

"POLVERILLOS" Crema lechosa perfumada. Blanca, limpia, higieniza. Reemplaza las cremas inferiores, sustituye los Polvos. ¡No vacile! Haga la prueba. Será hermosa y admirada. Sólo cuesta un cuarto litro... \$ 2.—

MADAME BERARD, experta en belleza, ofrece GRATIS una demostración de "POLVERILLOS". Atiende personalmente de 15 a 19 horas en sus Laboratorios: Tucumán 637. Buenos Aires.

"POLVERILLOS" se remite por correo contra reembolso. Se vende en Farmacias y Perfumerías del país o en los Laboratorios MADAME BERARD, Tucumán 637, Bs. Aires.

**"POLVERILLOS"**  
LO VENDE TAMBIÉN LA FARMACIA  
FRANCO INGLÉS

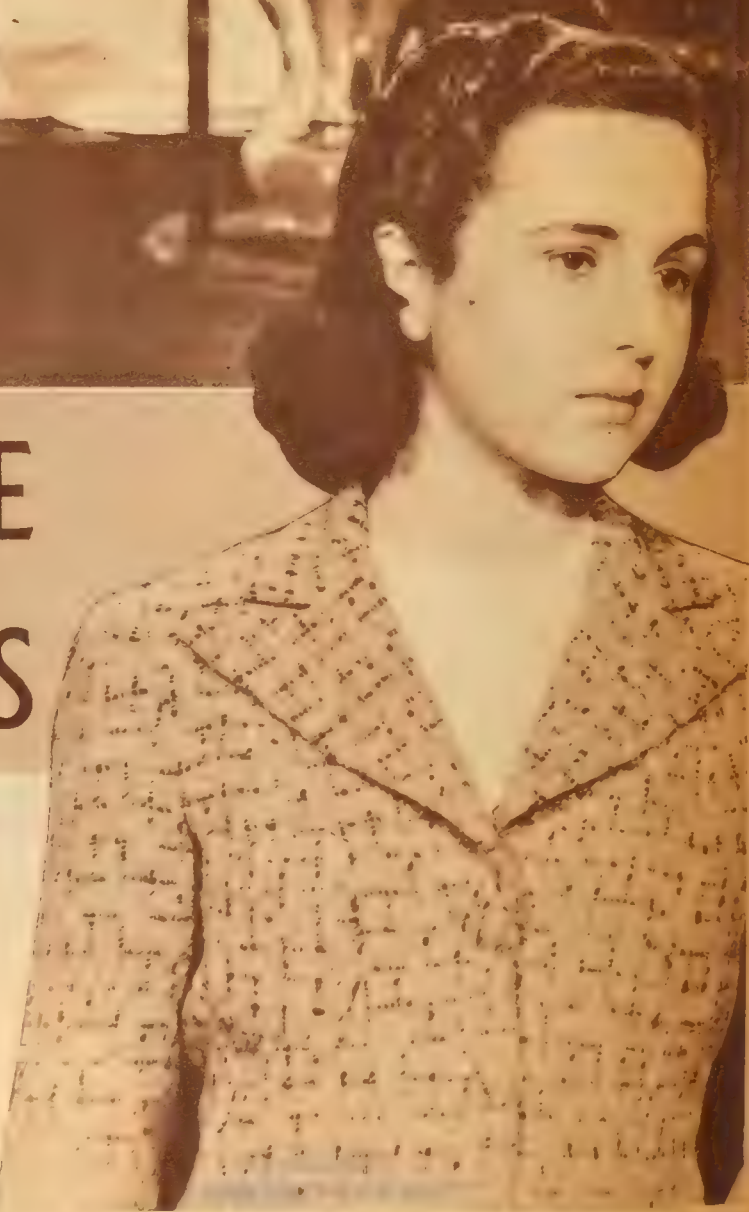


Arias, figura principal de esta película que a argumento del conocido escritor Conrado Nalé Roxlo.

# EL HERMANO JOSE S PEPE ARIAS



ERNESTO RAQUEN  
Y MARIA DUVAL  
FORMAN UNA  
NUEVA PAREJA  
EN ESTE FILM

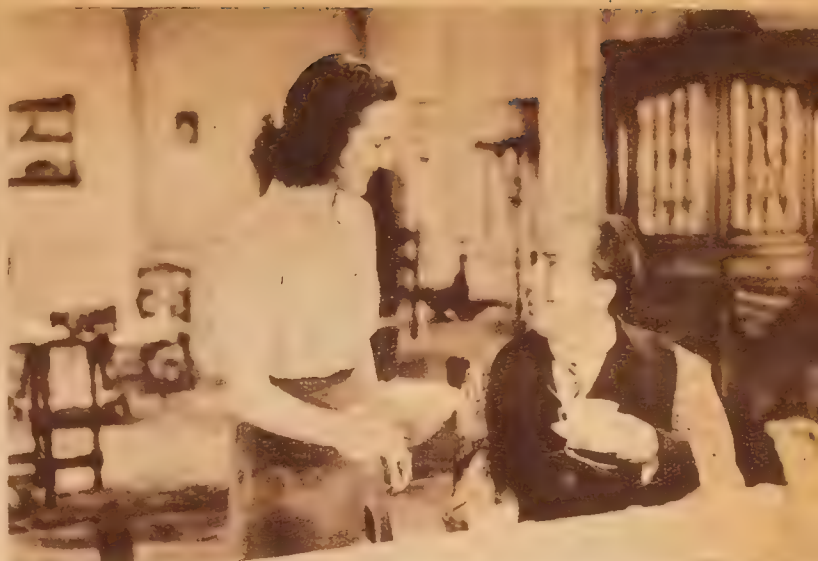


# PEPE ARIAS VUELVE CON LA DIRECCION DE MOMPLET

■ El director español que trajera a Buenos Aires el sello Río de la Plata para realizar el film "Turbión", realizó por cuenta de Argentina Sono Film una película que anima en el papel central el eficaz actor cómico Pepe Arias, rodeado por Raimundo Pastore, Ada Cornaro, Semillita, Ernesto Raquén, María Duval, José Ruza, Ernesto Villegas y otros.

Es este el estreno de la próxima semana cinematográfica que el citado sello presentará en el cuadro del cine Monumental, la catedral del cine criollo.

La pareja del film se formó con Ernesto Raquén y María Duval, una figura nueva en la vida cinematográfica local.



Pepe Arias con la figura nueva: María Duval. La dirección de este film corresponde al director Antonio Momplet.



Tres figuras que secundan a Pepe Arias: Raimundo Pastore, José Ruza y Ernesto Villegas, jugando una acción.



El "Hermano José" — Pepe Arias en el film del mismo nombre y en una situación en la que es eficaz el indiscutible Semillita.

# LA UNICA EMPERATRIZ QUE NO SERIA REINA



Nunca pensó cruzar el Canal de la Mancha a nado.  
Axel Munthe, como escritor.  
Admira las mujeres que inspiran gestos: Simpson.  
Prefiere el color de los sueños.  
Busca la calle donde un gato pescaba.  
El país de las tarjetas postales.  
... no sería reina.

Empezamos por recordar a un amigo de la redacción. Una tarde de notas y un futbolero paraguayo. Saltarín. Un par de recuerdos, de esos que luego — como ahora — asaltan. Y como todos “los asaltos”, improvisadamente. Después hablamos de cine.  
—¿De cine? —interroga, fingiendo una seriedad demasiado apergaminada.  
—Sí. De cine.  
—¿Pero si estoy reintegrado al teatro! Hace mucho.

pel que obliga a la composición. El papel que permite “decir” y “hacer”...

## SIETE RESPUESTAS

—¿Nunca! ¿Y por qué debí haber pensado? No se me ocurrió. Lo aseguro: nunca pensé cruzar el Canal de la Mancha a nado.

“El libro de San Michele”, y lo que no dije en San Michele. Su autor me ha ganado como amiga.

—¿Qué hace?...  
—Digan qué hago y qué hice... Oigan... Llevo ocho meses en el Comedia. Los títulos son: “El camino del tabaco”, “Departamento de señoritas”, “Amor prohibido”, “El espía Nº 13”, y ahora “Judía”. Después será “Mala yerba” y “Malón blanco”, viejas obras del repertorio nacional.  
—Pero..., ¿y el cine?

—Nada. Espero. No todos los días son “días de volver”. Esperar es capital. O cosa que después se lo agradece una. En silencio. De espaldas “a la vidriera”.

A esta altura de sus confidencias le recordamos aquel personaje de “Nuestra tierra de paz”.

—Era un símbolo. Mom dijo de mí que lo había logrado. Era América frente al águila libertadora San Martín. El trabajo de Tocci tenía (y tiene) nobleza.

—Estuvo con Amadori, ¿verdad?

—En aquella chica de “Caminito de gloria”. Llena de arranques, caprichitos y cosas. Un trabajo totalmente distinto al de “Nuestra tierra de paz”.

—¿Cuál de los dos concuerda más con sus aspiraciones?

—A mí me satisface siempre el pa-

—De la mujer exijo su capacidad inspiradora de gestos. Una que se destaca es lady Simpson, por quien Eduardo dejó un reino.

—Prefiero el color de los sueños...

—¿Extravagante?... Pues buscaría la calle del gato que pesca.

—Viviría mejor... Ya lo creo... En el país de las tarjetas postales.

—¡No! De ninguna manera. No sería reina. Ello implicaría dejar el teatro, y eso no puede ser.

—De modo que es usted la única emperatriz que no sería reina.

## TODO TERMINA IGUAL

Las entrevistas — reportajes y notas — tienen frialdad de molde. Hay cronistas que empiezan por decir: *lueve, una fila de automóviles, etc.* O bien: *el secretario de redacción y, etc.*

Y cuando la entrevista llega al final, casi siempre se lee: *un fuerte apretón de manos y, etc.*

Nosotros queremos romper con las frases — aunque distintas — del lugar común, y de ahí que no puntalicemos el instante de nuestra despedida del camarín de nuestra buena y cordial amiga, Emperatriz Carvajal, en el teatro Comedia.






MARIA ESTHER GAMAS

FOTO ANNEMARIE HEINRICH

agle

AIDA A. BIRTI  
FOTO "CINQUE INO"





MODELO CREACION EXCLUSIVA  
DE TUKA DE ALVARADO  
PARA "SUCECOS ARGENTINOS"



DARIO COSSIER

FOTO ANNEMARIE HEINRICH  
UNIVERSITY OF IOWA

## YO SOY EL "ULOGIO"

■ Para ubicar a Enrique García Satour bastaría decir solamente que es el *Ulogio* — peoncito tarambana, atropellado, simpático, ligero y un poco atrevido — de "Joven, viuda y estanciera".

La cita nos ahorra el ensayo del historial del excelente actor, cuyos orígenes datan desde el campo escénico, donde logró, en mérito a una lucha ardua y sin descanso, trabajar esta personalidad, que le ha valido el ocupar puestos de vanguardia en el teatro.

## UNA INTERPRETACION ACERTADA

Cuando Luis Bayón Herrera, director de rodaje de la adaptación cinematográfica de "Joven, viuda y estanciera", armó el cuadro central rodeando a la pareja Mecha Ortiz y Santiago Arrieta de elementos valiosos, la gacetilla publicitaria del sello nos trajo el nombre de García Satour, diciéndonos que se responsabilizaba del paisanito *Ulogio*.

Si la medida de las fuerzas creadoras del intérprete, pensamos entonces, llegan a manifestarse en su mayor intensidad, adaptándose al juego del set, nos encontraremos frente a un trabajo acertado, tal como el que nos brindaba el mismo actor desde el proscenio del teatro Astral, cuando la compañía de Eva Franco interpretaba la obra de Claudio Martínez Payva.

Y en verdad resultó así, tal como lo habíamos previsto.

## GRANDES POSIBILIDADES CINEMATOGRAFICAS

Enrique García Satour reúne grandes probabilidades cinematográficas. Es dúctil e inteligente. Posee un alto grado de fotogenia y realiza con una naturalidad pocas veces observada. Tiene la virtud de desentenderse de la pesadilla de la cámara. La olvida. Dice y hace con una hermosa desenvoltura, facilitándose a sí mismo el epílogo siempre a tono de las tomas donde interviene.

Y cuando, alguna vez, como ha sucedido, lo hemos visto actuar a las órdenes de Bayón Herrera, hemos notado el entusiasmo que pone en su trabajo. Cuan-

do por cualquier circunstancia una misma toma debió ser repetida hasta alcanzar la pretensión lógica del realizador, Enrique García Satour realizó la última con la misma agilidad de la primera.

## LA PALABRA DEL INTERPRETE

— Sólo puedo decirle — atinó a confesarnos García Satour, con la humildad que le caracteriza — que en el cine me hallo tan cómodo como en la escena, donde, "por cosas de zorro viejo", estoy como el pez en el agua. Trato de obedecer las órdenes de mando. Escucho todas las indicaciones. Observo desde todos los ángulos posibles las posibilidades de esos mismos ángulos. Cuando la orden de cámara es mandada, entonces, agregó ese poquito de humanidad que no debe estar ausente de ningún personaje. Y ése es el mérito mayor. Nosotros somos muñecos. Personajes inexistentes. Fruto de la imaginación de quienes escriben. Pero, nosotros, debemos pensar siempre que en alguna parte de la vida esas vidas existieron. Amaron y sufrieron una vez. El *Ulogio* de "Joven, viuda y estanciera" anda emparvando por ahí, ensillando, haciendo mandados, enamorando chinas y consolando borrachos de pulperías. Al asumir la responsabilidad de darle animación en el cuadro, pensé en su existencia. Vi su campo de acción. Lo traté como si fuera de carne y hueso y como si él mismo me hubiera contado su historia simple.

Estas son las palabras de Enrique García Satour, inteligente intérprete que nos ha dejado el recuerdo de una interpretación acabada en uno de los grandes films argentinos.



El actor que en "Joven, viuda y estanciera" corrió con la responsabilidad de componer el clásico tipo de criollito, medio atrevido, medio so-

Digitized by

Google

ador.



# EL TERCER ANIVERSARIO DE "SUCESOS ARGENTINOS"

COINCIDE CON LA APARICION DE LA NUEVA  
PELICULA DOCUMENTAL PRESENTADA POR

## "FILMOTECA ARGENTINA"

INTITULADA

### "COMO SE HACE SUCESOS ARGENTINOS"

*Filmoteca Argentina*

*rinde este homenaje a*

*Sucesos Argentinos*

*en su tercer año de vida, al editar  
esta producción de corto metraje que  
documenta y muestra la nueva, organizada  
y moderna manera de hacer periodismo  
para un público que lo ha "visto y oído"  
durante 156 semanas ininterrumpidas.*

*De ese modo cree satisfacer la  
curiosidad de ese público amigo al  
mostrar los entretelones de la vasta y  
complicada organización del primer  
noticiario argentino y sudamericano.*

*Filmoteca Argentina*

*Sucesos Argentinos*

DISTRIBUIDORA ARGENTINA  
DE PELICULAS

(DOCUMENTACION GRAFICA DE LA VIDA ARGENTINA EN TODOS SUS ASPECTOS)

# SE NECESITA UN PUNTO DECENTE

(PA PISTOLEROS, NOSOTROS)

El poncho se ve por los flecos... y d'eso, que no te quepa duda. A espaldas de patentes jolividenses, con esa sencillez que da el Lumiton sin grupo y pesao en cualquier balanza, mao por Mugica—Capra chico—y dos que pa manejar la pluma son de los que no se em-pardan: me refiero al Sisto Pondal Río (¿será del Río de la Plata?) y el Carlin Olivari. (Que éste tenga aceite... me lo esplico... Con ese apellido..., calculá...).

Con un elenco que cabe en la palma de la mano — por lo reducido — se mandaron la de la banda, que tiene un jefe que busca una persona honrada, y de ahí que le venga el título que le han puesto: "Persona honrada, se ne-cesita".

## EL QUE SABE, SABE, NO HAY QUE HACERLE

El que sabe, sabe. Y como el que sabe, cuan-to hace algo demuestra eso, la yunta de escri-tores biograferos, formada por los que te dije, y que desde hace rato cazaron la punta como en los mejores y contra viento y marea, tienen en este nuevo laburo oportunidad para decir que el cine es oficio que no puede tener desti-no en mano de los improvisados.

Prima en esto una razón de instinto. (Yo creo en el instinto cinematográfico). Después, una razón de sensibilidad especial, un cariño a toda prueba pal celuloide, y una dedicación de esas que no se achican por nada.

El cine no se hace con una idea sola. El planteo puede ser una idea, pero un argumento es siempre cosa más amplia, más profunda, más redonda. Y de ahí que todos los argumentos de Pondal y Carlin tengan derecho a la con-sideración de la critica que se le inclina.

Ellos son los que con más sentido común se hacen a la lucha. No hablemos de esa valentía que ya apuntaban en el teatro, porque es cosa vieja, aunque siempre sea halagadora verla en juego. Hablemos de la originalidad. De la chis-pa. De la habilidad de resolver enredos. Del sentido del balanceo y de la mano que tienen para darnos con una sonrisa todo lo que per-tenezca al país de la amargura y el fracaso.

## CON UNA HISTORIA SENCILLA

Con una historia sencilla que tiene originali-dad y humanidad, y con una nobleza a toda prueba, tocan en esta oportunidad un tema que tiene — salvo un solo personaje — todos sus muñecos metidos "a la delincuencia". Si te con-gratias al asunto parte, se desarolla y se resuelve entre peques, lo primero que te lar-gas a imaginar es que verías pecas por arri-ba y por abajo, por derecha y por izquierda. Y en cambio en ningún momento, ni siquiera de des-cuido ves un naípe trabajando un gil. Si hay uno que tira la bronca, es después de haber sido alzado. En una sola frase: malos ejemplos no los tenés y es una cinta que la puede ver un pibe de cinco años y todo el mundo.

En una farsa que se inicia con el inconve-niente de haber ganado un millón de pesos por un punto corrido por Marengo (Es un tira. Tira quien decir pesquisa). El billete no se puede cobrar. La "cana" anda cerca del hombre. No conocen a nadie. Entregárselo a un compañero de poca es entregar la guita al fuego. Se hace buno. Entonces nace la solución. Hay que bus-car una persona honrada. Derecha. Limpia. Y después de fracasar con un aviso puesto en un diario, donde por honraos caen chorros, ensa-ya el yete de tirar carteras por la cochina y a ver si alguien la devuelve. Es así como una piba que anda en la iden, y que no tiene

ni para pagar el auto, devuelve los 500 del ala que había en el cuero. Sopla el ritmo de la far-sa a esta altura en su mayor fuerza. El jefe hace de esta muchacha, que ellos toman por una familia honrada, con coronel y todo, su secretaria, a la que dicta cartas que todas las mañanas el basurero lleva a la Quema. La con-ducta de la piba hace que este jefe le entregue un día, después de habérsela hecho pillar bien de que son cambas, el mencionao billete, y se



cobra el millón..., bueno..., suceden aquí vein-te mil cosas, y voy al final...

El hombre que ha vivido siempre al margen de la ley se enamora y entiende que lo único realmente bueno y grande que nos da esta co-china existencia es la libertad. Pero no la li-berdad del país — que ya es grande — sino una libertad más chica. Y no una. Sino mil liberta-des. La de hacer lo que a uno se le salga de la cabeza. Pararse ande quiera. Entrar a com-prar cigarros o estampillas en el boliche que la, manganle fuego hasta el mismo botón..., y que el botón se lo dea...

Comprende eso el jefe, y se juega entero, después del raje, en la acción de una entrega a lo hombre. Da el millón al juez en cambio de todo lo que afanó. Promete cambiar de vida y casoriarse... En resumen: ser un hombre de-cente. Y lo consigue...

La película es una canción de sabor que te hace brotar las lágrimas. Tiene cachatas (como esa del altoparlante) que son "trovatas".

## EL DIRECTOR

El director Mugica, con la ayuda de este ar-

gumento — en primer término — y a cuyo servicio pone su experiencia, su sensibilidad de artista y su serenidad de hombre que deja que los vecinos le digan que sabe mucho de cine y que lo hace sin apretarse la cara ni hacer ges-tos raros, y sin mandar orden de cámara con cañonazos, es el espíritu de esta obra que es un acierto de Lumiton, un sello que honra la industria nacional.

Tiene un colaborador silencioso a su lado, y es el encuadre, fruto de un hombre que hacien-do eso está como el pescac en el agua (antes de ser pescac). Se llama Francisco Oyarzábal, y lo juna el ambiente por "El Peque Oyarzábal". Es otro de los factores de este triunfo legiti-mo... Aquí todos se han dao la mano y han puesto el hombro. Como cuando yo salía de clown y hacia la pirámide.

El señor Mugica — como a veces me acuerdo que no tengo ninguna confianza, lo trato de señor — está en el plano de sus aspiraciones, que son de lo más decente. A "Margarita, Ar-mando y el drepa", se unió "Así es la vida"... Más tarde: "Las orquídeas llegan después del lunes" (¿qué quiere decir orquídeas?), y aho-ra aumenta el sport con "Se busca un punto decente"... película que fué bien recibida por el público y por la crítica. (¡Ah!, ¡la crítica!) Como ya no tengo espacio, lamento no poder dedicarme al trabajo de los intérpretes, de los que con mucho gusto hablaría de a uno a uno. Pero en las líneas que quedan voy a decir que están a la altura de los méritos que destaqué en favor de autores, director y encuadrador.

*Julian Centeya*



**PIANOS DE GABINETE**

para departamentos modernos. Ma-canismo perfecto y magnífica sono-ridad. Marcas de fama mundial. Créditos Liberales. CASA:

CELESTINO FERNANDEZ  
Original in  
BME. MITRE 975 • B. AIRES

# TOPICOS DE DIVULGACION CINEMATOGRAFICA

## CAPITULO TERCERO

■ No se puede hablar del cine sin que surja, natural y espontánea, la comparación con el teatro. Por lo tanto, antes de seguir, debo dedicar un necesario intervalo, sobre este interesante tópico.

### ORIGEN LITURGICO DEL CINE

Pocos saben, y por consiguiente es interesante destacarlo, que el cine, como el teatro moderno, trae origen de los ritos litúrgicos. Cinematógrafo es palabra de etimología griega, que quiere decir: escritura, registración del movimiento, de "grapho" y "kinema". Ahora bien, la parte gráfica o de registración fija, para sucesivas reproducciones, es del todo moderna, mientras que la que interesa, el movimiento de las imágenes, es muy antigua, es de tiempo inmemorial, se remonta a 5000 años antes de Jesucristo, cuando en Java, primero, y la China, después, se daban espectáculos de carácter religioso, por medio de imágenes proyectadas sobre las paredes de las casas o de los templos. Esas imágenes eran originadas por la interposición de figuras recortadas en madera u otro material.

## TEMARIO

ORIGEN LITURGICO  
DEL CINE • CINE Y  
TEATRO • ARTE PURO •  
DURABILIDAD Y  
ETERNIDAD • LA  
PERFECCION

La diferencia de interpretación en el espectáculo teatral varía de persona a persona (ya se trate de director, actor o decorador), de lugar a lugar, de época a época. Un trabajo de Platón, de Aristófanes o de Shakespeare no se interpreta hoy como lo interpretaron los contemporáneos de los autores de los "Diálogos", "Las Nubes" y "Sueño de una noche de medio verano", ni como será interpretado de aquí a trescientos años; ni una obra de Pirandello es interpretada en Londres como se interpreta en París o en Roma.

Esta aclaración, si no tiene forma original y no expone nuevas ideas, quiere tener el siguiente valor demostrativo: primero, que "con relación al teatro escrito, el espectáculo teatral es un arte precario y menor, como lo son todas las artes no creativas, es decir, interpretativas (es por eso que de un intérprete que haya realizado, destacándose en sumo grado, un cierto trabajo, se dice que ha hecho una verdadera creación); segundo, que el espectáculo cinematográfico es una superación del espectáculo teatral y es un arte puro, fijado definitivamente en forma concreta y durable, como la pintura, la escultura, la poesía, etc."



"...Eran sombras chinescas, y esos espectáculos se llamaban "Waiang", siendo dirigidos por un operador-locutor que hacía mover las siluetas..."



"...la "durabilidad" o "eternidad" de un bajorrelieve en mármol pentélico es tan relativa como lo es la de una obra impresa en el celuloide..."

entre la luz que emanaba del hogar prendido y la pared. Eran sombras, sombras chinescas. Y esos espectáculos se llamaban "Waiang", siendo dirigidos por un operador-locutor que hacía mover las siluetas y comentaba la acción con un monólogo narrativo. En realidad, ese procedimiento realizaba también la grafía, pero lo hacía en estado de caducidad y provisional, por cuanto no permitía, como lo hace el cinema moderno, la reproducción ilimitada del espectáculo, el cual, de esta forma, quedaba sujeto siempre a la necesidad de nuevas interpretaciones.

Origen litúrgico, pues, tiene el cine, origen común también al teatro moderno, cuyo progenitor, como todos sabemos, es el drama cristiano del siglo XIII. La comedia y la tragedia griegas, manifestaciones espectaculares clásicas, anteriores al drama cristiano, eran substancialmente de origen profano.

### CINE Y TEATRO

Cuando se habla o se escribe del teatro y del cinematógrafo, yuxtaponiendo el primero al segundo o viceversa, generalmente se habla o se escribe con mucha ligereza, originando equívocos y confusiones, ya que en efecto, queriendo uno ocuparse del teatro y del cine como espectáculos, fácilmente se cae, extralimitándose, en otros asuntos que tienen que ver con el espectáculo sólo en modo reflejo.

Debiendo uno ocuparse del teatro "específicamente"

sario que tenga en cuenta lo siguiente: antes de entrar en los dominios del espectáculo (que es arte fluyente, de improvisación, variable, eficaz o negativo), el teatro es teatro escrito, esto es literario; arte inalterable, pues, duradero y transmisible de generación en generación, como la música y otras artes puras". Así se expresa Alberto Consiglio —que es considerado en Europa y también en Norteamérica como uno de los teorizadores más calificados en asuntos de cine— y así hay que entenderlo, efectivamente.

Como espectáculo, el teatro está sujeto a las variables interpretaciones que de él ofrecen los "regisseurs", los actores y también los escenógrafos, los cuales, lejos de traducir con fidelidad el pensamiento del poeta, autor de la tragedia, el drama o la comedia, imprimen a la obra del genio, cada cual un modo propio de sentir, que, en sí, puede o no constituir una manifestación de arte, o, si se quiere, puede constituir la de cualquier modo, pero con diferentes resultados estéticos y humanos; vale decir, con diferentes reacciones en el espíritu del espectador.

### ARTE PURO

El cinematógrafo, esto es el espectáculo cinematográfico, por sus caracteres típicos de unidad y durabilidad, puede ser un arte en sí, un arte puro. Si no lo es en la mayor parte de los casos, la culpa no es del cinematógrafo, sino de algunas circunstancias, las cuales, subordinando las producciones a determinadas conveniencias de orden generalmente comercial y a menudo de índole personal, determinan su decaimiento artístico.

Existe todavía en muchos el prejuicio de que el cine no sea una manifestación de arte, sino el resultado antiartístico de una maravillosa combinación de elementos mecánicos y físicos, apoyados en una proporción reducida por algunos factores espirituales. Aquí debo insistir sobre ciertos conceptos que ya he expresado antes. La técnica, mejor dicho la mecánica del cinematógrafo, induce a erróneas valoraciones, en el sentido de que ésta elimina o relega en un plano muy secundario la inventiva, la narrativa y la poesía.

Se trata de un error gravísimo, ya que los complicados procedimientos tienen, en la creación de un film, una función análoga a la ejercida por los aportes de la ingeniería en una obra arquitectónica, de la elaboración sintáctica y distribución de la materia narrativa en una novela, de la mezcla y de la síntesis de los

P O R  
TOMAS MILANI

Original from  
UNIVERSITY OF IOWA



"...un trabajo de Platón, Aristófanes o Shakespeare, no se interpretó hoy como lo interpretaron los contemporáneos." En la foto, Emile Zuccani interpretando los "Dialogos", de Platón.

colores y de las leyes de la perspectiva en la pintura, de la instrumentación en la música.

Además de las ventajas representadas por las más vastas posibilidades escenográficas, mediante las cuales es posible reproducir los infinitos aspectos de la vida, sin recurrir a la palabra explicativa y evocativa, como acontece en el espectáculo teatral, el espectáculo cinematográfico ofrece el beneficio de la durabilidad, de la eternidad de la obra de arte.

#### DURABILIDAD Y ETERNIDAD

El punto "durabilidad" o "eternidad" de la obra de arte cinematográfica presenta opiniones no menos contravertidas que las que suscita el tópico relacionado con el reconocimiento de la categoría artística al cine. Efectivamente, muchos, aunque claudiquen en su intransigencia por lo que respecta a este último, niegan que al cine se le pueda adjudicar la "eternidad" de la que se habla en el primero, por cuanto consideran sumamente efímeros y transitorios los medios utilizados en la realización de la obra de arte cinematográfica, comparados, por ejemplo, con aquellos en los que se concreta una obra de arte escultórica. A mi juicio, no se puede hablar de "eternidad" para ninguna obra de arte, sea esta fijada en la piedra, en el lienzo, en el papel u otra materia, pero sí de "durabilidad", lo que es otra cosa.

De todo modo se podría decir que la "durabilidad" o "eternidad" de un bajorrelieve en mármol pentélico, es tan relativa, como lo es la de una obra impresa en el celuloide.

La "eternidad" existe tan sólo en el espíritu de la obra, y no en el medio que la materializa. Pero como la tesis de la "eternidad" de la obra de arte existe, está consagrada, y sería locura combatirla, puede también ser ella reivindicada por el cine, que es la más "nuestra" de las manifestaciones del arte espectacular.



Google  
"Los complicados procedimientos tienen en la creación de un film una función análoga a la ejercida por los"

Quiero dejar sentado bien claramente que ningún arte, hasta ahora, se ha acercado más a la reproducción o interpretación de la psique humana y de la naturaleza en general, como la cinematografía; no importa cuáles sean los medios puestos en juego para obtener esos resultados. La obra de arte cinematográfica es el fruto de largas y apasionadas elaboraciones, primero a través de la inventiva, luego bajo las luces de los estudios, ante las maravillosas máquinas captadoras de las imágenes, del color y del sonido, y con el concurso de innumerables elementos técnicos y humanos, que componen la estructura del cine.

#### LA PERFECCION

Para conseguir la perfección, es por lo tanto necesario pasar a través de un minucioso proceso de preparación y selección de los factores positivos y de eliminación de los negativos, lo que no es posible en el arte teatral, el cual, como ya he dicho, es arte extemporáneo y de improvisación. Una escena puede repetirse miles de veces en la elaboración cinematográfica, hasta obtenerse el resultado que se desee y se fija en el celuloide para un número infinito de espectáculos. Lo mismo no puede decirse del teatro, y, efectivamente, si por cualquier circunstancia un actor está bajo la influencia de un mal físico o moral, en cualquier noche de labor, su máscara y su actuación lo denuncian, la escena se resiente y el espectáculo no es más aquel que debió ser.

Se podrá objetar que, al final y a la postre, no es necesario que el cinematógrafo, como espectáculo y obra de arte, tenga caracteres de eternidad, ya que, al transcurrir del tiempo, dicha obra de arte será superada y no responderá al gusto de los públicos futuros. La caducidad, para mí, está sólo en el modo de sentir, pues la obra de arte queda. Y si así no fuese, deberíamos rechazar también las primitivas

■ No sin cierta sorpresa nos enteramos que en estudios argentinos se ha rodado una película española. Se trata de "Mi cielo de Andalucía", que tiene a Ricardo Güiraldes como guionista y a Carlos Torres Ríos en la fotografía y realización técnicas. Esta producción lleva lugar en Madrid y Andalucía, reflejando el ambiente estudiantil madrileño oscilante con el mundo andaluz, con su paisaje lleno de sorpresas inusuales. Los personajes principales intercalados a lo largo del desarrollo de la acción son: el estudiante de Angelillo como cantor flamenco apoyado en la interpretación por un cuadro de intérpretes que encabezan Trini Moren, Enrique Diosdado, Antoñita Calderón, José Torres, José Capilla, Amador Astor, Natividad Ríos y otros. "Mi cielo de Andalucía" será presentado a estreno en la presente temporada.



Una interesante escena de "Mi cielo de Andalucía", que tiene lugar en un típico cortijo andaluz.

## ASPECTOS SUGESTIVOS Y PINTORESCOS



Angelillo, Trini Moren y Antoñita Calderón, vestidos con los pintorescos trajes de los campesinos andaluces en una escena del film.

ESTA PRODUCCION ESPAÑOLA, RODADA EN NUESTRO PAIS, REFLEJA AMPLIAMENTE LAS COSTUMBRES DE ANDALUCIA

Enrique Diosdado,  
Antonita Calderón,  
Angelillo y Amparo  
Astor, cuatro de los  
principales interpre-  
tes de la película que  
Filmono Argentino  
presentará en la pre-  
sente temporada



"Esto me pasa por torear bece-  
rras", parece decir Angelillo.  
Mientras que José Porres le acon-  
seja: "¡Pupila, chico!"

## VEREMOS EN "MI CIELO DE ANDALUCIA"



*Muebles*

SARMIENTO 1266

TAPICERIA  
FINA

**NOVEL**

MODERNISMO  
CALIDAD Y  
ECONOMIA

DORMITORIO BOM-  
BÉ, en Abedul macizo,  
sólida y prolija cons-  
trucción, Ropero 2 mts.,  
desarmable.

Su precio es de \$ 390.

Rebajado para  
esta reclame  
a . . . . . \$

**290**

*Nuestra oferta!..*



Música y cancio-  
nes, marco in-  
dispensable cuan-  
do se habla de  
Andalucía.

# CUENTA CORRIENTE

## BAIRES ALMAR INFORMA:

■ Que toda la producción nacional Baires Almar, cuyo programa inclusive hasta la fecha, a "Último Refugio", "La hora de las sorpresas", "Viviana", "El suicida se porta bien" y "Romance del 900", será presentada en la República de Chile por la importante empresa cinematográfica de aquel país: Arditti y Corry.

■ Que el rodaje de "La hora de las sorpresas" sigue con el impulso inicial del primer momento, esperándose que será terminada en la semana próxima. Daniel Tinayre, director del film, ha logrado, además, darle a la película el carácter de una lujosa brillante comedia musical, demostrando gran satisfacción por su labor de director como por la actuación de los intérpretes, especialmente la de Rosita Moreno y Esteban Serrador.

## EN "EL HERMANO JOSE"



Celia Galdy, conocida actriz del ambiente teatral y cinematográfico, es uno de los tantos valores que el sello Argentina Sono Film encerró en la superproducción titulada "El hermano José". Celia Galdy tiene a su cargo un papel que habrá de permitirle destacarse ampliamente, dejándonos el recuerdo de su imagen sugestiva y de positivos méritos.



**ANTONIA SOLER**

Damita joven de nuestro cine que ha intervenido con éxito en diversas producciones locales. Uno de sus últimos trabajos es el que realiza con Nini Marshall en "Cándida millonaria", próximo estreno de E. F. A.

## PANCHO LOMUTO EN JIRA

■ Al frente de su orquesta y el agregado de sus dos cantores Fernando Díaz y Omar, además de la pareja de bailes populares Noemí-Silva, partió rumbo a provincias argentinas y países vecinos el conocido cultor del cancionero popular Francisco Lomuto.

Días antes de su viaje nos envió cordiales líneas anunciando la jira y como gentileza obliga, deseamos desde aquí que esta nueva etapa de su vida sea todo lo feliz que haya previsto.

## LOS PREMIOS DEL CONCURSO DEL CINE CLUB ARGENTINO

■ El jurado asignado a tal efecto por la C. D. del Cine Club Argentino, que fué integrado por los señores Carlos Borcosque, Manuel Peña Rodríguez, Lino Palacio y Adolfo B. Avilés, ha otorgado los premios correspondientes a la categoría "Argumento", filmadas por aficionados de esta Institución, en paso de 16 mm., a los siguientes films:

Primer premio, "Fragmentos de una película", realizada por el señor Raúl Bershadsky.

Segundo premio: "Fin merecido", de los señores José A. Berretta y Julio J. Ingenieros.

Tercer premio: "Por unos guantes", de los señores Horacio Vieyra Urquiza y Pedro de Achával (hijo).

La película presentada por el señor B. Bertrán, titulada "Allá lejos", obtuvo una especial mención honorífica por su trabajo, dirección, fotografía y técnica en general.

También el jurado destacó la labor de los intérpretes, señorita Ester Levas y señor Rafael Zamudio.

Estas películas fueron elegidas de entre 14 que fueron presentadas de conformidad con las bases de este concurso que oportunamente se ha clausurado.

## LA NIÑA VIOLETA



Esta hermosa niña, cuyo nombre es Violeta, reúne condiciones suficientes para someterse a una prueba de carácter fotogénico y un grado bastante definido de lógicas pretensiones para erigirse en una imagen de nuestro cuadro. Gran amiga, más aún, apasionada amiga del cine, no sería difícil que muy pronto las cámaras registraran su hermosa sonrisa y su mirada vivaz de niña culta e inteligente.

## RICARDO DE LEON EN CORDOBA



El precoz actor Ricardo de León, de conocida actuación en grandes producciones locales, se presentó en la ciudad de Córdoba, invitado especialmente por el señor gobernador, presentándose así, por primera vez, ante el público de dicha localidad. De su labor presentamos dos fotografías que gentilmente nos envía el interesado.



## ALQUILE SU TRAJE DE ETIQUETA

JAQUET ★ FRAC ★ SMOKING  
ETON Y SMOKING BLANCO

PRECIOS ESPECIALES  
A EXTRAS CINEMATOGRAFICOS

CONSULTE: U. Telef. 38, Mayo 4775

CASA MARTINEZ VICTORIA 982  
BUENOS AIRES

# "LA FALTA", UNA GRAN PELICULA FRANCESA, SE VERA EN BREVE

La Cinematografía Almar ha adquirido los derechos para la explotación en nuestro país y en el Uruguay de la gran película francesa "L'Empreinte du Dieu", que la citada compañía presentará con el título de "La falta". Se trata de la última gran producción rodada en estudios franceses, pues sus escenas finales fueron filmadas apenas días antes de la entrada de los alemanes en París, el 14 de junio de 1940.

"La falta" está basada en la novela de Maxence Van Der Meersch, que obtuvo el premio Concours 1936, y su realización estuvo a cargo de Leonide Moguy, a quien acompañó en calidad de asistente general Jacques Remy, hoy radicado entre nosotros. Los protagonistas del film son Pierre Blanchard, Ginette Leclerc, la inolvidable intérprete de "La mujer del panadero", Annie Ducaux, Pierre Larquey, Blanchette Brunoy, Jacques Dumesnil y otros.

La película fué filmada en las regiones descritas en la novela original y en las que aparecen las zonas del flandés francés y del flandés belga, con acción primordial en las ciudades de Brujas, Amberes, Zeebrugge y Dunkerque, justamente muy poco tiempo antes que fueran devastadas por la guerra.

Imposibilitada de ser ofrecida en Francia, "La falta" fué estrenada primeramente en la sala del 55 Street Plauhouse de Nueva York, con remarcable éxito.

...le da Fred Mac Murray a la dulce Madeleine Carroll en "Una noche en Lisboa", la novedad que Paramount presenta el 28 del corriente en el Gran Cine Opera. Conociendo la belleza de Madeleine, ¿qué opinan, amigos admiradores? ¿Será una noche en Lisboa o una noche en el paraíso?



## CINE EXTRANJERO

### BUSCANDO INTERPRETES PARA UNA NOVELA DE ERNEST HEMINGWAY

Paramount tiene actualmente en preparación para ser llevada a la pantalla la popularísima novela de Ernest Hemingway "For whom the Bell tolls" ("Por quién doblan las campanas"). Entretanto centenares de cartas se reciben a diario proponiendo nombres para la interpretación. Cada uno de estos espectadores cree haber elegido a la artista que más fielmente retrata el personaje de la leída novela, cuya acción tiene lugar durante la reciente guerra civil en España.

He aquí un compendio de los artistas propuestos. Robert Jordan. Al principio casi todas las cartas eran unánimes para elegir a Gary Cooper en este personaje, pero últimamente, después de exhibida la película "Virginia romántica", Stirling Hayden viene también muchos partidarios. Otros muchos también se manifiestan en favor de Ray Milland y no pocos citan a William Holden.

Maria. Hemingway ha elegido a Ingrid Bergman, brillante estrella sueca, pero las cartas recibidas denuncian otros nombres, tales como los de Madeleine Carroll, Betty Field y Bárbara Stanwyck. Paulette Goddard también tiene muchos partidarios. Y no faltan los de Margo, la estrella mexicana.

Pilar. Este es el papel más difícil. En muchas cartas en que se proponían artistas para los otros han dejado este en blanco. A juzgar por el libro debe ser una mujer de unos 46 años, ancha, fuerte, ruda, y que, sin embargo, posea instintos maternales hacia Maria.

Pablo. Probablemente habrá que conceder el papel a Albert Dekker, o, quizás, a Akim Tamiroff. Pero no sería nada difícil que, en definitiva, fuera Wallace Beery.

Anselmo. Este es otro personaje que tampoco parece estar muy determinado en la imaginación de los proponentes. En muchas cartas se sugiere a Samuel S. Hinds, pero otros estiman que este actor tiene un aspecto demasiado "aristocrático". Otros responsables espontáneos han sugerido a Harry Carey para el papel de este campesino, y de continuar recibiendo cartas proponiéndolo, lo posible es que se haga volver a la pantalla a este veterano actor. Lynne Overman ha recibido numerosos votos para este papel. ¿Quién será la estrella de "Por quién doblan las campanas"?

El estudio de la Paramount ha recibido más de veinte mil cartas con proposiciones y sugerencias relacionadas con el reparto de este film en preparación. La Paramount trata por todos los medios de armonizar las diferentes opiniones a fin de que el reparto complazca a la mayoría del público.

De "Una noche en Lisboa" es esta escena que nos muestra a un Fred Mac Murray sorprendido ante la manifestación de los dos bellezas — una rubia y otra morena — que comparten honores con él en el film: Madeleine Carroll y Patricia Morrison. Este nuevo film de Paramount se presentará entre nosotros el 28 de agosto en el cine Opera.



Dr. CARLOS OSVALDO FRANZETTI

MÉDICO ESPECIALISTA  
SEÑORAS - NIÑOS - CLÍNICA GENERAL

TACUARI 742

Atiende todos los

días de 15 a 17 hs.

UNIVERSITY OF IOWA

U. T. 34 - 3184



Otra escena de "Noches de rumba", es lo que aparece un hermoso trio de muchachos que, con su gracia y belleza, ofrecen digno marco a la excelente actuación del "jazzman" norteamericano Tommy Dorsey. "Noches de rumba" se estrenó el 22 de agosto en el Ideal.

**TOMMY DORSEY EN UN FILM, PARA DELICIA DE LOS AMANTES DEL "JAZZ"**

## "SERENATA"

■ La cinematografía ALMAR, considerando que el remarcable éxito alcanzado por el actor Louis Jouvet, al presentarse ante el público argentino, ha despertado un gran interés por conocer "Serenata", su última y grandiosa labor para la cinematografía francesa, ha resuelto estrenar este film en breve, confiando, además, que será destacada como la mejor película musical del año. Se trata de una de las últimas grandes producciones rodadas en estudios franceses, habiendo sido estrenada en París en el Cine "Marignan", el año pasado, apenas meses antes de la entrada de los alemanes a la Ciudad Luz.

"Serenata" recoge uno de los momentos más emocionantes de la vida de Franz Schubert y las mejores pa-



Los célebres del jazz están de moda en las productoras de Hollywood, y ahora le ha tocado el turno a Tommy Dorsey, quien, frente a su excelente orquesta, filmó "Noches de rumba" para la Paramount Pictures, que será estrenada en el Gran Cine Ideal el 22 de agosto.

tituras del gran músico. Sus principales intérpretes son el gran actor francés Louis Jouvet, la graciosa bailarina y cantante Lilian Harvey y el galán Bernard Langret. Dirigida por Jean Boyer, figuran también en el reparto Robert Arnoux, Claire Gérard, Madeleine Suffel, Roger Bourdin, Lupo y otros.

La actuación de Louis Jouvet en "Serenata" fué considerada en su oportunidad, por la prensa parisién, como una de las más brillantes realizadas por el gran actor para la pantalla. En cuanto a Lilian Harvey tiene a su cargo el papel de una bailarina inglesa, que encarna con la eficacia que lo es conocida.

# SE FILMA EN MEXICO "SIMON BOLIVAR"

## INFORME GENERAL DE LA PRODUCCION

■ *México, D. F. Agosto 1º.* — Intensísimo ha sido el trabajo de la quinta y sexta semanas de filmación de "Simón Bolívar". Gran cantidad de escenas fueron tomadas dentro de los hermosos escenarios, contruidos por el notable escenógrafo Manuel Fontanals, siempre bajo la base de estricto apego a la realidad de la época. Puesto que sería imposible hacer constar todas las tomas, nos concretamos a reseñar lo más saliente de los últimos trabajos.

Para las escenas en la histórica casa del Libertador en Caracas se hizo una reconstrucción minuciosa y fidelísima de dicha casa, de acuerdo con documentos y testimonios de conocedores presenciales. Aun en sus más mínimos detalles

se cuidó la reproducción exacta. El mobiliario, las cortinas, los farolillos, hasta las losas, todo fué meticulosamente interpretado bajo el comando del escenógrafo y con la ayuda de fotografías, traídas por el director Contreras Torres de su viaje a Venezuela.

Filmáronse las escenas del asalto de Rincón de los Toros, cuando el siniestro y traidor sargento Pérez, de acuerdo con el capitán realista Renovaes, intenta asesinar a Bolívar. Y cree consumada su sangrienta misión al dar muerte a varios oficiales, a uno de los cuales ha confundido con el Libertador. El gran actor Miguel Inclán hace de su sargento Pérez una verdadera creación, exaltando la pasión de maldad, la hipocresía y la

sed de sangre de un modo genial, y logrando con estas escenas brutales un pasaje impresionante que contribuye al dramatismo prodigioso con que se va desarrollando esta gigantesca película.

*México, D. F. Agosto 1º.* — (Extra.) El gran director Miguel Contreras Torres encuéntrase en estos momentos dirigiendo los magnos trabajos correspondientes a la séptima semana de filmación de "Simón Bolívar". Los boletines anteriores han venido describiendo las principales escenas tomadas durante las seis primeras semanas, ya que es imposible dar una información de la totalidad de los trabajos por razones de número y espacio. A estas alturas la película va ya bastante adelantada, y espérase que en una semana más queden concluidas las tomas de interiores, para seguir inmediatamente con el famoso Paso de los Andes, una de las más grandes empresas militares de todos los tiempos, consumada por Simón Bolívar en época de lluvias y bajo condiciones que supusieron una temeridad y una inspiración heroica como pocas veces se registran en la historia. Estas magnas escenas, así como otras igualmente importantes de batallas, implican la utilización de los más grandes recursos técnicos y movimiento de conjuntos en escenarios exteriores, y su próxima filmación será un acontecimiento. Toda la técnica moderna y el más grande celo por la fidelidad histórica serán puestos en estas escenas, como lo han sido en todos los trabajos ya consumados por Grovas-Contreras Torres, productores de "Simón Bolívar".



No es necesario hacer mucho esfuerzo de imaginación para adivinar que Judy Canova ha sido sorprendida en el momento de pronunciar el clásico "helio" de las telefonistas.



ACABA DE APARECER  
"LA BUTACA VACIA"  
Y 13 RELATOS MAS  
UN LIBRO DE  
CHAS DE CRUZ

PIDA SU EJEMPLAR A  
EDITORIAL TOR ★ RIO DE JANEIRO 760  
CAPITAL



Que nuestra conversación sea más agradable con una D.R.F. en la boca.

PASTILLAS

**D.R.F.**

UNIVERSITY OF IOWA

# BERNARD SHAW ENTREGA AL CINE SU PIEZA. "LA COMANDANTE BARBARA"

Publicamos dos fotografías del film "La comandante Bárbara". Un selecto elenco formado con la base de figuras de sólido prestigio internacional fué armado para animar las escenas de esta superproducción que habrá de ocupar el cuadro en la presente semana.

Entre los intérpretes sabemos que figuran Robert Morley, Wendy Hiller, Rex Harrison, Robert Newton y Emlyn Williams.



■ Hace algunos años, un famoso productor de Hollywood se dirigió a Londres con el propósito de solicitar de George Bernard Shaw el correspondiente permiso para trasladar al cine las obras del célebre irlandés. Shaw lo escuchó con la mayor cortesía y también con la mayor cortesía declinó el pedido. Al concluir la entrevista, Shaw despidió al visitante con estas palabras:

—El inconveniente, señor productor, reside en que a usted sólo le interesa el arte, y a mí sólo me interesa el dinero.

## IRONIA

Desde que siempre resulta difícil saber qué ocurre en el longevo aunque intacto cerebelo shawniano, no es sencillo entrever cuando habla en broma y cuando en serio; pero de todos modos resultaba graciosa la posición en que se colocaba al asegurar que "sólo" le interesaba el dinero.

Shaw tiene por costumbre reservarse el derecho a cambiar de idea... Y así fué como dos años después autorizó a Gabriel Pascal la filmación de "Pígmalión". Satisfecho con la labor de Pascal, no sólo le permitió más tarde realizar "La comandante Bárbara", sino que voluntariamente escribió nuevas escenas para el film. Esto, para Shaw, es tanto como hacer que la montaña se mueva hacia Mohameth y sentarse en su falda.

## FORMALIDAD

Shaw cumplió su palabra. El iconoclasta demonio de la barba, el escritor de aguda y lacerante inteligencia, de quien se ha dicho con frecuencia que sólo necesita una pluma para hacer temblar a los valientes, se sentó a la mesa de trabajo y escribió treinta nuevas escenas, todas ellas definitivamente intercaladas en la versión cinematográfica de "La comandante Bárbara". Esta versión, que cuenta en su reparto con los nombres de Wendy Hiller, Rex Harrison, Robert Morley, Emlyn Williams y Dame Sybil, será dada a conocer el viernes 22 del corriente en el Gran Cine Ideal.

Lo más interesante, por último, es que la cooperación de Bernard Shaw no se detuvo ahí. Contrariando todos sus hábitos se le vió concurrir diariamente a los estudios donde se filmaba la película, asesorando a los realizadores con un entusiasmo y dinamismo realmente juveniles.

## ALGUNAS INCIDENCIAS

Julio Verne, un golpe en la mandíbula y una pareja harapienta en un restaurant elegante, he ahí tres elementos participando de una filmación en pleno Londres sacudido diariamente por los bombardeos aéreos. Cada uno de esos elementos desempeña su papel, según lo indica la crónica, en los estudios de Denham, donde Gabriel Pas-

cal daba forma cinematográfica a la obra de Bernard Shaw "La comandante Bárbara" que Artistas Unidos presentará el 22 del mes en curso en el Gran Cine Ideal.

El espíritu londinense de estos días no admite los errores. Todas las cosas han de ocurrir según planes espaciosa y concienzudamente preparados. Y así, mientras por exigencias del libreto el brutal Bill Walker asestaba un rotundo golpe en la delicada mandíbula de Deborah Kerr, la protagonista Wendy Hiller tenía que dividir su tiempo entre escenas, tejiendo ropas para los soldados o leyendo. Y aquí entra Julio Verne a los efectos de estas líneas, pues el único libro que Wendy pudo encontrar en el estudio fué, precisamente, el de Verne "Veinte mil leguas de viaje submarino" que leyó y relejó cuando sus dedos quedaron endurecidos de tanto tejer medias para el frente.

Mientras tanto miss Marie Ault y Donald Calthrop, que también figuran en el reparto, aprovecharon un descanso para presentarse en un restaurant vecino, con el propósito de reservar un salón para seis personas. Su indumentaria no era, por cierto, la más indicada para tales circunstancias y mientras las cosas no se aclararon hubo gran confusión alrededor, pues se llegó a tomarlos por líderes de algún campamento de desocupados en tren de organizar



alguna demostración pública...

Estos hechos tuvieron lugar apenas comenzado el proceso de filmación de "La comandante Bárbara".

#### EL PRODUCTOR NO SE PARECE A LOS DEMAS PRODUCTORES

Decir que Pascal es un heterodoxo en Hollywood, no significa una revelación. Está probado que Pascal es un iconoclasta de verdad; no posee ninguno de los atributos que dan cartel de eminentes a los hombres de la meca. Jamás escribió, dirigió y produjo un film de metraje en el breve tiempo de un week-end y al magro costo de cuarenta dólares; nunca hizo en setecientos cincuenta mil dólares un film calculado en un millón. Sus ropas son normales (a veces un tanto deterioradas por el uso), no tiene actuación conocida, no posee participación

en la propiedad de ponies de polo.

De acuerdo a las doctrinas de la capital del film, con esos antecedentes bastarían para llamarlo "Don Nadie"; sin embargo puede vanagloriarse de algo verdaderamente extraordinario: está autorizado a llevar al cine las obras de George Bernard Shaw. Y esa autorización la obtuvo cuando todos los demás habían fracasado. Entre "todos los demás" están incluidos los más grandes productores de films.

"Pigmalión", la primera película filmada por Pascal, alcanzó excepcional éxito artístico y económico. Le sigue "La comandante Bárbara", que Artistas Unidos estrenará el 22 del corriente en el Gran Cine Ideal.

Quiera o no Hollywood, el antecedente apuntado hace de Pascal una figura de gran relieve cinematográfico. Y no son menos interesantes, por cierto, los detalles de

su biografía. Nació en Transilvania en 1894 y sus cuatro primeros años transcurrieron entre los jesuitas. Siguió dos años a un campamento gitano y a la edad de seis fue "rescatado" por una vieja familia vienesa, que lo adoptó. A los dieciséis años conoció a Eleanora Duse, en Florencia, y su amistad con ella tuvo honda repercusión en su espíritu. Desde entonces comenzó una activa existencia teatral que tuvo más tarde derivación hacia la cinematográfica. A poco logra gran prestigio como director y productor de films y conoce a Bernard Shaw, quien concluye por darle la autorización que hasta ese momento había negado a todos los magnates del cine. Según dijimos, le bastaron dos películas para alcanzar su actual prestigio, "Pigmalión" y "La comandante Bárbara".

## PELEAS COLECTIVAS

■ Ya no basta en las películas con que el protagonista golpee al traidor. Un puñetazo y una lucha a brazo partido entre los dos hombres no basta para dar a una película toda la intensidad de acción que se requiere hoy día. Al parecer la tendencia actual es la de provocar pendencias de carácter general en la que desde el héroe de la película hasta el último personaje del reparto entre en acción. Quizás la razón de esta tendencia se debe a que esta clase de trifulcas ofrecen cierta novedad, mientras que las peleas entre dos están demasiado vistas.

Una de estas peleas generales se ofrece en la comedia de Mark Sandrich titulada "Sky-lark" ("Alondra", título provisional). Tiene lugar en el vagón de un tren subterráneo y no solamente es muy movida y tiene situaciones cómicas sino que es de importancia para el desarrollo del argumento.

Tiene lugar la escena después de que Claudette Colbert ha visto a su abogado Brian Aherne acerca de su divorcio de Ray Milland. Este se la encuentra en la calle y sabe que la única manera de reconciliarse con ella es poniéndola cerca, en virtud de lo cual la sigue hasta la estación del tren subterráneo, adonde descienden, suplicándole lo perdone, en medio del gentío que en las grandes ciudades norte-

americanas suele existir en estos lugares. Las personas que están alderredor, al oírlos debatir el asunto, intervienen argumentando en favor a la contra de Claudette Colbert y cuando a la postre ésta abandona el vagón y Milland quiere seguirla, los partidarios de ella se lo impiden. Al punto los simpatizantes de Ray Milland se las entienden con sus rivales y se provoca un escándalo general a puñetazo limpio, durante el cual la protagonista logra escapar, lo que es de capital importancia para el argumento.

Otro de estos jaleos a puñetazos nos lo ofrecen en "Camino de Zanzíbar". Comienza la cosa con un juego de manos que inician Bing Crosby y Bob Hope para distraer la atención de una tribu de caníbales de la que son prisioneros. El juego inocente e infantil atrae la atención de los guardianes que deciden practicarlo, extendiéndose el deseo a los demás salvajes, y en la que terminan por venirse todos a las manos, procurando con ello la evasión de los detenidos que era lo que en el fondo se proponían. Es de ver, sin embargo, esta pelea general entre 250 "salvajes".

Los autores de argumentos de películas saben sacar partido de estas situaciones, como lo vemos en "La ciudad que nunca duerme", película en la que Joel Mc Crea y Eddie Bracken con-

siguen que les den trabajo en virtud de una de esas peleas tumultuosas. Ambos se encuentran entre los últimos en una cola que se forma a la entrada de una fábrica, por lo que deciden hacer ellos a su vez una cola distinta y provocan una discusión entre dos individuos, uno de cada cola, y que termina por una pelea general en la que intervienen los 300 hombres que estaban en fila.

☆

☆

☆

☆

☆

☆

☆



Original from  
UNIVERSITY OF IOWA

(Servicio exclusivo del "Sabuni International Syndicate", Hollywood, California. U. S. A.)

Por VICTOR  
JOSE SABUNI



# CHARLANDO CON FRANCIS LEDERER

■ Vuelve una vez más a la pantalla el gran astro europeo, de humorismo refinado e inimitable, Francis Lederer. El público ha escuchado últimamente su nombre en relación con su vida privada, con su matrimonio y su divorcio. Lederer, sin embargo, quiso siempre dedicar sus esfuerzos generosamente a la carrera teatral y estuvo siempre dispuesto a sacrificarlo todo por el cine y el teatro.

No hace mucho, Francis Lederer apareció en un film de sello 20th, Century-Fox, titulado "The Man I Married" (El hombre con quien yo me casé). Cuando terminó la filmación de esta película de ambiente germano y relacionado con la guerra europea, Lederer se marchó de Hollywood. Su afición al teatro le llevó hacia otros horizontes. Después de todo, el cine no es más que la limitación de la expresión y su tremenda afición teatral hace de él un hombre que busca sin descanso la máxima expresión de su poderosa personalidad artística.

## ALEJAMIENTO DE HOLLYWOOD

Charlando con él, le he preguntado: ¿Por qué se alejó temporalmente de Hollywood y del cine?...

—Porque Hollywood — me contesta —, no es la meta de mi vida. Siempre fui aficionado al teatro, siempre vi en él un arte que permite al intérprete la expresión absoluta de lo que siente y que le comunica directamente con el público... Tuve oportunidad de aparecer en obras teatrales en Canadá y acepté al momento. Como usted sabe, yo fui actor de teatro, en Europa, antes de venir a Hollywood, y siempre siento un indomable entusiasmo por ese arte...

## REGRESO

Francis Lederer acaba de volver a Hollywood para aparecer en la película de los estudios Republic Pictures titulada "Puddin' Head". Originalmente, la excelente actriz de comedia Judy Gray...

El estudio tuvo que hacer esfuerzos inauditos para convencerle de que su regreso era necesario, pues se lo debía a sus muchos admiradores, que preguntaban por él en todas partes. Ante tanta insistencia, Francis Lederer se vió casi forzado a acceder. Y una vez más vanos a ver al comediante de la sonrisa cinematográfica y del acento distinguido, al intérprete de personajes europeos, de muchachos del gran mundo y de emigrantes pobres, en una comedia, "Puddin' Head", de los estudios Republic Pictures, en la cual desempeña el papel de un príncipe ruso.

—Como siempre — me dice —, o soy un desheredado de la fortuna o un personaje de sangre azul... Para mí no existen en la pantalla los términos medios...

## SENTIDO HUMORÍSTICO

El príncipe ruso sonríe, y su personalidad brillante, su fácil expresión y su talento para...

la comedia fascinan a todos los que se hallan presentes en el set donde se filma "Puddin Head", bajo la dirección de Joseph Santley.

Estamos seguros de que Hollywood aprovechará esta oportunidad y retendrá a Lederer en la capital del cinema. Después de todo, existen pocos actores más versátiles que él. Su sentido humorístico finísimo y al mismo tiempo su figura romántica que fascina al bello sexo, son cualidades que pocas veces reúne un actor. Por su parte, Lederer no tiene el menor deseo de permanecer aquí. El teatro es la atracción de su vida. Mientras pueda actuar, es feliz, dondequiera que esté. Pero los que lo admiramos, o mejor dicho, admiramos su arte, estamos segu-

ros de que le va a ser bastante difícil desligarse de los muchos ofrecimientos y contratos que tiene en perspectiva.

**ÉXITOS**

El éxito que obtuvo Lederer durante su última gira teatral, es difícil de describir. No sólo fué Lederer, con su propia compañía, al Canadá, sino que viajó de ovación en ovación al través de las más importantes ciudades de los Estados Unidos. Casi podemos decir que pocas veces se ha registrado una acogida más entusiasta que la que tributó Norteamérica al actor europeo, a quien conocía a través de sus bri-

llantes interpretaciones en la pantalla.

Todos recuerdan los triunfos cinematográficos de Francis Lederer. Su sonrisa queda puede ser descrita como la sonrisa cinematográfica perfecta y la manera como expresa a través del séptimo arte es verdaderamente imitable. Otros actores tienen que seguir las instrucciones del director y limitarse a ser instrumentos en manos de un cerebro ajeno a ello. No así Lederer, que durante su larga carrera artística ha sido, no sólo actor, sino además director, y no sólo ha interpretado personajes, sino que ha enseñado a otros a interpretarlos.

**ALEGRÍA, SENCILLEZ, ILUSIÓN...**

Al verlo una vez más en la capital del cine, descubro al astro de siempre, sencillo, alegre, sincero y no puedo menos que admirar su arte y sobre todo su gran amor por el teatro. Son muy pocos los que pueden repetir con Francis Lederer: "El teatro ha sido la única ilusión de mi vida".



Victor José Sabuni, autor de la presente nota, charlando con el popular actor europeo.

Francis Lederer en una de las escenas de la comedia de los estudios Republic Pictures titulada "Puddin Head".

**EL ACTOR DE LA SONRISA PERFECTA NO SOLO HA PERSONIFICADO PERSONAJES SINO QUE HA ENSEÑADO A OTROS A INTERPRETARLOS**



Francis Lederer y Raymond Walburn.

**TRIUNFADOR EN EL CINE,  
DECLARA QUE HOLLYWOOD  
NO ES LA META DE SU VIDA...**

**ANILLO DE LA SUERTE**

De benefactora influencia en el destino de las personas.

**AMOR, DICHA, FORTUNA**

Puede Ud. conseguirlo absolutamente GRATIS. Pida instrucciones adjuntando 0.20 en estampillas, a: NOVELTIES JEWELLS Co

Suspense 987, Haedo (Buenos Aires)

## ESTÁ EN JIRA EL CONJUNTO "REMEMBRANZAS"



Ha despertado gran interés entre el público del interior la novela del autor Luis Sola, que por la onda de Radio Belgrano irradió la compañía Remembranzas, que encabeza la damita joven Julia Giusti y dirige el mismo autor. Hemos recibido una larga lista donde se nos detallan las localidades en donde se hará presente el mencionado conjunto, y sabemos por ello que se realizarán funciones en Rafaela, Rosario, Santa Fe, Córdoba, San Francisco, Tucumán, Salta y Jujuy.



Próximamente, un elenco encabezado por la prestigiosa actriz Antonia Herrero se presentará en el escenario del teatro Maravillas para ofrecer versiones de "Bodas de sangre", la celebrada obra del poeta Federico García Lorca. Las reconocidas excelentes condiciones de intérprete de Antonia Herrero volverán, pues, a ponerse en evidencia en un trabajo que habrá de exigirle una amplia exteriorización de recursos escénicos y de dotes temperamentales.

### REINICIACION

—¿Qué le pasa, mi amigo, que lo anduve buscando, como siempre, y no lo encontré para que charláramos?

—Una gripe traicionera, de esas que mi abuela denominaba "trancazo", vino a quebrar la animación de mis jiras teatrales. Y se había emperrado en no dejarme, con su fiebre cilla consecuente y su tos cavernaria. Pero las bebidas, la cafiaspirina y sudoríferos potentes, al fin la desalojaron de mi pobrecito organismo. No sin que quedara bastante apichonado. Pero salimos a flote con suerte. Lo lamentable es que con tantos



Alberto Ballerini, el activo empresario del teatro Smart, estuvo días pasados en el Excelsior presenciando la representación de "El que recibe las bofetadas", de Leónidas Andreiow, en la que cumple excepcional labor el actor Jacobo Ben Ami. Durante uno de los entreactos Ballerini expresó personalmente a Ben Ami el excelente concepto que le merecía su labor. En tal oportunidad fué captada la presente fotografía por nuestro reportero gráfico.

días de cama he perdido muchos sabrosos chimentos y otras yerbas...

—Ante todo, la salud, mi amigo, como decía el finado Carrasco...

—Pero con todo, por confidencias verbales, llamados telefónicos y "tradición oral", aun puedo someter a su curiosidad algunas notículas y chimentos más o menos jugosos...

—No sabe usted con cuánto placer lo oigo. Me faltaba la plática semanal, como si fuera el pan de cada día...

### CAMBIO DE TITULO

—Ya no se llamará "La hora del amor" la pieza que Mook dará a conocer en el

## TEATRO

teatro Nacional de Comedia.

—¿Y a qué se debe ese cambio?

—A una decisión del propio autor, que juzga con demasiado sabor revisteril esa denominación; y no va descaminado...

—¿Cómo se llamará, entonces?

—A estas horas, el comediógrafo chileno da vueltas el meollo para hallar un título adecuado y cartelero a su obra. ¡Ah!, por si le interesa, con su estreno se presentará en el escenario del Cervantes el joven galán cinematográfico Héctor Coire. No trabajará en ella Faust Rocha y el papel masculino central estará a cargo de Santiago Gómez Cou...

### ADAPTACIONES

—Siguen las adaptaciones...

—Sí, señor. No faltaría más. Y por si usted lo ignora, le diré que César Ratti recibió una pieza de Adolfo Torrado, el colaborador de Navarro en aquellas piezas la-crimógenas y sentimentales para auditorios fáciles al enternecimiento...

—Ahora el mozo trabaja solo...

—Así parece. La pieza tiene miga, vale decir, eficacia, y como a César también le gusta la notita sensiblera de vez en cuando, y ésta la tiene, no será difícil que la estre-ne pronto...

—Hablabamos de adaptaciones...

—Déjeme seguir y no atropelle. Como se trata de una obra escrita en buen castellano y, naturalmente, hay que arreglarla un poco en sus modismos y giros idiomáticos, para su "traslación al criollo viejo", ya se ha designado al encargado de la refección.

—¿Quién es él, puede saberse?

—Sí, señor. Adolfo Muello, el revistero y colaborador de Botta y Traversa, que lo mismo sirve para un barrido que para un fregado. Y que hará de la pieza de Torrado una cosa porteña para César...

## LAS ACTIVIDADES DE RAÚL LANGE



En el teatro Avenida, el célebre actor argentino Raúl Lange brindó un nuevo esfuerzo de su capacidad creadora y de su inquietud de artista consagrado por todos los públicos de Europa en años en que compartía las carteleras de los principales teatros con el desaparecido Moisl. Raúl Lange brindó por primera vez "El Cid Campeador" e ilustró su trabajo con el acierto de siempre la concertista de piano Herta de Lange. En el espectáculo musical se contó con "Cantigas" a través de la armonización de Julián Ribera; "Malagueñas", "Fandangos", "Cansó de sega" y otras brillantes páginas.

—Pronto. Con una función de homenaje al creador de "Juan Moreira", en el Coliseo Podestá, de La Plata. Y luego, a correr sus aventuras de coraje y de pasión, bajo los cielos criollos...

## MUCHAS MUJERES...

—¡Por fin se reveló el secreto de las trece mujeres de Suárez de Deza, en el Smart!

—¿Y qué resultó, en suma?

—Una pieza compuesta con los elementos más diversos y que, por momentos, toca voluntariamente lo melodramático y lo folletinesco, con algunas alusiones al momento internacional. En realidad, todas las mujeres —trece— aparecen como hijas de un viejo lobo de mar, que, como su colega de la canción francesa, tuvo "en cada puerto un amor", aunque éste quiso prolongar su descendencia. La vida en común, obligación a que las somete en su testamento el donjuán navegante, acusa las diferencias racia-

## JULIEN DE MERICHE TRIUNFA EN EL PERU

■ Julien de Meriche, el bailarín de nuestros elencos revisteriles de primer orden, nos recuerda desde la capital del Perú, con amables palabras. Cuenta de su triunfo en Chile, desde donde lo llaman para animar la nueva temporada de Viña del Mar, y, también, de una propuesta que ha recibido desde Panamá. Sin saber qué resolver está esperando por cuál de las dos ofertas habrá de inclinarse. Pero lo importante es que, por el momento, en Lima, está gustando a rabiar, debiendo extender su labor de estrella, junto a su partenaire, por un mes más.

les, la diversidad de sentimientos, la opuesta condición psicológica de las muchachas que el destino ha reunido bajo un mismo techo. Unas se irán, otras se quedarán para casarse, y la que en un comienzo vió peligrar su romance, por razón de su origen, podrá, al cabo, descubierta su verdadera identidad, labrar su dicha con el hombre amado. ¿Que le parece?

—Que en una obra con tantas mujeres, el diablo tenía que intervenir para que la cosa saliese bien parada...

—Y así resultó, no más, gracias al esfuerzo de las numerosas intérpretes, que defendieron con tesón la pieza, y entre las que cabe destacar por su jerarquía a Fernando Albany, y por su animación, a Alice Barrié, Bicky Astori, Elena Granda. Bien, García León y Pablo Achiardi.

## OTRA NOVEDAD DE LOLA

—Me han dicho que "Yo te amo" es una pieza interesante...

—El uruguayo Carlos César Lenzi ha compuesto, efectivamente, una comedia de muy vigorosos perfiles, con un tipo de mujer seriamente trazado en todos sus aspectos espirituales, y a quien la presencia de un gran amor no impide envolverse en el manto de una moralista dignidad y escapar a las tentaciones de una pasión absorbente. Lola Membrives hizo una creación vigorosa y sutil, como todas las suyas, y el público recibió la novedad con aplausos.

*El hombre de la platea.*

## REPRISARON "CANCIÓN de PRIMAVERA"

■ Con dirección de Cándida Santa María de Otero San Martín, el Teatro de Arte de la ciudad de La Plata reprisó el día 12 del corriente la obra del poeta argentino José de Maturana titulada "Canción de primavera". Fueron sus principales intérpretes Nélida Giacovino, Alberto Domínguez, Rubén A. Peluffo, Domingo B. Collazo, Carmen Vallejos, Romano Perusin, Alberto Berga Brambilla, Amanda Vallejo, Nori Borri, César Miranda, Gloria Perusin, Josefina Denofrio y Héctor Figoni.

## FILM

## "AQUERENCIAO" EL MOZO...

—Pero, ¿es cierto que Pablo Palitos se queda en el National?

—¿Se extraña usted, por los clavos de Cristo, de la fidelidad de Palitos a la empresa?

—Como sus compañeros se van, después del alumbramiento nacional, tan poco afortunado, creí que haría lo mismo...

—No, señor; él se queda para dar la bienvenida a los otros compañeros que llegan...

—¿Y quiénes son esos otros?

—Los componentes del conjunto de opereta que debutarán el 28, con "Katia, la bailarina".

—Volverá, entonces, Palitos a cantar y a bailar, como en sus tiempos de "La hostería del caballito blanco" o "Al sol de México"...

—Lo mismo, exactamente, y como lo hace bien y agrada, lo más probable es que su reincorporación al género resulte otro "botonazo" para el simpático intérprete...

## OTRA VEZ JUAN MOREIRA...

—¿Vuelve el héroe de Eduardo Gutiérrez a hacer de las suyas?

—Y ¿cómo podría permanecer tanto tiempo sin salir del olvido en que lo tiene sumido esta generación belicosa? Dentro de poco, Juan Moreira estará en condiciones de luchar bravamente con la partida, y sacar a su prenda con bien hasta el momento fatal en que la policía ventajera lo elimine...

—¿Y quién es el audaz que quiere arremeter con los "justicias"?

—Nada menos que Domingo Sapelli...

—Me gusta el nombre y el hombre. Nadie mejor que Sapelli para encarnar al gaucho valiente y corajudo de nuestros campos. Después del viejo y recordado Pepe Podestá, a nadie le doy más "chance" para animarlo que a Sapelli. ¿Y cuándo monta el overo y sale cuchillo en ristre, por esos campos de Dios?

## LA TENTACION PERPETUA de su PALADAR

PASTILLAS

MENTOL



BILLIKEN

Original from  
UNIVERSITY OF IOWA

# SUGERENCIAS PARA ALICIA VIGNOLI

Por JAUMANDREU



una estrella de primera magnitud; su prestigio de ahora está cimentado en el éxito que obtuvo en varias películas. "El pobre Pérez", "Puerto Nuevo", "El viejo doctor", "La canción de los barrios", han recogido su belleza morena; pero, ya consagrada, mimada y querida, sigue aún brillando en su mirada dulce de muchachita sencilla el mismo afán de superación y el mismo deseo de ascender en una carrera que se ha adentrado fuertemente en su corazón.

Su belleza hace inútiles todos los elogios, más estilizada y refinada en cada nueva película, hay en su tipo eminentemente latino un algo que subyuga y que realza la admirable naturalidad de su arte.

Para ella mis creaciones de esta semana, en que he seguido los dictados de la moda actual, adaptándolos a las características de su físico y de sus interpretaciones.

Así, he diseñado, en primer lugar, un traje de noche que trae ligeras reminiscencias de algunos trajes típicos de países europeos, en muselina de seda blanca, con aplicaciones de encaje negro, bordado en plata, formando amplia banda en la pollera muy acampanada y en el corsage, a manera de corselete que determina los pliegues de los hombros. Las mangas amplísimas y abullonadas completan las características juveniles de este modelo para vestir en escenas de fiesta o de reuniones para las

■ Alicia Vignoli es una de las actrices cinematográficas argentinas que con más derecho puede ostentar el título de estrella, y vanagloriarse de poseer el secreto de hacerse querer y admirar por el público sin distinción de razas ni de clases; y es justo que así sea cuando, como ella, se ha sido partidaria decidida del cine nacional desde sus comienzos.

En efecto, hace aún pocos años, cuando el séptimo arte no era en nuestro país sino una promesa de muy dudosa realización, y cuando aun los artistas radiales y teatrales le restaban su apoyo, temerosos de perder en esos ensayos de escaso valor, que fueron nuestras primeras películas, la popularidad ganada desde el micrófono o la escena, Alicia Vignoli se llegó hasta nuestros entonces rudimentarios estudios aportando, con su belleza genuinamente criolla, su arte y el renombre ganado a través de años de tenaz y constante labor, y, en esa jovencita de grandes y hermosos ojos negros, en cuya mirada, un poco infantil todavía, se adivinaba a la mujer a quien inquietaba un enorme afán de superación y un deseo sincero de triunfo, tuvo nuestro cine su primera estrellita auténtica.

Los años han pasado; hoy Alicia conoce los halagos de la fama y la fortuna; es ya



## R A C O N E L E X T R A





## FESTIVAL A BENEFICIO DEL INSTITUTO EXPERIMENTAL DEL CANCER

■ Con gran éxito se realizó en el Teatro Nacional de Comedia el festival a beneficio del Instituto Experimental del Cáncer, benemérita institución que, como se sabe, dirige el doctor Roffo.

En tal ocasión se representó "Mamá Culepina", y además hicieron uso de la palabra algunos oradores designados al efecto.



El Dr. Divico Alberto Fürnkorn, haciendo uso de la palabra en el festival a beneficio del Instituto Experimental del Cáncer.



El Dr. Divico Alberto Fürnkorn con Luis J. Castelar, Juan Rodríguez Lorenzo, Manuel López Delgado y los integrantes del elenco del teatro Nacional de Comedia que interpretan "Mamá Culepina": Faust Rocha, Florindo Ferrario, S. Alvarez, Gómez, Maruja Gil Quesada y "Mamá Culepina".

★

que se usan trajes en los que sus rasgos de vestido de "soirée" no alcanzan a borrar los de "robe d'intérieur".

Muy americano en su corte y muy sencillo resulta, en cambio, el trajecito de tarde en terciopelo negro con guardas en ciré dorado en el corsage, las mangas y la cintura y de los que simulan sostenerse los pequeños bolsillos aplicados de la blusa y la pollera, que resultará muy discreto y elegante y, en cierto modo, suntuoso, como el traje saco, que también presento hoy, en lanilla verde oscura, cuya chaqueta lleva cortés rectos, de los cuales parten flecos en hilo brillante en la parte de los bolsillos; ideal para escenas de calle, o en interiores en los cuales deba destacarse la protagonista por su sobria y sencilla elegancia. Y, completando este conjunto de creaciones, un vestido de gran fiesta, en satén blanco grisáceo para la blusa, muy drapeada, y chiffon negro para la pollera, recogida hacia adelante por la irregular aplicación en satén ciré dorado, que ciñe la cintura, y, repitiéndose en el hombro izquierdo, sostiene y forma los pliegues del corsage. Más suntuoso y menos juvenil que el primero de los modelos descriptos, servirá tanto como aquél para enmarcar la distinción y la sugestiva belleza de nuestra joven estrella morena.



El autor de "Trece mujeres", Suárez de Deza, con Fernanda Albany, Alicia Barrié y el festejado primer actor García León.

★

No son todas... Faltan todavía algunas para completar las trece mujeres del título de la obra que representan en el Smart. Como muestra, las que aparecen en esta fotografía dan idea del agradable conjunto de muchas que actúa a las órdenes de García León.

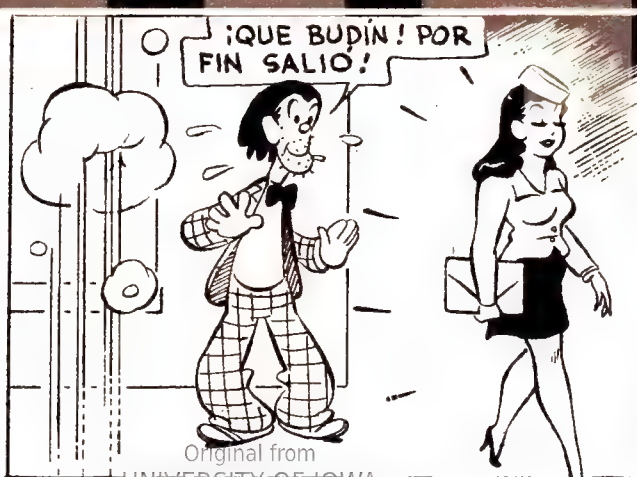
## "TRECE MUJERES", UNA OBRA DE SUAREZ DE DEZA, EN EL TEATRO SMART

■ La compañía de García León ha puesto en escena en el teatro Smart la obra de Suárez de Deza, cuyo título es el siguiente: "Trece mujeres".

Mucho público desfila por el teatro de la calle Corrientes, lo que anticipa una larga temporada en el cartel de "Trece mujeres".



Por RAMÓN COLUMBA



Original from  
UNIVERSITY OF IOWA

# COCKTAIL INFORMATIVO

## ATENCION "FLEURS DE FRANCE" Y "CINE ARGENTINO"

Señor administrador de CINE ARGENTINO:

De acuerdo al cupón que he hallado en la caja de polvos FLEURS DE FRANCE y que envío adjunto, sírvase remitirme el obsequio prometido.

Fecha .....  
Nombre y apellido .....  
Domicilio .....  
Localidad .....



## LOS AFICIONADOS EN EL PRINCIPE GEORGE

La agrupación de teatro libre Adec presentó una vez más a un selecto grupo de aficionados en el escenario del Principe George, quienes destacaron el enorme interés en la animación de breves pasajes de comedia, escritos especialmente para ellos. Damos aquí una fotografía del acto, que contó con el favor de una platea totalmente ocupada.



presenta a

# TITO

Lusiardo

en

# "HAY QUE CASAR A ERNESTO"

dirección

## ORESTES CAVIGLIA

Producción rodada en los ESTUDIOS SIDE. - Argumento y diálogos de EDUARDO PAPPO. - Música de JOSE VAZQUEZ VIGO. - Iluminación: FRANCIS BOENNINGER. - Sonido: ESTUDIOS SIDE.

Con

TITO LUSIARDO  
NINI GAMBIER  
SARA OLMOS  
MARIA SANTOS  
Oscar Soldati  
Mario Fortuna  
Héctor Calcagno

## HOY ESTRENO CINE MONUMENTAL

## ELBA OTERO HA INICIADO EN EL CINE UNA CARRERA DE EXITO



En varias producciones de estudios locales ha intervenido en la interpretación de pequeños papeletos la actriz Elba Otero, que, no obstante ser tan pequeña su participación, ha puesto de relieve sus condiciones que hacen suponer que en el cine marcha por segura ruta hacia el éxito. Además Elba Otero ingresará muy pronto en las filas teatrales donde se le confiará un rol de responsabilidad.



Un joven locutor que se destaca en los programas de L R 2, Radio Argentina, es Arnaldo Chiesa (hijo). También este muchacho es un eficaz colaborador de "Informativo policial", audición esta que dirige el señor Juan S. Molard, y que se transmite diariamente por dicha emisora a las 9.40 horas.

## ROTUNDO TRIUNFO DEL "DIPLOMA DEL BUEN GUSTO"

## EL BARITONO ARGENTINO CARLOS CRESPO



■ Es exitosa, desde todo punto de vista, la labor del baritono argentino Carlos Crespo, quien interviene en la rotación estable de los programas de la emisora L. R. 3, Radio Belgrano.

Un excelente repertorio de romanzas líricas y populares, asimismo como canciones y canzonetas napolitanas, forman el material que Carlos Crespo brinda a sus millares de admiradores.

Asimismo, nos anuncia que deseoso siempre de lograr la máxima superación de sus afanes artísticos, tiene preparadas tres óperas, "El Barbero de Sevilla" y "Traviata".



■ La audición "Diploma del Buen Gusto", que desde hace más de un año se viene propagando por L. R. 3, Radio Sarmiento, obtiene un notable éxito en virtud de la enorme cantidad de oyentes que la sintonizan y de la gran cantidad de cartas que de todas partes de la República envían sus simpatizantes, especificando 8 canciones o ejecuciones musicales (selectas y populares), a fin de conseguir los espléndidos Diplomas del Buen Gusto, absolutamente gratis y que, previa selección de las innumerables cartas recibidas, se otorgan a todos aquellos que evidencien mejor criterio musical, propagándose la lista de discos elegidos por los agraciados con los diplomas y mencionándose, asimismo, los nombres.

Esta original iniciativa del conocido animador radial Roberto Laffont, que es el que presenta y dirige las audiciones del Buen Gusto, por gentileza de Perfumería Brancato, es dable escucharla por Radio Sarmiento los lunes, miércoles y viernes, de 21 a 21.30, y los martes, jueves y domingos de 12.30 a 13 horas.

## RADIO FILM

## RADIO ARGENTINA PRESENTA EN AGOSTO INTERESANTES NOVEDADES



■ Vázquez Vigo y su orquesta. Jazz característica es el conjunto orquestal que hizo su presentación por ante los micrófonos de L. R. 2 Radio Argentina.

En la jazz característica de Vázquez Vigo actúa como vocalista el joven cantor Alberto Carol.

Con la inclusión de la orquesta de Vázquez Vigo, entiende L. R. 2 Radio Argentina ofrecer a sus oyentes un conjunto que prontamente se colocará a la vanguardia de los cultores de ese género, junto con los que detentan los primeros puestos.



■ Los trovadores de Cuyo, bajo la dirección de Hilario Cuadros. Este festejado conjunto, intérpretes de canciones nativas y verdaderos creadores de canciones patrióticas, es otro de los números que L. R. 2, Radio Argentina, incluye en sus programas a partir del 16 de agosto.

■ Greco-Nóbile, dos jóvenes y entusiastas muchachos que al frente de su orquesta típica vienen obteniendo grandes aprobaciones en su actuación por ante los micrófonos de L. R. 2, Radio Argentina.

Greco-Nóbile y su conjunto típico se hacen escuchar periódicamente en interesantes audiciones por esta onda, en la que continuarán ocupando el lugar que se han ganado por su constancia y su eficacia en la interpretación del arte popular.



RADIO-FILM

# JUAN MAGLIO PACHO - MECHA BAZAN - DIANA REY L R 2, Radio Argentina



Ha iniciado su actuación por la onda de L R 3, Radio Belgrano, la celebrada orquesta típica de Juan Maglio Pachó, quien aparece en la nota gráfica con su cantora Mecha Bazán, y la cancionista Diana Rey, que también retornó a los programas de esta emisora en el presente mes.

L R 2, Radio Argentina, ha comenzado a irradiar, desde el 1º de agosto, de 10 a 11 horas, un programa para el hogar. En esta interesante audición actuarán Roberto Airaldi, el festejado galán de cine, y Amanday, la gentil actriz, encabezando un elenco radioteatral; la profesora Castro Bordigone hablará sobre artes decorativas. Además, se irradiarán noticias, curiosidades, consejos médicos, culinarios y todo cuanto pueda interesar a la mujer. En la fotografía, Roberto Airaldi y Amanday, primeras figuras del elenco radioteatral que actúa a esa hora.

## EN RADIO EXCELSIOR



Una participante de la selección para hallar tres "estrellas" entre las mujeres argentinas, que se viene realizando por la Metro Goldwyn Mayer, Radio Excelsior, la revista Desfile y la Baires Film, empresa ésta que se ha comprometido a contratar a las tres más lindas chicas que resulten ganadoras en el certamen. Esta señorita, Inés Reuss, aspirante a ganar el premio, concurrió a la audición de "Cine Dial", donde fué entrevistada por Dave Cabouli, que aparece en esta foto.

Personal de McCan Erickson departiendo, durante el "cocktail" en celebración del sexto aniversario de su establecimiento en la Argentina, con clientes y representantes de la prensa y radiotelefonía argentinos. Aparecen en la foto los señores Paper y Barry; de West India; Dawson, de La Continental; N. y B. Pitchon, de Hazan, Pitchon y Cía., y los señores H. Salon y L. G. Dillon, de McCan Erickson.



El señor H. P. Clark, gerente de McCan Erickson, departe con los señores L. S. Ridway y W. Miller de West India Oil Co.; R. Holgate, de Atlas Tires, y J. Miller, de la United Press.

# MEDICO DE MUJERES



Por la onda de L R 4, Radio Spléndid, vienen desarrollándose las audiciones escritas por Muñoz Azpiri, y que llevan la denominación siguiente: "Un Médico de Mujeres", cuyo personaje central está a cargo del actor Patricio Azcárate. Las confidencias del médico, que se llama Ferenc Kovach, han sido aceptadas por una gran masa de oyentes que siguen atentos las alternativas que ofrece el libro, escrito de acuerdo a todas las leyes radiotelefónicas, vale decir, atendiendo a la intriga, la emoción y el romance. En la foto, Patricio Azcárate — el médico — con dos de las actrices que le acompañan en todas sus audiciones. Son ellas, Sara Barrié y Queca Herrero.



Sara Barrié, repasando su papel antes de tomar posesión del micrófono de L R 4 Radio Spléndid.

## ASOCIACION DE GENTE DE RADIO DE LA ARGENTINA

Los escritorios de esta entidad se han trasladado a la calle Lavalle 1362, 5º piso. U. T. 38 - 5018.



El director Mario Solfí, con Roland y Pinzón, en la audición Bar y Gente de Cine, que todos los días, a las 16, se transmite por el micrófono de Radio Prieto.



Cia. Radio Teatral "Alas", de Córdoba, de la que es director artístico Eugenio Barbato, que ha irradiado la novela episódica "Espigas de Amor", del escritor don Ramón Garasa, con los más entusiastas elogios

## LA NEGRA TUCUMANA

Actúa con gran éxito ante los micrófonos de Radio Belgrano, La Negra Tucumana, folklorista de gran simpatía popular. En la presente nota aparece con su cuarteto.





Con motivo de la fiesta patria del Ecuador, el domingo 10 del corriente a las 21 horas se transmitió por L. R. 4, Radio Spléndid de Buenos Aires en onda larga y onda corta retransmitida por Radio HCB "La Voz de los Andes", Quito, Ecuador, un programa extraordinario, desarrollándose como sigue:

Himno Nacional Argentino, "Yaraví" y "Danza ecuatoriana", composiciones premiadas en el concurso promovido por la Asociación Argentina de Música de Cámara, y marcha "Dios bendecirá a los pueblos de América", por la orquesta de Ilja Livschakoff; "No lloris corazón", por la conocida soprano Dora Pockorny; "Arrabal", por Angel Castellanos y sus guitarristas; Himno Nacional Ecuatoriano, cantado por los alumnos de la Escuela República del Ecuador; y el pasillo ecuatoriano "Un bosque umbrío", por el trío Los Calaveras.

El señor Juan Manuel Puente, director artístico de Radio Spléndid, rememoró a grandes rasgos la gesta heroica del 10 de agosto de 1810.

En la fotografía aparecen alumnos de la Escuela Ecuador, artistas, público concurrente a la audición, y los señores Puente y Dillon.



## MARA Y WALDEMAR HENRIQUE

LLEGARON A BUENOS AIRES, CONTRATADOS EXCLUSIVAMENTE PARA ACTUAR EN LA HORA DEL BRASIL



Estos dos grandes intérpretes del folklore amazónico llegaron a esta capital en el vapor Brasil. Hay gran expectativa popular en torno a los programas que estos dos astros de la radio brasileña desarrollarán en la Hora del Brasil, por Radio Municipal.

Mara y Waldemar Henrique, que llegaron el día 19 de agosto en el vapor Brasil y debutaron de inmediato en "Hora del Brasil", por Radio Municipal, donde actúan los días lunes y jueves, a las 20.30 horas, y los domingos, a las 12.30.



**M**ARA y Waldemar Henrique poseen una extraordinaria sensibilidad dentro del arte brasileño. Son dos astros que representan, realmente, al folklore del país hermano, siendo Waldemar Henrique un compositor brillante que recolectó las leyendas más lindas del Amazonas y las transformó en pequeñas y suaves canciones musicales, que ganan ahora popularidad en todo el mundo. Las canciones que interpreta Mara se hacen rápidamente populares, y las conocen de norte a sur del país. Llegaron estos dos apreciados intérpretes de la música amazónica el día 19 del corriente, habiendo sido contratados exclusivamente para actuar en la Hora del Brasil, desde Radio Municipal, donde nuestros oyentes tendrán oportunidad de escucharlos y apreciar su arte inimitable, los lunes y jueves a las 20.30, y los domingos, a las 12.30 horas.

## SAMSON Y DICK



Entre los números de calidad que se distinguen en la emisora Radio Excelsior, merecen especial mención los planistas Samson y Dick, que en la interpretación de música internacional consiguen afirmar el sólido renombre de que disfrutan.



Con motivo de cumplirse el octavo aniversario de las transmisiones de los bailables Geniol, que se vienen ofreciendo todos los sábados desde los salones de Ambassadeurs, se realizó una audición de carácter extraordinario, en la que actuaron todas las orquestas de Radio Belgrano. Aparecen en la presente nota gráfica Raúl Sánchez Reynoso, Miguel Caló y Rodolfo Biagi, entre un grupo de damas y caballeros.



La orquesta Santa Paula Serenaders, que dirige Raúl Sánchez Reynoso, durante la transmisión extraordinaria que se propaló celebrando el octavo aniversario de los bailables Geniol.



A una de las audiciones "Bar gente de cine", que se propalan por la onda de L S 2, Radio Prieto, y que tienen a su cargo los comentaristas Roland y Nathan Pinzón, concurren, días pasados, la actriz Alicia Vignoli y el actor Luis Aldás, quienes hicieron interesantes declaraciones durante el reportaje a que los sometió Roland, con quien los vemos en esta nota gráfica.



Habrá de ser incluido en los programas de L R 4, Radio Splendid, el celebrado cantor mexicano Chucho Martínez Gil, a quien vemos en la presente fotografía acompañado por Alberto Alcalá y el señor Juan Manuel Puentes, director artístico de la emisora.



A su llegada a Buenos Aires, Chucho Martínez Gil fué objeto de una cariñosa recepción; entre los que fueron a presentarle sus saludos y desearle el mejor éxito en su próxima campaña artística figuraron Los Calaveras, Los Rancheros, Bola de Nieve, Ana María González, etc. Aparece también en la presente fotografía el locutor Carlos Cúrcel.



# HEBE GALLARDO. UNA CHILENITA que LUEGO de una PAUSA se REINTEGRA a las ACTIVIDADES ARTISTICAS EN RADIOTEATRO

■ Tal vez el diminutivo Hebe desorienta un poco al público, que no hace mucho admiraba y aplaudía a Rebequita Gallardo, cantante y actriz chilena que vino a Buenos Aires integrando la Compañía Alegría Enhart, en la que era una de sus principales figuras.

De larga y exitosa actuación artística, bastaría expresar que entre nosotros dió una muestra de la ductilidad de su temperamento encabezando dos compañías de teatro radial en Radio Belgrano, interpretando novelas de Blomberg y Manuel A. Meafios. Poco después se alistó en las filas de Radio El Mundo, alejándose más tarde, para reaparecer ahora como primera actriz en Radio Argenti-

na, en el conjunto que actúa a las 15.30 sobre libro de Roberto J. Deprisco y García Linch.

Nuestra llegada a Radio Argentina coincide con un ensayo de la Compañía Deprisco y al entrar en el estudio nos acoge la siempre simpática sonrisa de Rebequita Gallardo:

—Señora, cuando la vemos a usted no podemos menos que gritar, con toda la voz que tenemos, como dice la milonga, "Viva Chile...", según manifiesta la cueca.

—Pues sí que se han venido bastante musicales esta tarde. Si quieren cantar pueden hacerlo. Creo que "En el aguatero de San Telmo" hay alguna canción...

—... ¿que cantará usted?

—¿Cómo lo adivinaron?



Hebe Gallardo, primera actriz de la compañía que interpreta "El aguatero de San Telmo", en Radio Argentino.



■ Una prueba automovilística que había suscitado gran interés en el público, fué la que se realizó del 15 al 17 del corriente entre Buenos Aires y Mendoza, organizada por el Touring Club Argentino.

Dentro del ambiente, esa carrera había despertado asimismo gran expectativa, pues se habían inscripto conocidas figuras radiotelefónicas. Entre ellas figuraba Luis Casse, director de las audiciones Puloil por Radio Belgrano, el que, corriendo

con su coche "Packard", anotado bajo el N° 59 con el lema de "Optimismo", logró salir triunfante en la difícil prueba, clasificándose sin puntos en contra. La popularidad que ha alcanzado el motivo central de las audiciones Puloil, el optimismo, se puso de manifiesto a todo lo largo del trayecto de Buenos Aires a Mendoza, donde nutridos grupos de personas aplaudían el paso del creador de las audiciones optimistas.

—Recordamos aquellas noches de grandes veladas del Teatro Municipal de Santiago de Chile.

—¿Ustedes recuerdan? No lo creo...

—Mire. Por lo menos podemos decirle, para refrescarle la memoria, que una vez una niña que en una ópera debía interpretar el papel de criada creyó interesante aparecer en escena con zapatos de lamé...

—Agreguen, entonces, que después del reto natural de los directores del espectáculo, Malbrán, decano de los críticos musicales chilenos, me "tiró de las orejas" en su artículo, comentando la función.

—Eso, en porteño, se llama brulote. Y, ¿qué más dijo?

—No puedo quejarme; elogió mi actuación.

—Y eso que todavía era usted muy pequeña...

—Tanto que recuerdo que una vez salí del Nacional, donde estaba cursando el bachillerato y me fuí a ensayar "El Barbero". El maestro casi me saca vendiendo cajas, pero luego del ensayo me dijo: "Yo no quería saber nada con infantes. Pero no te preocupes: tú eres grande".

—Que nos traiga a esas infantes como usted.

—Bueno. Aquí tienen las chicas de la compañía: Elenita Zucotti, tan buena actriz como elegante y mona; Rasie Rinet, cada día más bonita...

—... se ruega no incitar al ciervo. ¿Piensa dedicarse de lleno al radioteatro?

—Pienso trabajar con ahinco. El entusiasmo nunca me abandona.

—¿Y el canto?

—Para más adelante. Tal vez pueda brindarles alguna sorpresa.

—Que siempre será grata para nosotros, que sabemos cuánto vale Rebequita Gallardo.

—Ahora me llamo Hebe.

—Lo mismo da. Aunque a la "cola de mono" la llamaran agua, al beberla nos produciría siempre el mismo efecto de la más popular bebida chilena.

—Pero... ¿Ya se van? ¿A quién venían a ver?

—A una persona que ya hemos visto. Esperamos mañana su visita en nuestra redacción. Hasta mañana, Hebe...

—Hasta mañana.

Y al día siguiente nuestro fotógrafo registró en sus placas esta foto; que muestra a Rebequita Gallardo y dice de su simpatía. Hebe Gallardo marcha otra vez hacia el triunfo, que esta vez será definitivo.

# **VALLEJOS - BARBIERI** NUEVO TANGO DE JOSE MARIA BATOLLA: "COMO UN CASTIGO"



Llegaron de Santa Fe con el propósito de abrirse paso en la lucha diaria. Se han incorporado estos dos muchachos, que se llaman Vallejos-Barbieri, al elenco artístico de la emisora Callao, donde varias veces por semana brindan las canciones criollas que forman parte de su repertorio. Dadas las condiciones que reúnen los esforzados intérpretes, no sería difícil que una deseada situación de mejor plano les aguardara dentro de poco tiempo.

En la interesante y bien llevada audición nocturna "Papel Picado", que se transmite por Radio Mitre bajo la dirección de Silvio Spaventa, actúa como pianista y animador José María Batolla, hijo, cuyas intervenciones ante el micrófono merecen la aprobación de los oyentes. José María Batolla acaba de editar una nueva composición suya bajo el título de "Como un castigo". El nuevo tango de este joven e inspirado compositor, con letra de Enrique A. Parodi, hace suponer un gran éxito.

En radiotelefonía se ha hecho prestigioso el nombre de Laurita del Cerro; todas sus intervenciones dejaron la evidencia de sus excelentes condiciones. Animada por un loable espíritu de superación, ha decidido ingresar a la cinematografía para desempeñar papeles ajustados a sus modalidades. Su figura, singularmente propicia para su transformación en imagen, habrá de llevarla, indudablemente, al éxito que persigue.

## **NELSON COBIAN SE LUCE EN RADIOTEATRO**

En un rol de responsabilidad se luce, en Radio Belgrano, Nelson Cobián, elemento que integra la compañía de radioteatro de Jorge Lanza. De atrayente figura, como pueden observarlo nuestros lectores en esta foto, tiene porvenir en el cine, actividad a la que piensa dedicarse en breve.



Por la onda de Radio Sarmiento actúa, los lunes y jueves, el cantor nacional Roberto Ramírez, a quien acompaña el maestro Spadone. Su amplio repertorio y las buenas versiones que ofrece de las muestras de nuestro cancionero popular le han merecido el buen nombre de que actualmente disfruta entre los artistas de su género.

María Celina Lotito se llama esta hermosa joven que ya ha tenido oportunidad de transformarse en gratisima imagen en varias películas nacionales.



**JUZGUEN UDS. A**

**MECHA ORTIZ y JORGE RIGAUD**

Con **PEDRO LOPEZ LAGAR**  
IRMA CORDOBA-ERNESTO VILCHES-JUANITA SUJO  
en la película

*Baires*

**"ULTIMO REFUGIO"**

*Dirección*  
**JOHN REINHARDT**

**HOY Y DIAS SIGUIENTES**  
**GRAN REX**

*Baires*  
*Almar*

# LA AGRUPACION "BASES" AGRADECE UNA CHARLA A JULIAN CENTEYA

La Plata, 12 de agosto de 1941.  
Señor Julián Centeya.  
Radio Belgrano. — Capital.

Camarada:

Nuestro común amigo, el prestigioso actor nacional Pedro Tocci, nos adelantó con íntima satisfacción y no menos profunda emoción su charla del domingo último, en la audición que usted prestigia en esa emisora, y por la cual irradiaría al éter palabras de humildad para ese lírico inolvidable que se llamó Luis B. Negreti, el "Indio de bronce", como le decíamos cariñosamente los básicos. Por primera vez en los anales de la literatura argentina, un comentarista radiotelefónico, movido por su generosidad, su patriotismo y emoción de artista, se iba a ocupar del más modesto, del más oscuro, pero del más armonioso y sublime cantor de los humildes. La antelación de Tocci puso al diapason a nuestros espíritus, en la grata espera de su palabra.

Todo lo que le diga para expresarle nuestra gratitud por sus palabras para el hermanito que nos llevó la vida, y para nuestra cofradía fraternal de Bases, será un pálido reflejo de lo que en cada corazón nuestro está palpitando en emociones sentidas su cariñoso recuerdo. ¡Qué generosidad y qué grandeza de espíritu la suya, camarada! Negreti fué un poeta sutil, en una transparencia de humildades y bellezas, que tuvieron en su vida torturada por la miseria y el medio ambiente hostil de Junín, similitudes con la de esos hermanitos ya en las estrellas, que se llamaron Florencio Sánchez y Evaristo Carriego, y que usted, con una gran propiedad y certeza en el juicio, significó en sus inolvidables palabras del domingo. "Mi ventana que da sobre la vida" y "Sencillamente", los dos

*La interesante serie de evocaciones de carácter sentimental e histórico, han permitido descubrir la vibrante personalidad de nuestro charlista.*

*El gesto magnífico del señor Mario L. Sureda abarca en la medida más amplia el significado de otro gesto: LA CHARLA QUE JULIAN CENTEYA DEDICARA AL POETA DE JUNIN: NEGRETI.*



haces luminosos que Bases editó, para darlo a conocer y para su consagración, son un espejo fiel de su almarino. Negreti era así, sencillamente humano, profundamente humano. No fué un espectador indiferente frente al desfile torturante de la caravana desarrapada de los humildes, que pasaron por su ventana cansinos de angustias y dolores, quejas que se ubicaron en la caja de resonancias de su espíritu para que él las floreciera en versos magníficos. Bases lo sacó del anonimato, nada más. Peleó la indiferencia cobarde de su pueblo, y se cumplió al pie de la letra lo del refrán: "Nadie es profeta en su tierra". Pero Junín vive ahora que el armonioso lírico está en la posteridad, recibiendo las palabras que llegan para consagrarlo como uno de los valores auténticos de la lírica argentina.

En la inmortal casona donde el genio de Almafuerte sobresaturó todas las cosas, y nos armó caballeros en la andanza lírica, quedamos siempre mortales deudores de sus palabras, consagradorias para Negreti y de aliento para nuestra hermandad básica. Le envío con estas líneas el testimonio cordial de todos los compañeros de la Agrupación Bases, y la fehaciencia de esta simpatía ya ganada por usted, al saberlo espíritu luminoso, humilde rapsoda de palabras fraternales para todos aquellos que en la vida florecieron bellezas sublimes en el jardín del ensueño y del romanticismo. Lo hago con doble e íntima satisfacción. Primero, porque un recuerdo para Negreti es siempre una nota emotiva para nuestros espíritus, y segundo, porque usted, don Julián Centeya, pone con sus charlas una nota de enjundia, de jerarquía, salvando el concepto de nuestra radiotelefonía, un poco vapuleada por los charlistas irresponsables.

Con toda cordialidad, Mario L. Sureda, secretario de actas y correspondencia.

## LAS CIEEN PROPALACIONES CONSECUTIVAS DE "EN LOS PAGOS DEL ZORZAL"



La audición "En los pagos del zorzal", que se viene propalando por la onda de L S 2, Radio Argentina, llegó a sus cien propalaciones consecutivas. Para festejar el grato acontecimiento se realizó una audición especial en la que se hicieron presentes los autores del libreto, Roberto A. Tálce y Carlos Clifford, a quienes vemos en la presente fotografía rodeados por los intérpretes Irma Gómez, Elba Vilmar, Joaquín Medina, Alberto Aldo Fassi, Rodríguez Luque, César Salas, el charlista Julián Centeya, que pronunció algunas palabras de circunstancias, el cantor nacional Héctor Palacios y Federico Fabrega, director de "Bordoneos", audición que se propala por dicha emisora.

# INDICE DEL EXHIBIDOR



■ Nos ha visitado el señor Aurelio Torre, conocida y destacada figura en nuestro ambiente cinematográfico, popular distribuidor de películas nacionales en la zona sur del país.

A nuestro requerimiento, el señor Torre nos ha declarado:

—La cinematografía nacional, gracias al impulso de los últimos estrenos, ha recuperado el terreno perdido en la zona que controlo. El público, es cada día más evidente, prefiere calidad a la cantidad. Películas emotivas que sepan conmovernos y apasionarnos... Y en cuanto al material corto y noticiarios me halaga manifestarles que "Sucesos Argentinos", producción que distribuyo en toda la zona, afirma siempre más la indiscutible atracción de su sello...

## MICROINFORMATIVO

■ En el cine Vergara, de Barcelona, se estrenó la película argentina "Cadetes de San Martín" que hace ya varios meses conociera nuestro público, mereciendo una cálida acogida.

El teatro de extras cinematográfico ofreció la representación de la pieza dramática de Vicente Nicolau Roig "Las mariposas" bajo la dirección de Juan Solucio.

En los estudios de Argentina Sono Film comenzó el rodaje de "Boina blanca", una adaptación cinematográfica de la obra homónima de Goicoechea y Cordone que realizará Luis Moglia Barth con Luis Aldás y Sabina Olmos como principales intérpretes.

Con intensa actividad están realizándose en los estudios San Miguel los trabajos de construcción y montaje de los múltiples decorados que servirán de escenario y marco para el rodaje de "Melodías de América".

dirigida por Eduardo Morera, y protagonizada por José Mojica. Completan el reparto Malisa Zini, María Santos, Mercedes Simone, June Marlowe, José Ramírez y Pedro Quartucci.

La Comisión de Estímulo Artístico de la Unión Personal Cade patrocinó la conferencia que en el edificio Volta pronunció Ramón Gómez de la Serna sobre el siguiente tema: "El humor y la metáfora".

Se dió término al rodaje de "Hora de las sorpresas" película de sello Baires-Almar, que habremos de conocer en breve, en la que tienen a su cargo los principales papeles Rosita Moreno y Esteban Serrador. La dirección ha estado a cargo de Daniel Tinayre.

## Estrenos de la Semana

■ MARTES 19:

*Cachito de cielo*, comedia sentimental con partes musicales, interpretada por Gloria Jean, C. Aubrey Smith, Billy Gilbert y otros. Producción Universal, dirigida por Andrew Marton. En inglés. En el Suipacha.

*La tragedia del circo*, comedia dramática, interpretada por Sylvia Sidney, Humphrey Bogart y Eddie Albert. Producción Warner Bros., dirigida por Raymond Enright. En inglés. En el Ambassador.

*Senderos opuestos*, comedia dramática, interpretada por John Garfield, Marjorie Rambeau y George Tobias. Producción Warner Bros., dirigida por Alfredo E. Green. En inglés. En el Ambassador.

*Sed de venganza*, de aventuras en Africa, interpretada por Victor McLaglen, Anne Nagel y John Loder. Producción Universal, dirigida por Harold Schuster. En inglés. En el Suipacha.

■ MIERCOLES 20:

*Mamá Gloria*, comedia de ambiente estudiantil, interpretada por Olinda Bozán, Aída Luz, Pedro Maratea, Alfredo Jordán, Oscar Valicelli, Adrián Cúneo, Margarita Padín y otros. Producción E. F. A., dirigida por Richard Harlan. En el Monumental.

*Hay que casar a Ernesto*. Cine Monumental. Protagonista: Tito Lusiardo.

*La trágica red*, versión de "El proceso de Mary Duggan", interpretada por Laraine Day, Robert Young, Marsha Hunt, John Littel y Frieda Inescourt. Producción Metro Goldwyn Mayer, dirigida por Norman Z. McLeod. En inglés. En el Broadway.

*La venus de oro*, versión de la pieza de Pierre Sabatier, interpretada por Mireille Balin, Jacques Copeau y Saturnin Fabre. Producción francesa, presentada por Leo Films. En el Select Lavalle.

*Alto, moreno y buen mozo*, de intriga, interpretada por César Romero, Virginia Gilmore, Charlotte Greenwood y otros. Producción 20th. Century Fox, dirigida por H. Bruce Humberstone. En inglés. En el Normandie.

■ JUEVES 21:

*Ultimo refugio*, comedia de intriga, interpretada por Mecha Ortiz, Jorge Rigaud, Pedro López Lagar, Irma Córdoba, Ernesto Vilches, Juana Sujo y otros. Producción Baires, dirigida por John Reinhardt. En el Gran Rex.

*Una chica que promete*, comedia cómica, interpretada por Joan Bennett, Franchot Tone, John Hubbard y Eve Arden. Producción Columbia, dirigida por Richard Wallace. En inglés. En el Opera.

*Aires de conga*, musical, interpretada por Tito Guizar, Penny Singleton y Arthur Lake. Producción Columbia, dirigida por Frank R. Strayer. En inglés. En el Opera.

■ VIERNES 22:

*La comandante Bárbara*, versión de la pieza de Bernard Shaw "Major Bárbara", interpretada por Wendy Hiller, Rex Harrison, Robert Morley y otros. Producción británica, dirigida por Gabriel Pascal, presentada por Artistas Unidos. En inglés. En el Ideal.

*Noches de rumba*, comedia musical interpretada por Bert Wheeler, Constance Moore, Phil Regan y Tommy Dorsey y su orquesta. Producción Paramount. En inglés. En el Ideal.

*La vida de Máximo Gorki*, producción soviética, interpretada por N. Valbert, dirigida por M. Donskoy. En el Cinelandia.

*Robert Koch*, biográfica, interpretada por Emil Jannings, Werner Kraus y otros. Producción alemana, dirigida por Hans Steinhoff. En el San Martín.



## BIOGRAFIA SINTETICA DEL EMPRESARIO DOMINGO A. DI FIORE

■ Otro de los veteranos hombres de cine de nuestro medio, es don Domingo A. di Fiore, quien se inició en este gremio con don Pablo Coll como administrador del cine Moderno, de la calle Corrientes, en la época en que don Pablo hacía sus primeras armas como exhibidor. Poco tiempo después, Domingo se quedó con dicha sala. Pasaron escasamente tres años desde aquel entonces cuando di Fiore, se asoció con don Sebastián Martínez, para tomar los cines Alvear y Metropól. Siempre en tren de adquisiciones no demoraron en adquirir el Metropól de Chivilcoy, explotando en sociedad con el señor Ripoll, de Mercedes, los cines Argentino y Español, a la vez. Martínez y di Fiore, ya convertida en una de las principales firmas de nuestra plaza, se asociaron con Manuel M. González, crack, en aquellos tiempos como exhibidor y distribuidor para la explotación de las salas Capitol, y Roca y Colonial de Avellaneda, combinación que al cabo de unos años y de común acuerdo quedó disuelta. Corría el año 1933 y cuando nadie tenía fe en el teatro Porteño como cine, Martínez y di Fiore se hicieron cargo de él, realizando el negocio más brillante de cuantos hayan hecho, con el espectáculo de las películas cortas, que era una novedad para nuestro medio. Los suntuosos "bordereaux" que producían las entradas en aquel entonces — se dice que en un mes se recaudaron hasta 83.000 pesos — indujeron a los inquietos empresarios a tomar, más tarde, el cine Astor, pero un año antes construyeron el Normandie, orgullo arquitectónico por el cual don Clemente Lococo, paga aproximadamente una docena de miles de pesos mensuales de alquiler, para explotarla como sala de primera línea.

No sólo es una figura conocida y apreciada como empresario don Domingo, ya que recientemente al fundarse la nueva entidad gremial Asociación Cinematográfica Argentina, se le ha designado con acierto tesorero de la misma, desempeñando a la vez igual cargo en la Sociedad Empresarios de Cines, lo que no es poco decir.

De carácter afable y trato cortés, don Domingo, no es de los que se han mareado. De ahí, que tiene en cada colega un amigo y es estimado por todas las personas que han tratado con él.

Original from: ALFREDO FERRO  
En el próximo número irá la biografía de don Humberto Garabatos.

# SINTESIS CLASIFICADA DE LOS

## "AMOROSAMENTE TUYO"

Argumento: Disparatado.  
Dirección: Eficaz.  
Interpretación: Acertada.  
Valor artístico: Escaso.  
Valor comercial: Probable.  
Sello: Warner Bros.

Fecha de estreno: 12 de agosto.

Sala: Ambassador.

Director: Lloyd Bacon.

Intérpretes: Merle Oberon, Rita Hayworth, Denis Morgan, Ralph Bellamy y George Tobias.

**SINTESIS.**—Un periodista trata de reconquistar el cariño de su esposa. Está a punto de perderla definitivamente a causa de las maniobras del director del diario al cual presta servicios, pero la oportuna intermediación de una amiga lo salva del divorcio y lo reconcilia con su adorada mujer.

**OPINION.**—Un asunto intrascendente, desarrollado en tono de disparate y de farsa da lugar a situaciones hilarantes y a un diálogo oportuno y ocurrente. Aunque de recursos primarios, el film alcanza por momentos méritos de originalidad y de ingenioso buen humor.

**FRASE PARA LOS PROGRAMAS.**—El absurdo más divertido separa y reúne de nuevo a la pareja más excéntrica y ocurrente.

## "LA SEÑORITA DINERO"

Argumento: Convencional.  
Dirección: Acertada.  
Interpretación: Conveniente.  
Valor artístico: Discreto.  
Valor Comercial: Probable.  
Fecha de estreno: 12 de agosto.

Sala: Suipacha.

Director: George Ratoff.

Intérpretes: Brenda Joyce, George Murphy, Mischa Auer, Ralph Bellamy y Charlie Ruggles.

Título original: "Public deb Nº 1".

**SINTESIS.**—Una muchacha de brillante posición social contagiada de las ideas comunistas de un pintoresco mayordomo, está a punto de entregar su fortuna. Pero la oportuna intervención de una persona de sentido práctico se lo impide.

**OPINION.**—Un asunto de fantasía que sirve de pretexto a la intercalación de números musicales, de chistes de todo calibre, de situaciones divertidas, de juegos de palabras y de sátiras alusivas a la pretendida igualdad de algunos sistemas sociales...

**FRASE PARA LOS PROGRAMAS.**—Los más abstrusos problemas sociales solucionados en la forma más encantadora, chistosa y sonriente.

## "EL EXPRESO DEL OESTE"

Argumento: Rutinario.  
Dirección: Vulgar.  
Interpretación: Deslucida.  
Valor artístico: Nulo.  
Valor comercial: Escaso.  
Sello: 20th Century-Fox.

Fecha de estreno: 12 de agosto.

Sala: Suipacha.

Director: Eugene Forde.

Intérpretes: Lynn Bari, Lloyd Nolan, Mary Beth Hughes, Louis Jean Heydt, Edward Brophy y Don Costello.

Título original: "Sleepers west".

**SINTESIS.**—En un tren en marcha, con destino a San Francisco de California, se encuentran el inevitable pesquisa, el infaltable periodista y la insalvable muchacha atractiva y apuesta. Se suceden las incidencias del más común género policial hasta que todo se aclara al final, sin que falte, como es lógico suponer, el choque de pretendidos efectos espectaculares.

**OPINION.**—Una muestra más del archiexplosado género policial que nada agrega a la cinematografía, y que ya poco entretiene y divierte al público más infantil y desaprensivo.

**FRASE PARA LOS PROGRAMAS.**—La más audaz y complicada de las aventuras policiales en el interior de un coche dormitorio de un tren en marcha.

## "¿DEBEN los MARIDOS TRABAJAR?"

Argumento: Arbitrario.  
Dirección: Común.  
Interpretación: Corriente.  
Valor artístico: Nulo.  
Valor comercial: Escaso.

Sello: Republic.

Fecha de estreno: 12 de agosto.

Sala: Ambassador.

Director: Gus Mein.

Intérpretes: James Gleason y Lucile Gleason.

Título original: "Should husband work?"

**SINTESIS.**—El asunto pretende satirizar la excesiva ingerencia de la mujer en los puestos de las casas comerciales, no logrando en gran parte su propósito por recurrir a situaciones harto conocidas y conceder, al final, un epílogo conformista que desvirtúa la índole de la película.

**OPINION.**—Una comedia que aspira a ser pretensiosa y que resulta baladí.

**FRASE PARA LOS PROGRAMAS.**—¿Debe la mujer reemplazar al hombre en sus labores? La respuesta la obtendrá usted en "¿Deben los maridos trabajar?"

## "HOTEL SACHER"

Argumento: Manido.  
Dirección: Corriente.  
Interpretación: Común.  
Valor artístico: Inferior.  
Valor comercial: Limitado.

Sello: Ufa.

Fecha de estreno: 12 de agosto.

Sala: San Martín.

Director: Erich Engel.

Intérpretes: Sybille Achmitz, Willy Bugel, Wolf Albach, Retty, Elfie Mayeshofer, Ludwig Bleibtreu y Herbert Hubner.

**SINTESIS.**—En un hotel de la Viena fastuosa y alegre, bajo el reinado de Francisco José, se dan cita representantes del espionaje y contraespionaje internacional. Una trama arbitraria reúne y separa los diferentes personajes, para luego encontrar una solución a entera satisfacción de un público poco exigente.

**OPINION.**—Incapaz de resistir un análisis serio, el asunto de la película logra salvarse por momentos por la inclusión de ballets y otras atracciones al margen del tema fundamental, que otorgan categoría de opereta a un convencional drama de espionaje.

**FRASE PARA LOS PROGRAMAS.**—Un drama sombrío de espionaje en la corte más alegre de la Europa de su tiempo.

## "PERSONA HONRADA. SE NECESITA"

Argumento: Ingenioso.  
Dirección: Equilibrada.  
Interpretación: Homogénea.  
Valor artístico: Estimable.  
Valor comercial: Positivo.

Sello: Lumiton.

Fecha de estreno: 13 de agosto.

Sala: Monumental.

Director: Francisco Mugica.

Intérpretes: Francisco Petrone, Alicia Vignoli, Marcelo Ruggero, Pedro Maratea, Carlos Morganti, Rosa Catá, Edna Norrell, Pedro Bibé, Alberto Terrones, Salvador Sinai, José Russo, René Pocovi y Alfredo Fornaresio.

**SINTESIS.**—El jefe de una banda de pequeros, perseguido por la policía, ha ganado en la lotería el premio de un millón de pesos. En la imposibilidad de cobrarlo personalmente, recurre a los servicios de una honesta muchacha. Redimido por el amor, el jefe de los pequeros sacrifica su posibilidad de fuga, por rehacer su vida y merecer el cariño de la mujer que le ha hecho entrever la felicidad de una vida por él desconocida.

**OPINION.**—Un asunto pocas veces explotado, desarrollado con un brillante sentido de la amabilidad y del buen humor, denuncia una vez más la calidad de los realizadores de "Los martes, orquídeas" y "El mejor papá del mundo".

# ULTIMAS NOVEDADES Y



En el cine Normandie se estrena "Alto, moreno y buen mozo", comedia policial de sello 20th Century-Fox, protagonizada por César Romero, con el que comparte responsabilidades Virginia Gilmore.



El día 26, en el Ambassador, Almar nos ofrecerá el estreno "Serenata", producción que interpreta Lillian Harvey, Luis Jouvet y Bernard Lancret, bajo la dirección de Jean Boyer.



El 28 del mes en curso se estrenará, en el cine Ópera, "Una noche en Lisboa", producción de sello Paramount, que tiene por principales intérpretes a Fred Mac Murray y Madeleine Carroll.

# ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

## "ERAN NUEVE SOLTERONES"

Argumento: Ingenioso.  
Dirección: Acertada.  
Interpretación: Homogénea.  
Valor artístico: Estimable.  
Valor comercial: Probable.  
Sello: Radiolux.  
Fecha de estreno: 13 de agosto.  
Sala: Broadway.

Director: Sacha Guitry.  
Intérpretes: Sacha Guitry, Elvire Popesco, Andrés Lafour, Victor Boucher, Marguerite Moreno, Max Dearly, Saturnia Fabre, Aïmós, Gustave Libeau, Betty Stockfeld, princesa Chio, Genevieve Guitry y Pauline Carton.

Título original: "Ils étaient neuf célibataires".  
SINTESES.—Un cínico y pudiente caballero funda un asilo para viejos solterones, casándolos, por medio de una ley de circunstancias que obliga a las mujeres a salir del país a menos que se casen con un francés, con sendas damas de las más opuestas y encontradas clases sociales, hasta que la realidad lo obliga a modificar sus planes.

OPINION.—Un tema que sirve de ocasión a los diálogos irónicos, a las chispeantes situaciones tan gratas al espíritu y al ingenio de Sacha Guitry. Una sucesión de "sketches", de neto origen teatral, convencionalmente arreglados para una personal versión cinematográfica.

FRASE PARA LOS PROGRAMAS.—La chispeante ocurrencia de un "dandy" deriva en mil situaciones hilarantes y termina en la forma más imprevista.

## "PASION FATAL"

Argumento: Convencional.  
Dirección: Respetable.  
Interpretación: Cuidada.  
Valor artístico: Discutible.  
Valor comercial: Probable.  
Sello: Universal Pictures.  
Fecha de estreno: 14 de agosto.  
Sala: Opera.

Director: René Clair.  
Intérpretes: Marlene Dietrich, Bruce Cabot, Roland Young, Miacha Auer, Andy Devine, Laura Hope Crews y Theresa Harris.

Título original: "Flame of New Orleans".

SINTESES.—Una aventurera logra conquistar el rendido amor de un honorable miembro de la sociedad de Nueva Orleans. Pero se atraviesa en su vida el amor de un capitán de un barco carguero, y sacrifica honores, posición, riquezas, por ir tras del humilde hombre que conquistó para siempre su voluble corazón.

OPINION.—Una trama arbitraria sirve de pretexto a la labor de Marlene Dietrich, en la redacción de uno de sus personajes de su predilección, valiéndose del desocamiento, la caída de ojos y la exhibición de pantorrillas que han definido su personalidad de intérprete. Aunque preocupada y digna la dirección, no alcanzó a dar al film la suficiente atracción y categoría artísticas.

FRASE PARA LOS PROGRAMAS.—En el momento de desposarse con el novio rico y honorable, rinde tributo al destino de su vida aventurera, fugándose con un oscuro capitán de los mares.

## "EL SECRETO DE LA MONJA"

Argumento: Novelsco.  
Dirección: Estimable.  
Interpretación: Entusiasta.  
Valor artístico: Destacable.  
Valor comercial: Posible.  
Sello: Distribuidora Panamericana.  
Fecha de estreno: 14 de agosto.  
Sala: Gloria.

Director: Rafael J. Sevilla.  
Intérpretes: Lupe Gallardo, José Crespo, Carlos Orellana, Elena D'Orgaz, Julio Villareal y René Carlonia.

SINTESES.—Un pasaje de la vida de sor Juana Inés de la Cruz, figura destacada de México en el siglo XVII, relacionado con su noviazgo con el marqués de Pontevedra, cuyos desilusionantes resultados la llevaron a la reclusión conventual.

OPINION.—Un asunto romántico, desarrollado en un marco colonial, que deriva en un melodramatismo inevitable, llevado a la pantalla con ajustada dignidad. Es una de las mejores expresiones del cine mexicano.

FRASE PARA LOS PROGRAMAS.—El episodio más feliz que lleva a la desventura definitiva a una relevante figura femenina de la poesía y de la religión en una época brillante.

## "ESPIONAJE SINIESTRO"

Argumento: Complicado.  
Dirección: Corriente.  
Interpretación: Común.  
Valor artístico: Infimo.  
Valor comercial: Limitado.  
Sello: Universal Pictures.  
Fecha de estreno: 13 de agosto.  
Sala: Normandie.  
Director: Lew Landers.

Intérpretes: Richard Cromwell, Helen Vinson, Robert Armstrong, Marjorie Reynolds, Jack Arnold, Jack Le Rue y Philip Dorn.

SINTESES.—Las maniobras de un grupo de agentes para obtener los planos y modelos de aviones, se ven entorpecidas y malogradas por el arrojio y el ingenio de una muchacha que presta un incalculable servicio a su país.

OPINION.—Una enmarañada trama en la que no falta la encarcelación de un inocente y el inevitable romance de feliz desenlace, trata de sorprender y de mantener la atención del espectador, lográndose tal efecto sólo por momentos y con resultados poco satisfactorios.

FRASE PARA LOS PROGRAMAS.—Bella, atractiva y animosa, nadie descubre, sino al final, que se trata de un agente del gobierno federal.

## "DE TAL PALO TAL ASTILLA"

Argumento: Insípido.  
Dirección: Vulgar.  
Interpretación: Común.  
Valor artístico: Nulo.  
Valor comercial: Infimo.  
Sello: Universal.  
Fecha de estreno: 14 de agosto.  
Sala: Opera.  
Director: Albert S. Roggel.  
Intérpretes: Nancy Kelly, Hugh Herbert, Roland Young, Robert Cummings, Montagu Love y Jonathan Hale.  
Título original: "Private affairs".

SINTESES.—Una muchacha vive con su abuelo en un aristocrático y adinerado medio social. Enamorada de un joven abogado —a cuyo casamiento se opone el terco y empujado abuelo— apela a su padre que ha vivido toda la vida separado de la hija, en una ciudad distante. Vuelve el padre y, después de peripecias, arduos y recursos de circunstancias, todo termina en paz: los enamorados, el abuelo, el padre y la hija...

OPINION.—Un asunto convencional, desarrollado sin mayor brillantez ni originalidad, sirve de pretexto a una serie de situaciones archiconocidas y a un diálogo de escaso ingenio, abrumador por momentos.

FRASE PARA LOS PROGRAMAS.—A pesar de la riqueza y la elevada posición social no podía ser feliz con el pretendiente impuesto por sus familiares.

## "La Locura de Don Juan"

Argumento: Gracioso.  
Dirección: Corriente.  
Interpretación: Esforzada.  
Valor artístico: Nulo.  
Valor comercial: Escaso.  
Sello: Distribuidora Panamericana.  
Fecha de estreno: 14 de agosto.  
Sala: Gloria.

Intérpretes: Leopoldo "Chato Ortín", Susana Guizar, Domingo Soler y Emma Roldán.

SINTESES.—Un padre de familia a quien se le desobedece en su hogar, finge estar loco. De ese modo logra que se le respete, al mismo tiempo que desbaratar el plan de un pretendiente de su hija, sólo interesado en su fortuna.

OPINION.—Un asunto del celebrado comediógrafo Carlos Arniches que da ocasión a hilarantes situaciones y a efectos cómicos de segura eficacia.

FRASE PARA LOS PROGRAMAS.—Tuvo que hacerse el loco para que los demás volvieran a la cordura.

# PROXIMOS ESTRENOS



Una escena correspondiente a "El jefe máximo", producción mexicana que habrá de hacernos conocer en breve la Distribuidora Panamericana. Anticipamos esta escena El Chato Ortín y Emma Roldán.



La principal intérprete femenina de "La trágica red", película de sello Metro-Goldwyn-Mayer, estrenada en la corriente semana en la sala del Broadway. Su nombre: Loraine Day.



Una escena correspondiente a "La trágica red", que se ofrece en el Broadway. La Metro ha convenido con Radio Teatro Lux la transmisión radiotelefónica de una adaptación de este film, que protagoniza el actor Robert Young.

# LO QUE PASA Y PUEDE PASAR

■ Los señores Yunis y Bartucci dejaron el cine Palace Ridavia.

Samper, de Santa Fe, y Barone, de Concordia, han pasado unos días entre nosotros.

Vendió el cine de Burzaco el señor Scaglione.

## PARA PENSAR

El placer que acompaña al trabajo, pone en olvido la fatiga.

Augusto Alvarez.

Enrique G. Pont se hizo cargo del cine Ardoino, de Ramos Mejía.

Sebastián Lidó administra las dos salas de Villa María, que acaba de dejar el señor Juan Molina.

Tiene mucho ambiente en el gremio la iniciativa de CINE ARGENTINO al rendirle homenaje al siempre bien recordado Pablo Aliseri.

## CALLES DE BUENOS AIRES

Triunvirato  
Lautaret-Cavallo-Cordero

—¿Por qué rompe tantas medias el administrador de esa sala? —le preguntaron al cronista, al pasar por un cine de primera línea.

—Será porque hace las cosas con los pies.

Don Carlos Gluscksmann hizo una visita relámpago a Rosario, Córdoba y Santa Fe.

Visitó Buenos Aires, por asuntos de negocios, la señora Emma R. de Netri, gerente de la Compañía Comercial Radiolux, en Rosario.

## Por ARMANDO K. MORRA

Se hizo cargo de la administración del cine Cabildo, de Avellaneda, el señor Boris Rotman, viejo elemento de condiciones estimables.



Domingo A. Di Fiore, Chas de Cruz, Joaquín Lautaret, Desiderio Reich y Jack Lustberg, en una de los tantos y reñidos partidos de "bidú" que disputan todas las tardes en simpáticas reuniones.

## MAXIMAS MINIMAS

Los que no lloran, son almas sin fe.

Francisco Montardit.

Se dice que don Clemente Lococo dará a nuestro gremio una noticia sensacional. Unos afirman que levantará una sala céntrica de gran capacidad, mientras que otros aseguran que se haría cargo de varias salas.

## FRASES CELEBRES

"De lejos nada perdonamos, pero en cuanto acercamos nuestro corazón ofendido al corazón ofensor, le perdonamos siempre.

Víctor Miel.

Una firma importante que viene adquiriendo periódicamente cuanta sala le parezca negocio, habría hecho una propuesta tentadora a los empresarios que en una misma zona explotan tres cines, dos de los cuales son cabeza de barrio.

Don Jaime López ha vendido el cinematógrafo Alegría al señor Schuarze, ex administrador del cine Melody.

El señor J. Gamsie, director de Ariston-International Films, y el señor Luis Peirotten, salieron en auto para Rosario y Santa Fe. Gamsie regresará en estos días, mientras que el señor Peirotten permanecerá en Rosario.

## PELICULAS DE ACTUALIDAD

"Yo tengo fe en ti"  
Clemente Lococo a  
E. F. A.

Regresó de Río de Janeiro el conocido empresario don Marcos Sánchez.

## MENTIRAS CINEMATOGRAFICAS

"Le dejaré el vale en la boletería"

Cosas raras: el nuevo reloj que exhibe el señor José Amery, fruto de una rifa.

En el transcurso de la semana pasada tuvieron la desgracia de perder a su señora madre los señores Italo Ginocchio, de la Fox Film, y el señor Efraín C. Avenado, de Fénix Film. Nuestras condolencias a los atribulados amigos.

Don Nicolás Di Fiore ha dejado de ser distribuidor de películas, ya que acaba de ceder su casa a otra persona.

Señor administrador de la revista

## CINE ARGENTINO

CORRIENTES 576 - BUENOS AIRES

Adjunto giro por \$..... para suscribirme a la revista CINE ARGENTINO, por el término de.....

Nombre.....

Localidad..... F. C.....

**Cine Argentino**

Director Propietario:  
ANTONIO ANGEL DIAZ

N. 172 - 21 de Agosto de 1941

Dirección General: Corrientes 576

U. T. 31 - 7524, 8966 y 5973

VENTA EN LA CAPITAL:  
RAFAEL VACCARO

Venta en el interior: EXPEDIDORA CAMPAN de RIVAROLI y Cía.  
Río Bamba 26 - U. T. 48 - 1989

## SUSCRIPCIONES

Un año (52 núm.)... \$ 10. — Número suelto..... \$ 0.20

Seis meses (26 núm.) .. 5.20 atrasado..... 0.40

Exterior: Un año, \$ 6. — oro.

Toda correspondencia deberá ser dirigida a DIRECCIÓN GENERAL: CORRIENTES 576

CORREO ARGENTINO — FRANQUEO PAGADO  
TARIFA REDUCIDA — CONCESION 4226